



Zarja—The Dawn

URADO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE



OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 11

NOVEMBER, 1988

VOLUME 60

ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

Postmaster: Send all changes of address to: ZARJA - THE DAWN, 2032 W. Cermak Rd., Chicago, IL 60608

NO. 10

NOVEMBER, 1988

VOL. 60

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze.

Published monthly except January, June & August — izhaja vsak mesec razen januar, junij in avgust.

Annual Subscription for non-members, \$10.00 — naročnina \$10.00 letno za ne-članice.

Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA
431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432
Telephone (815) 727-1926

Second Class Postage paid at Chicago, IL

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the first week of the month — vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 1. v mesecu.

Editor, CORINNE LESKOVAR

Editorial Office: 2032 W. Cermak Rd., Chicago, IL 60608
Telephone: (312) 847-6679

HAPPY BIRTHDAY IN NOVEMBER

National Officers:

- Nov. 11 - Mary Muller, National Auditor, Riverdale, IL
Nov. 16 - Marion Marolt, National Auditor, West Allis, WI
Nov. 23 - Sharon Naudziunas, Regional President, Ill.-Ind., Chicago, IL

Presidents:

- Nov. 5 - Genevieve Grile, Br. 85, Depue, IL
Nov. 6 - Rose Trombley, Br. 52, Kitzville, MN
Nov. 13 - Josephine Auito, Br. 13, San Fran., CA
Nov. 13 - Antonia Kostevec, Br. 64, Kans. Cy., KS
Nov. 24 - Josephine Kassen, Br. 54, Warren, OH

Secretaries:

- Nov. 6 - Diane Bencin, Br. 50, Cleveland, OH
Nov. 6 - Dorothy Kastellic, Br. 101, Bedford Hgts., OH
Nov. 9 - Beverly Menart, Br. 33, Duluth, MN
Nov. 11 - Regina Cop, Br. 64, Kansas City, KS
Nov. 13 - Dorothy Jamnik, Br. 35, Aurora, MN
Nov. 15 - Dolores Hennelly, Br. 95, So. Chicago, IL
Nov. 21 - Josephine Jacobs, Br. 106, Meadowlands, PA

DATES TO REMEMBER

- Nov. 10 - PENNY SOCIAL, Br. 2, Chicago, IL
Nov. 10 - MEMORIAL MASS, Br. 16, So. Chicago, IL
Nov. 12 - SHOPPING TRIP, Br. 33, Duluth, MN
Nov. 13 - MEMORIAL MASS, Br. 56, Hibbing, MN at Immaculate Conception Church, 10 a.m. and Brunch at the Atrium
Nov. 27 - ADVENT TEA after Masses, Br. 2, Chicago, IL, St. Stephen's Church
Dec. 3 - CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY, Br. 2, Chicago, IL
Dec. 4 - CHRISTMAS PARTY, Br. 47, Garfield Hts., OH, 1 p.m., S.N. Home
Dec. 4 - CHRISTMAS PARTY, Br. 79, Enumclaw, WA., Osceola Hall, 2 p.m.
Dec. 7 - CHRISTMAS MEETING, ELECTION OF OFFICERS, PENNY SOCIAL, Br. 33, Duluth, MN
Dec. 7 - CHRISTMAS PARTY, Br. 38, Chisholm, MN, Valentini's Supper Club
Dec. 7 - CHRISTMAS PARTY, Br. 52, Kitzville, MN

- Dec. 7 - CHRISTMAS PARTY, Br. 95, So. Chicago, IL, Iwan's on the Boulevard, 6 p.m. Cocktails, 7 p.m. Dinner
Dec. 8 - CHRISTMAS LUNCHEON, Br. 43, Milwaukee, WI
Dec. 11 - CHRISTMAS DINNER, Br. 50, Cleveland, OH, SND on Holmes, 1 p.m.
Dec. 13 - CHRISTMAS PARTY, Br. 1, Sheboygan, WI, Rupp's, 6 p.m., Reservations due before, call Aggie 452-8808 or Ruth 452-8251
Dec. 13 - CHRISTMAS PARTY, Br. 56, Hibbing, MN at Howard Court
Dec. 15 - ADULT CHRISTMAS PARTY, Br. 2, Chicago, IL
Dec. 15 - CHRISTMAS PARTY, Br. 16, So. Chicago, IL, St. George's Hall
Dec. 18 - ANNUAL MEETING & CHRISTMAS SOCIAL, Br. 17, West Allis, WI, 2 p.m.
Dec. 18 - CHRISTMAS DINNER, Br. 20, Joliet, IL, Renaissance Center, 11 a.m. cocktails, 11:30 a.m. dinner. Reservations requested
Dec. 21 - CHRISTMAS LUNCHEON, Br. 54, Warren, OH, Elk's Club, Rt. 422, 1 p.m.

INDEPENDENT SAVINGS BANK

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 SOM Center Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Road, Parma Hts., Ohio 44130 845-8200



National President's Message

A Message of Thanks

It's hard to believe that we are already approaching the Thanksgiving holiday season. Perhaps we should look back and evaluate the many positive happenings which have occurred along with the negative. Beginning with ourselves, our family, and those whom we include as our "extended Zveza family" we can be humbly grateful for our countless blessings.

To have the patience to LISTEN when you would rather be doing the talking or doing something you enjoy is a rewarding attribute. A busy mother who takes time to LISTEN to her child who eagerly waits to have a "listening ear" as he talks about his day in school is particularly important. LISTENING is equally important when visiting our elderly friends and relatives, and most especially our nursing home patients. The elderly love to talk about their past experiences, almost always reacting with big smiles on their faces. Listening while one is attending a meeting, however boring it may seem to you, is another noteworthy example. Listening requires proper courtesy and etiquette.

Taking the time to LISTEN is a gift; therefore we thank God for this gift.

TRUST is another attribute to take into consideration. To have confidence in the integrity, ability, character and truth of a person or thing is the dictionary's definition of the word TRUST. To trust is to believe, to entrust, to be in charge, and to care. To TRUST is a gift; therefore we thank God for this gift.

To OBEY is the third attribute for your consideration. To carry out or comply with instructions is no doubt difficult for people of all ages to follow. Our By-laws are a perfect example whereby we must OBEY the rules and regulations in order to have a smoothly-run organization. To OBEY is a gift, therefore, we thank God for this gift.

As we thank God for so many special gifts during this Thanksgiving season, we also thank you, our members of the Slovenian Women's Union, for your strong faith and continued dedication. May God love you!

Victoria "Tory" Bobence



FONTANA SUNSHINE WARMS THE HEARTS OF OUR WESTERN STATES MEMBERS

ON THE COVER...

National President Tory Bobence visited Fontana, California in September for the Western States Convention, the first held with representation from three west coast branches, namely, Br. 13 in San Francisco, Br. 79 in Enumclaw, Washington and Br. 100 Fontana. On this picture we see the president, third from right with Ann Kapel, President of Br. 100 (left) and Rosemary Mlakar, Regional President and Mary Lou Videgar, Vice-President of Br. 100 on the right.



Branch 100 and guests

ACTIVITIES

NO. 1, SHEBOYGAN, WI

Our Christmas Party for Slovenian Women will be held at Rupp's on December 13, 1988 at 6 p.m. We will have our annual meeting with election of officers. Reservations before December 13. Please call Aggie 452-8808 or Ruth 452-8251.

Janet Maurin, Aggie Gruenke and Dorothy Brezonik attended the State Convention in West Allis, Branch 17. It was a busy day with a very informative meeting with our State Officers. Hermine Dicke spoke on the scholarship program and how we should work on informing our junior members to apply for the scholarship. Most of all we should all try to get new members. The 60th anniversary Mass followed with beautiful singing from the choir. A delicious dinner was served with entertainment from the Knights of Columbus.

Our card party in September was a huge success. Thanks to all the ladies who helped in any way.

We are saddened by the death of two of our long time members during the month, Anna Zoran and Christine Sterk. Our deepest sympathy to their families. Our prayers are with them. Remember all our sick members and those in the Nursing Homes in your prayers.

Remember, Founders Day Mass in November. Meeting to follow and breakfast. Husbands invited to join the ladies. Watch the bulletin.

Please pay your 1988 dues.

Happy Thanksgiving to all.

DOROTHY BREZONIK

NO. 2, CHICAGO, IL

Meeting began at 7:30 with a prayer; Fran asked that since October was the month of the Rosary we should all pray the Rosary. It was harvest time, and St. Stephen's hall certainly looked like a pumpkin patch, with corn stalks, pumpkins and scarecrows decorated by our talented Terry. Percy also put his talents to use and made the pumpkin favors and a big pumpkin place mat, Mary, of course had beautiful center pieces.

The business meeting:

1. Election of officers – by unanimous voting, everyone has been retained, with the exception of one auditor whose time had expired. Mary Ann Oblak was voted in.

2. St. Francis statue: Father Vendelin told us the marble was on the way from Italy, we may have to wait until May to have it carved because of the cold weather. The initial cost was \$6,500.00; through the generosity of our members we now have a balance of \$550.00. If you would like to donate please send a check to Fran.

3. Delores Puhek sold 120 booklets for the picnic. What a salesman????

4. Baraga Cause. We need more members to get involved. Remember the Mass is the last Saturday of the month, 5:00 o'clock – Lemont. We always have a social hour after mass and Mary Ann Oblak researches the history of Bishop Baraga and keeps us informed. Please try to make it. Ann Sarn is the hostess, and she always surprises us with the goodies.

5. Father Thad's "Cheer Basket" – please remember the less fortunate.

It was Percy's birthday and he treated the members to a bratwurst luncheon, with white wine. He is spoiling us! Thanks Percy, and many more Happy Birthdays. Fran was up in Aurora for the convention; she told us everything was just great, it was real good turn out, over 300 members in attendance. She really enjoyed being with all the ladies.

Mike Morison was one of the thousands down at Cape Kennedy to watch "Discovery" make its historic flight, September 29, 1988; he was invited by the Space Agency, and had a front row seat.

Everyone really had a lot of fun at the re-union dance at St. Stephen's. Ron Zefran and crew did an excellent job and the decorations were just beautiful (Terry Morison has talent). Roman Possedi Orchestra played everything from polkas to "oldies but goodies" and then came the D-J's for the good ole rock and roll. Leonard Bogolin gave a test to those members of his class, it was funny; and then came the hula hoop contest, Bonnie Tomazin was the winner. Old friends met, food was good, drinks were cool. If you did not make it this year, don't

miss it next year. You'll have a good time!

Can you believe, President Reagan came to the old neighborhood? He wanted to visit an all ethnic neighborhood so he choose ours. There were over 1200 people in attendance, many in national costumes. On the program the folk groups of many nations sang and danced. The President was presented flowers by two little girls, one of them little Millie Magajne in "narodna noša" Slovene outfit. Lunch was served at Wozniak's. Judy Bulgajewski (Kalina), Jean Zubek and Barbara Wardinski were among the 35 waitresses; it was a real Polish dinner – with pork, dumplings and sauerkraut. Bishop Abramowicz gave the blessing of the food. Among those invited were our Father Chris Gostečnik, Corinne Leskovar, and Ron Zefran. Being a native Illinois and a "Cub Man", off the President went to Wrigley Field where he announced a few innings of the ball game. Thanks, President Reagan, for coming to the neighborhood! You brought some excitement to the common man!

Happy Anniversary and many more – Jean and William Zubek (35th), Percy and Fran Morison, Frank and Kay Turner, Mary and John Krzysnik.

The Prekmurje Social Club had their annual "Vinska Trgatev" (Grape Festival) October 8, at St. Stephen's. Buses came from Toronto and Cleveland; music by "Vesele Iskre" from Toronto. Home made bakeries and dinners were sold. The hall was packed, everyone had a real good time dancing, talking and just listening to the great music. If you have never been to a "Vinska Trgatev", try to attend next year. It's like a New Year's Eve party!

For two weeks we watched the summer Olympics; it was all exciting as we rooted for the Americans, and were very proud of their achievements. Good Work, U.S.A.!

Congratulations to Linda Schultz (granddaughter of Francis Zibert and daughter of Francis Schultz) who was our 1978 scholarship recipient. She will be receiving her MBA in Marketing from Keller Graduate School. Linda graduated from N.I.U. in 1981, receiving a BA in Journalism. She also was the founder of the Equestrian Club at N.I.U.

A GOAL OF 60 NEW MEMBERS!

To commemorate its 60th anniversary in a very special way, Joliet Branch No. 20 is striving to enroll sixty members for the year. Thus far 70% of the goal (45 members) was reached in October and is in first place among branches. Included in new members were men and young boys. Tory's Bouquet needs more such exemplary goals among its branches.

Since April 1, 57 members from 28 branches enrolled 121 new members. Other branch standings are: No. 105, Detroit, MI with 24; No. 23, Ely, MN with 13, No. 25, Cleveland, OH, No. 30, Home Office and No. 71, Strabane, PA with 5 each; No. 35, Aurora, MN and No. 39, Biwabik, MN with 4 each.

Among the reasons given for joining Zveza were an interest in our **Heritage**, a source of **new friends**, an enjoyment of **branch activities** and the **ZARJA**, the magazine "received by my grandmother which I enjoyed reading as a young girl."

Each of you are asked to bring in a member for Tory's Bouquet, which would indeed be most beautiful and helpful to our future.

Branch's activities induce members to join. If the successful active branches would perhaps outline the plans for each activity via the ZARJA, other branches could then utilize the idea, improve their own activities and entice new members.

This past summer a dedicated secretary of the Barberton, OH Branch No. 6, Mitzi Swaggard, passed away. We pray that she and all those dear to us may rest in peace!

Olga Ancel, National Secretary

Also, congratulations to the Zibert/Schultz family on the arrival of little baby girl "Olivia Ann", September 30, to son Billy and wife Therese. Another member for S.W.U.!

The week-end of September 16-18, Gizella Hozian organized a trip to Hamilton, Ontario from Chicago to attend a symposium for the Bishop Slomšek Cause. A dinner and dance Saturday night; Mass was held at the new Slovenian church - St. Gregory the Great. Father Kalist also made the trip.

St. Stephen's is very proud that one of its graduates is in the priesthood. Congratulations to Jean and Michael Scianna whose son, Bernard has professed his first professional vows of the Augustinian Order, August, 1988. His grandmother is Helen Storz.

Don't forget to vote. It is a choice we have that many do not.

On Sunday, October 2, Branch 20 hosted the Illinois/Indiana Convention - also celebrated their 60th Year. 32 members and 2 guests from Br. 2 attended, traveling on the "Care Bear Express". Upon arrival and a visit to the SWU Heritage Museum, breakfast was served before the meeting. It was good to see so many members, the delegates told of all their branch projects. How nice it was to hear of all the activities that will keep S.W.U. alive and well. Sharon Naudziunas did a good job. Mass at beautiful St. Joseph Church, Fathers Stalzar,

Trpin, Horzen and Msgr. Butala officiated. It was especially nice to see so many young people taking part in the Mass. Luncheon menu was delicious with champagne served and we were entertained by Vince Rigler and Johnny Amon with beautiful Slovenian songs. Mary Kosar won the beautiful "Naroda Noša" doll. Thank you Branch 20. We all had a real nice time.

Congratulations to Elizabeth Martincic and Jim Nickl on their wedding Sept. 24.

Please pray for our sick: Hilda Thorren, Mary Pecharich, Frances Silko and Lottie Skinkis.

Irene Carter sent a note that she will be moving. We will miss you, Irene. Hope you will be able to attend some of the meetings.

Dates to Remember: **Nov. 10** - Penny Social (Please bring a friend); **Nov. 27** - Advent Tea after Mass; **Dec. 3** - Children's Christmas Party; **Dec. 15** - Adult Christmas Party

Please try to come to the Penny Social; the money is for the children's Party.

Our condolence to Mary Hozian's family, she was very active in Br. 2 before moving to California, where for the past few years she was in a nursing home.

Hope to see you all at the next meeting.

Love,

DAISY

NO. 3, PUEBLO, CO

Greetings from Pueblo, CO. Summer is over, most traveling is in the past, so now we are going to get into our club activities with the hope that we will have more members attending our meetings.

Among the travelers this summer was Gertrude Jordan, who went to Calif. to visit her daughter and family who moved there recently. Also, Anna Klub, Delores Klub, Mary Yanks and Pauline Pauchick went on a bus tour to the Canadian Rockies and the Stampede in Calgary. They also saw a lot en route.

Our sympathy goes out to Anne Spelich on the loss of her sister-in-law.

Our meeting was opened with prayers and after the minutes and reports were read and approved, a letter was read from the Heritage Committee asking for any information available regarding the Slovenian Women's Union.

Our Convention was scheduled for Sept. 25. There was a mass at 10:30 followed by a luncheon and meeting in the church hall. Angela Krall was our delegate.

Sick member reported was Anna Pachak. Mary Yanks was in the hospital with back problems but is on the

mend now and we were happy to see her at our meeting.

"B" was played after the meeting.
PAULINE PAUCHICK

Dear Mrs. Anna Pachak,

We send you wishes for good health and happiness. Your devotion to Zveza has earned our everlasting gratitude. Happy Thanksgiving (Editor)

NO. 10, CLEVELAND, OH

The meeting was called to order on Sept. 21st at 1 p.m. by Vice-President, Danielle Susel. Minutes and reports were read. Our bake sale which was held at the Collinwood Slovenian Home during Homecoming was successful. Thanks to all members and friends who donated and attended, especially the ladies who helped to set up the tables and displayed the baked goods and spent the day selling the goods. Many thanks to the generous donations given by Justine Girod and Victoria Pianek. Mary Kokal sent a card thanking us for the "Mother of the Year" celebration in her honor.

Our president was late to the meeting but we had her take over later. A letter was received from Ann Tercek to let us know more about the State Convention on Sept. 25th that our branch was to host.

Br. 10 has been in existence for 61 years. Our members are asked to gather information, pictures etc. from the beginning of our branch. Who were the first ladies who helped to organize it and what were our activities. Our achievements of all the years would be worthwhile to note. We held a meeting on Oct. 19th. It was suggested by Danielle Susel that we call it "Memory Lane". We want to get all the information for a new history book of Zveza to be published by 1990. All branches are asked to participate. We have two members who are now in residence at nursing homes. They are Josephine Brusich and Mary Hraster. Ladies are asked to please attend the wakes of our members. We send our deepest sympathy to the family of Angela Bohinc who transferred from br. 41. Also, Toni Alic, on the loss of her granddaughter.

OHIO-MICHIGAN CONVENTION NEWS

On Sunday, Sept. 25, 1988, Mass was offered at 10:30 a.m. by Fr. John Kumse at St. Mary's Church on Holmes Ave. in Cleveland.

Cadets from branches 32 and 50 were present and led the procession into church with Br. 10 members last in line with their banner. Our "Mother of the Year," Mary Kokal, along with Ann Stefancic, Faye Moro and Joyce LeNassi came next.

After mass a light lunch was served at the schol auditorium and Fr. Kumse led us in prayers. The table setting was very fresh with colorful flowers donated by the members. We thank all who helped in any way to make it a success. We thank all other branches who attended and brought baked goods for the bake sale.

President of Ohio-Michigan, Ann Tercek, presided at the meeting. Branches in attendance gave their reports. Our "Mother," Mary Kokal donated a colorful afghan which was first prize. Candles were lighted for each branch in memory of their deceased members.

Again, thanks to all who attended from our branch. Donations and help that were given is appreciated.

ANN STEFANCIC

Anniversary greetings to Jo and Louis Opalk on their 50th anniversary. Prayers were said for our members who have recently departed from us. Meeting was adjourned and refreshments service.

I again wish to thank Faye Moro for graciously taking the minutes for me and helping me out.

ANN STEFANCIC

NO. 12, MILWAUKEE, WI

With our summer vacations over and fall weather here, we resumed our meetings, but our bakers forgot and thought we were still on vacation.

Our meeting was well attended. President, Stavia Dobersek was in Vegas so Vice-President, Jo Wilhelm did a good job. The birthday gals treated us to a delicious lunch but saved some calories on desserts as they were short in supply. Ah, well, sometimes we have so many we go

home with a plateful. Happy Birthday, girls!

Our travelers, Mary Evanich and Mary Razbornik also made the trek to Europe this summer and Florence Brandt and Alma Hoelzer left for the northeast. They should see some beautiful colors. Hope you all had a wonderful trip and maybe you could tell us some of your highlights.

Oh, yes, Agnes Morow went to Alaska, too.

I hear Antonia Urankar is at St. Francis Manor, Anna Gorisek is at Oakwood Manor and Frances Plesko at St. Ann's Rest Home. Send a card or make a visit - it would be appreciated.

We attended the State Convention hosted by Br. 17 at St. Mary Help of Christians church. What a beautiful pipe organ that church has! Joan Yaklich presided with her able helpers and she had many. The banquet was delicious and they had many door prizes. The Knights of Columbus Chorus entertained us. Mary Pontar was surprised when she won the beautiful afghan and wants to thank us.

We also voted on a donation to Friends of WYMS to help keep the Slovenian Hour on their radio waves. We believe in keeping our Slovenian Heritage strong.

We discussed our Christmas dinner but made no decisions. After the delicious lunch we played "B" and everyone went home happy at the thought of being together again.

A fond get-well wish to all our sick and ailing members.

MARY KIEL

NO. 13, SAN FRANCISCO, CA

It doesn't seem possible but it is now already Fall, a beautiful time in San Francisco. Most of our summer fog is gone and the Pacific Ocean and sunsets are gorgeous.

We got back to our meetings Sept. 1st after a summer break. We had eleven members present. Sophie Troya brought one of her fabulous apple strudels for us to taste. Thanks, Sophie.

Anna Fabian was to represent us at the Western States Convention in Fontana and we know she did a fine job. Anna is our Vice-President for many years.

We missed some of our members who are on the sick list. Our thoughts and prayers to you. We all miss Ann

LEARNING ABOUT LIFE ON THE CANALS

Our representatives to the National Conference on Historical Canals, Sept. 12th, 1988 at Morris, Illinois. On this picture are, left to right, Angela Nico of Oglesby, IL, Ann McLaughlin, President of the Canal Fulton Historical Society in Ohio, Helen Horwath and Helen Plut of Joliet, IL.



What were three ladies from SWU doing rubbing elbows with engineers, interpreters, managers of canals at the National Conference of Historic Canals held in Morris, Illinois September 12 thru 15? They were learning the history of the 19th century industrialization of America.

After four days of technical jargon, Helen Horwath, Helen Plut and Angela Nico found two lady site superintendents (or canal operators) and requested pictures, which are depicted with this article. They also met two charismatic ladies. The first, Victoria Tabor, Piqua Historical Area (Ohio) was instrumental in producing a canal packet boat which plys a one-mile restored section of the Canal carrying passengers during summer months. Her trials and tribulations in getting the boat ready was an acknowledged art in itself. She was a great lady, and a very personable and vibrant operator.

Ann McLaughlin, President of the Canal Fulton Historical Society (Ohio), is a legend. This lady is endowed with humor and energy. Somehow under her skillful eye everything got done – willingly. It wasn't hard to understand why Canal Fulton, Ohio offers a leisurely ride on a mule-drawn canal boat. If you haven't been there yet, go soon!

A bus ride on the Illinois Prairie was calming; towpaths and walks were in good shape. Locks and aqueducts

were either on the way to restoration or completed. The ladies enjoyed good weather for their excursion and what better way to relax than to stop at Duffy's Tavern in Utica? Old and packed with memorabilia, it also offered both food and drink. For the next hour the "canalers" were really transported back in time.

The conference sponsored by the Illinois Department of Conservation, Department of Interior, Park Service, and the Illinois & Michigan Canal Heritage Corridor attracted 81 participants from Ontario, Canada and the states of Massachusetts to Illinois.

Angela Nico, Branch 89, Oglesby was instrumental in arranging a historical photo of the conferees at Lock 14 in LaSalle. Helen Plut, Branch 20, Joliet was at the Conference and then left for a historic first cruise on the St. Lawrence River returning via Cape Cod Canal. Helen Horwath, Branch 20, addressed the ladies of SWU at their Ill.-Ind. Regional Convention in Joliet, October 2nd and distributed brochures on the I & M.

All in all the ladies reported that they had a good time and hoped to continue associations and uncover historical data and cultural "tidbits" of life on the many canals. We thank them for representing our Slovenian Heritage Museum, and send appreciation to Helen Horwath for sending this interesting report of the Conference.

Vercelli and her wonderful homemade cookies. Hope to see you back with us soon, Ann.

October was our annual Pot Luck dinner or, I should say, our well-planned buffet! This is always a big success with outstanding food. We finished the evening playing "B".

The Reno bus trip was also planned for October, a real favorite with all our members. Josephine Aiuto really keeps busy planning all these marvel-

ous functions during the year.

The Church of the Nativity will have their annual Fall Banquet Nov. 6th. For reservations, please contact the undersigned at 359-0356. This is a wonderful dinner-dance, and supports the Church.

Before the rush of the holidays, take time to call a friend or send a card to someone who needs a smile. Nothing is more contagious than a smile.

BEVERLY JACKSON

NO. 14, EUCLID, OH

At last! Beautiful relief from a hot dry summer. Hope you are all enjoying a colorful autumn.

Once again the highlight of September was a picnic hosted by pres. Martha Koren and her husband Ed. Mother nature provided a perfect sunny day for all to enjoy. Delicious

food was in abundance along with friendly socializing among our friends.

Received news of member Laurie Minnick who is making her career in the U.S. Army and who has been promoted to Pvt. 2nd Class at Ford Ord, California. She's gotten over the rough spots and is considering reenlisting. Laurie's grandmother, Jennie Fitzthum, and her mom, Diane Varney with husband Larry, travelled this summer to spend some time with her. Keep up the good work Laurie and keep us posted on how you're doing.

It is with heavy heart that we send deepest sympathy to Stana Grill on the loss of her husband, Valentine, and to Vice. Pres. Mary Strazisar (Arrowhead), Val's mother.

Condolences to Tillie Spehar on the death of her husband, Rudy. May our dear Lord and His Mother Mary give you and your families strength to bear up under your sorrow.

November will be a busy month in the greater Cleveland area, as we celebrate the Thanksgiving Holiday. This year will see the first Annual Awards sponsored by American-Slovenian Polka Foundation who are honoring Cleveland-Style polka musicians Johnny Pecon, Ted Hoyer, Frankie Yankovic, Johnny Vadnal, and Walter Ostanek to be held at Euclid-Shore Civic Center.

Have you all settled up with monies owed for dues through this current year? If not, please do so immediately by contacting Secretary Donna Tomc.

Alice Kuhar

NO. 17, WEST ALLIS, WI

Must comment first on our successful State Convention and 60th Anniversary on Sept. 18th. The weather was near perfect, sunny and warm. Over 60 ladies attended the meeting with some lively discussions on some issues, the end result being a very productive meeting. The mass was very inspiring to all. The beautiful singing by the Friends of USPEH chorus rendered a number of Slovenian songs along with the regular St. Mary's church choir. Over 130 people attended the banquet. The program was short and sweet. The songs sung by the Knights of Columbus chorus put everyone in a festive mood and the Sing-a-long led by Colletta Imperl was just the perfect touch to end the day's festivities.

By the wonderful comments and remarks I've heard, all those who attended sure had a great time. Just received a call from Mary Ponter. She sends a special thank you to Br. 17. She was the lucky winner of a beautiful afghan and the great time she had attending the meeting and banquet. We wish to thank everyone who helped in any way towards the success of our state convention and 60th anniversary. To our president Marion Marolt and all the officers a special thank you; our secretary and Regional President, Joan Yaklich who took charge of the convention meeting so successfully and handled all problems etc. and saw to it that the banquet and everything ran smoothly, special thanks. Thank you to Jo Kresse who made all the corsages, to Angie Starich who made the lovely flower baskets which were presented to the charter members, to Loni Limoni, Angie Starich, Ann Konczal, Robin Marolt, Linda Marolt and Lorraine Johnson who made the table favors. A special thank you to Jackie Nimmer who provided the entertainment of the Knights of Columbus Chorus, to president Marion Marolt for her brief history of our charter member and poetess, Mary Murn and to Colletta Imperl who led the Sing-a-long.

As of this writing, our charter member, Josephine Paucek is in West Allis Memorial Hospital, a very sick lady. We pray for her recovery and better health soon.

Sincere condolences to Lorraine Johnson and families on the loss of their mother, Bessie Rinderle who passed away on Sept. 16th at the age of 94.

Josephine Imperl, who for 58 years was the organist at St. Mary's Help of Christians church announced her retirement as of the 30th of September. Happy retirement, Jo, and enjoy your free time!

A reminder about our annual meeting will be held on Sunday, Dec. 18th at 2 p.m. and a Christmas social will follow the meeting with distribution of children's gifts, a \$2 gift exchange among the senior members with refreshments that will include an assortment of goodies. Members, please try to attend this meeting as it is the election of officers and issues to be discussed and resolved. Here I go again with a bit of begging: bakery and goodies would be greatly appreciated.

Keep in mind our Cookbooks and poetry book, "Flowers from my gardens" that would be great Christmas

gifts and also make lovely gifts for most occasions.

Happy Thanksgiving to all.

FRAN PIWONI

NO. 16, CHICAGO, IL

September 9, 1988 meeting was opened with a prayer by Marge Prebil. President Marge also welcomed all after the long hot summer. Minutes by Phyllis Perko and treasury by Gladys Buck were read and approved.

November 10 meeting will be at 7:00 p.m. beginning in the church with a Memorial Mass for deceased members. The hall doors will be locked until after Mass. We are expecting a full attendance.

December 15 (third Thursday) Christmas Party in the church hall — no meeting on (second Thursday). Dolores O'Brien was nominated by Ann Ksiazek and seconded by Mary Ann Starcevic to be our Delegate for the October 1988 Convention.

A \$30 donation from Branch 16 was proposed by Helen Gornick and seconded by Mary Ann Starcevic. A vote was also made and passed for an ad to be placed in St. George's 85th Anniversary Book.

Mary Krsnarich won the door prize.

Meeting was closed with a prayer.

Belated birthday wishes to Mary Marisich on her 88th in June.

Goodies at our September meeting were from birthday celebrants: Helen Gornick, Elsie Grunhardt, Olga Kowalkowski, Ann Ksiazek, Helen Milinovich, Marge Prebil, Mary Sasek, Marge Spretnjak. Many more birthdays to all of you.

SWU is trying to compile a Heritage Book for all posterity with contributions from each Branch. Any pictures, information or stories from your parents or anything you can recall from way-back when Branch 16 was organized will be greatly appreciated.

Cards were sent to Elsie Starcevic who had foot surgery, Mary Priesol and Alvina Sreboth who are recuperating. Emma Kralj and Catherine Cerny who are on the sick list. Get well soon. We miss you.

Ann Ksiazek has three new lovely granddaughters. Twin girls Ashley Marie and Tiffany Ann Ksiazek daughters of Tom and Antoinette Hope, daughter of Kathy. Congratulations from Branch 16.

This is the day the Lord has made let us rejoice and be glad in it. (Ps. 118:24)

FRAN ZUPANCIC

THE 1988 **Regional** CONVENTIONS

WESTERN STATES

The Western States Convention was called to order by Ann Kapel, President of Branch 100, Fontana, California, at 12:15 p.m. on Sunday, September 4, 1988 at the home of Mr. and Mrs. Frank Vidergar of Fontana, California.

A motion was made by Carol Harley to nominate Rosemary Mlakar as Western States Regional Representative; seconded by Jean Kurilich.

Introduction of delegates was as follows:

Branch No. 13, San Francisco, California

President: Josephine Aiuto
Secretary: Moreen Spencer
Delegate - Rose Scoff and Ann Fabian

Branch No. 45, Portland, Oregon

President/Secretary: Mary Roso
Treasurer: Rosemary Gordon
Delegate - not present

Branch No. 79, Enumclaw, Washington

President: Mary Mihelich
Secretary/Treasurer: Ann Anderson
Delegate - Mary Bratovich

Branch No. 100, Fontana, California

President: Anne Kapel
Secretary: Nell Phillips
Delegate - Anne Kapel

Mary Bratovich, delegate from Washington, reports that Branch 79 has over forty members and they are having fun carrying on the heritage and tradition of the Slovene Women's Union. Branch 79 was chartered 58 years ago. Branch 79 donated ten dollars.

Delegate Rose Scoff of San Francisco reported on the gatherings, fundraisers, and meetings of Branch 13. Branch 13 donated twenty-five dollars.

Anne Kapel of branch 100, Fontana, California also discussed about her branch's banquets, fundraisers, and local problems. She also expanded on the cooking classes given after several of their monthly meetings.

National President, Victoria Bobence discussed the sufficiency of the ZARJA and asked the ladies for any suggestions or comments concerning the magazine. She also brought up the stipulation on how long a member should hold an office on a branch level. This subject is to be contemplated on by the delegates and their branches until the next convention in four years.

Western States Regional Representative, Rosemary Mlakar will be going the Pueblo, Colorado as a representative of the National Board at the regional convention hosted by Branch 3. Anne Kapel, President of Branch 100, will also be attending the regional convention in Pueblo, Colorado.

A donation of twenty dollars by Rose Scoff was accepted.

A motion was made by Amelia Skraba of Perris, California, to adjourn the convention; seconded by Nell Phillips, secretary of Branch 100, Fontana, California. The Western States Convention was adjourned by Anne Kapel at 1:20 p.m.

WISCONSIN

Wisconsin State Convention and 60th Anniversary was held September 18, 1988 at Saint Mary's Help of Christians Church. The Slovenian Women's Union of Br. 17 of West Allis officers and members did a fantastic job hosting the convention.

Coffee and donuts were served before the meeting.

The meeting was called to order at 9:30 a.m. by Joan Yaklich, Regional President. Introduction of National Officers followed. Hermine Dicke, Scholarship Fund Chairman and Marion Marolt, National Auditor and also State Vice President Mary Kiel were present. Fran Piwoni of Branch 17 read the Minutes of the last convention held in Milwaukee and also took the Minutes of this convention.

Delegates from Branch 1, Branch 12, Branch 17 and Branch 43 read their questionnaires. Branch 102 from Willard sent a report that was read by Marion Marolt, President of Br. 17. We were sorry they could not attend. Discussions were open. Somethings that some branches disapproved of was lack of membership from the branches at State Conventions especially Branch Officers. Also mentioned was it necessary to have a State Convention every year as members are getting too old to do all the work involved and not enough young people to help. State President, Joan Yaklich read from By-Laws that State Conventions are to be held once a year. Also discussed was how to get young people involved.

The things most branches were happy with were ZARJA, Pots & Pans Cookbook and Scholarships.

Hermine Dicke had a few comments on the Scholarship and also read a letter she had found that her Mother, Marie Prislant, had sent to Br. 17 on their 50th Anniversary.

Branch 102 of Willard will be host for the 1989 convention. Thanks to all the ladies that were wearing Slovenian costumes, especially the two younger ones, Robin Marolt and Lori Yaklich.

Mass was at 11:30 a.m. given by Fr. Jos. Cunningham. The choir and friends of USPEH sang some Slovenian songs.

The banquet was at 1:00 p.m. Toastmaster Frank Bevsek greeted everyone and did a great job of handling the events that followed.

Jackie Nimmer spoke in behalf of our Charter members as she was the only one present. The other ones are Josephine Schlosar, mother of Jackie, Josephine Paucek and Mary Petrich.

Our 50 year member Mary Murn was honored.

The Knights of Columbus of West Allis sang some of our favorite songs.



Members of hostess Branch 100, Fontana, California, at their successful Regional Convention.

The Marie Prisland Cadets took part in the Ohio-Michigan State Convention and are seen at the presentation.

It was a beautiful day and I am sure everyone had a good time. I would also like to thank all the ladies from Br. 17 that helped us in any way prepare for this great event. Also thank you to the gentlemen that helped out. Thank you to Colletta Imperl for the sing-a-long at the end of the program.

*Joan Yaklich,
Wisconsin Regional President*

MINNESOTA

The 31st annual convention of Minnesota Slovenian Women's Union was opened at 9:00 a.m. in Aurora, MN by Florence Holland, Br. 35 President. Ann Hodnik, Br. 35 and former National Youth Activities Director announced that there were three scholarship winners from Minnesota. One of the winners, Cheryl Tverberg, Br. 33, Duluth, was in attendance. A "Queen for a Day" was announced. It was Mary Gotchnik, Br. 23, Ely, who has entertained us for so many years with her singing and playing her button box. The meeting was officially called to order with the Pledge of Allegiance to the flag and prayers in Slovenian by Anita Vovk. Frances Morison, National Women's and Junior Activities Chairman was introduced along with our National President, Victoria Bobence, Br. 34, Tower/Soudan. After two corrections, the minutes of the last convention, September 13, 1987 were approved.

Roll call of branches:

- Branch 19 Eveleth -- 10
- Branch 23 Ely -- 60 and 1 guest
- Branch 31 Giblert -- 4 and 3 guests
- Branch 33 Duluth -- 41 and 4 guests
- Branch 34 Tower/Soudan -- 19 and 1 guest
- Branch 35 Aurora -- 40
- Branch 37 Gheen -- 0
- Branch 38 Chisholm -- 24
- Branch 39 Biwabik -- 33
- Branch 52 Kitzville -- 9
- Branch 56 Hibbing -- 15
- Branch 65 Virginia -- 0
- Branch 81 Keewatin -- 9
- Branch 83 Crosby -- 4
- Branch 86 Nashwauk -- 4

In her opening remarks, MN President, Emily Skull, said she will try in the next year to get the inactive branches going again.

Dorothy Jamnick, br. 35 moved that all branches hold meetings in August to find out how many members will attend the convention and get dinner reservations in by Sept. 1. The motion was seconded and carried. Florence Holland, Br. 35, suggested each branch member be assessed for the state president's fund, instead of only the members who attended the convention. A motion was made by Ann Saari, Br. 23 that each member be assessed \$.50. After much discussion this motion was tabled. Adeline Mustonen, Br. 34 moved that the assessment for the state president's fund be discussed at all branches and reported on at one of the officers' meetings held twice a year. Motion was seconded and carried. A discussion was had about having a banner and Slovenian flag available for all branches to use for the state convention if they so desire.

Anna Mae Smolich, Br. 35, moved that a banner be made. Motion was seconded and carried.

Our guest speaker Frances Morison, Chairman of Women and Junior Activities spoke on the future depends on the youth members to preserve the Slovenian heritage. We should support the National Heritage Museum by financial and other means. Cheryl Tverberg, a 1988 scholarship winner was introduced along with Mary Spehar, a former scholarship winner. Both are from Br. 33, Duluth.

Virgie Ivancich announced the singing group: "Živili" from Columbus, Ohio will be performing in Ely, MN on November 12. This is the only group in the United States that performs in Slovenian.

Duluth will host the next convention, Sept. 10, 1989.

Meeting adjourned.

Mass was held at Holy Rosary Church with Father John Sustarsic officiating. He was assisted by Father Joseph Vovk and Rev. Mr. Kerry Sopoci.

After Mass, the dinner and program was held in the church social hall.

Frances Morison reiterated on her speech at the meeting.

Victoria Bobence spoke about the scholarships. There are five scholarships given each year. Some years there are two special scholarships added.



Ann Orazem presented the Mother of the Year gifts and some youth gifts were given.

State President Emily Skull gave her closing remarks and ended by having everyone turn to someone sitting next to them say, "Jaz lubim te."

Entertainment was by the Aurora Festival Singers, and nursery rhymes were done in Slovenian by Anita Vovk's Slovenian Class.

Respectfully submitted,

Beverly Menart, Secretary

OHIO-MICHIGAN

It was held on Sunday, Sept. 25th at the 10:30 a.m. Mass at St. Mary Church on Holmes Ave. The entire Mass was in Slovenian with celebrant Rev. Fr. John Kumse. We thank you Father, and the entire choir.

A luncheon sponsored by Br. 10 followed. A thank you note was read by Reg. Pres. Ann Tercek thanking Br. 10 for this undertaking.

Meeting began at 1:30 with prayer led by Ann Tercek for the sick and the deceased. There were 12 branches present and 109 members.

After the roll call it was agreed to have the Tribute for all deceased members of S.W.U. The Honor Guards of Br. 32, along with the Marie Prislend Cadets of Br. 50 participated in the Memorial Tribute. Motion was made by Dorothyann Winter and seconded by Ann Ryavec to keep it so from now on. Motion carried. The minutes of the previous convention were read by Dorothyann Winter Br. 50. Minutes accepted.

A letter by Tory Bobence was read by Ann Tercek to keep the last Sunday in September a special day for the State Convention every year, having all branches taking part. Next year Br. 32 will host the State Convention in a celebration of its 60 year anniversary. It will be held at St. Christine's where it originated in 1929.

Branch reports followed, all but Br. 21 who have no officers and are still undecided for the future.

Cleveland is the site of the National Convention of S.W.U. in 1991 with Evelyn Majercik, Br. 73 as Chairman. No final plans have been started, a date has to be set first.

Above, left to right: Mary Drobnik (Br. 32), from Br. 50, Ann Parker, Stella Kostick, Molly Mauer, Dorothy Winter, Josephine Trunk, Fanny Kaltenbach, Ann Winter, Br. 32 members, Frances Ogoreuc and Frances Horvat.

Below are the Combined Branches of Ohio officers, from left, Kay Yuratovac Br. 73, Secretary, Josephine Comenshek of Br. 32, Recording Secretary, Leona Avitt of Br. 32, Vice-President and Ann Tercek of Br. 50, Regional President.



Our Nat'l Vice Pres. Cirila Kermavner gave a lovely speech with a spiritual message in Slovenian. Hvala Cirila za dobra voščila.

We were glad to see members from Br. 40 Lorain, Ohio; Br. 54, Niles, Ohio; and Br. 54, Warren, Ohio. Ladies, keep coming!

Meeting adjourned at 2:45 p.m. with prayers for all deceased and ailing members. Then the beautiful hymn "Angelško Češčenje" followed.

By the time these minutes will be printed we will be reaching the Thanksgiving season and we wish everyone a Healthy and a Blessed Day.

Respectfully submitted by,

*Jo Comenshek,
Recording Secretary*



Trees and Shrubs



With the extreme heat we experienced this past summer, many areas of our country have encountered severe drought. These conditions have taken its toll on the trees and shrubs; consequently, the full extent of damage cannot be assessed until next year. Two to three years of excessive heat which causes stress to trees due to the lack of adequate moisture, bring in the birch miner, leaf hopper and other damaging insects. The entomologists must be "busy as bees" collecting data. (How about it, Bob Dicke?)

We, in the Northern region experience a "double whammy" as we also have to contend with severe temperatures of minus 40 degrees Fahrenheit.

Selecting hardy species is our main defense against these frigid conditions. Fall watering is a second important step to make sure trees and shrubs go into the winter in a healthy condition.

Sunscauld, a major cause of injury and death of deciduous trees, occurs during the winter days when the bright sun reflects off of the snow on the south and southwest sides of tree trunks. When the temperature drops suddenly, it causes ice to form within the tree cells, with injury showing up in the spring characterized by dead bark and exposed areas of dead sapwood. Following such injury, bacterial and fungal disease invade the tree. Wrapping the

tree trunk with light colored "kraft tree wrap" as a loose fitting cylinder is effective.

Sunscauld on evergreens and shrubs appears differently than sunscauld on deciduous trees. Bright sunlight reflected by the snow causes a temperature rise on the evergreen foliage. The damage occurs during the sudden drop in temperature resulting in needle burn in early spring. Shade the southwest side of the evergreen trees and shrubs with burlap. (We use old white sheets which works well also).

Rabbit and rodent damage is another hazard to trees and shrubs in the winter. An effective means to protect the trees is to encircle the trunk with fine wire mesh (screen). The screen should extend 2" below the soil line to about 2 feet above the ground. Tree wrap is also fairly effective in preventing rodent and rabbit damage. Deer damage has been a problem in rural areas, but today it is a problem in many suburban areas. Fencing is usually the most effective means of protection.

There is a sense of urgency in our Minnesota fall which cancels out any tendency to lounge around. When our first snowfall gently transforms our lawns and gardens into a "Winter Wonderland", only then, can we sit back in our Lazy-Boy recliner and enjoy the beauty of another garden -- our winter garden.

Happy Gardening!

NO. 20, JOLIET, IL

The National Conference on Historic Canals was held in Morris, Ill., at the Holiday Inn. Helen Horwath, myself, and Angela Nico, from Branch 89, attended. We were there on behalf of our Heritage Museum because it is listed as a landmark in the Heritage Corridor. We met a lot of people, learned a lot about canals and canal restoration. Participants came from different parts of the country; Illinois, Ohio, Massachusetts, Maryland, Nebraska, Washington, D.C., and even Canada. We learned about

"ditches, Hay burners, foo gangs and rhino", whether to rehabilitate, restore or reconstruct the historic canals; we toured the Illinois-Michigan Canal area and saw some of the rehabilitation being done. We have a wealth of history right here and our immigrants were part of this project, helping to dig, shovel by shovel. Corinne's article in last month's edition of the ZARJA contained a history of the canal.

Congratulations to Bertha Hofer on being chosen Grand Marshal for Shorewood's Crossroads Festival Parade. Bertha and Fred Have ben residents of Shorewood since 1951. Bertha has been very active in volun-

teer and elected positions; at present she is village office manager and acting village clerk. Her accomplishments are many for the village of Shorewood; this recognition is well deserved.

We would like to extend our sympathy to the family of Mary Brück who died in August; to Bernice Planck on the death of her husband, Frank "SIS". Frank was a very active member in the community of Joliet and of St. Joseph's Parish; to Lillian Brule and Lucille Dragovan on the death of their sister Frieda Baldazzi; to Rose Castelli and Carol Doszak on the death of their husband and step-

father, Marino Castelli. Our prayers are with you.

Say an extra prayer for the members who have been ill; Mary Ann Spelich, Theresa Schmidberger, Jennie Konopek and Father Anthanasius, Phyllis Mutz, Marilyn Goss, and Theresa Shepich.

Our Grape Festival dance was held on Sept. 25, and did we have fun! We changed the time and day to Sunday from 4-8 p.m. The turnout was tremendous the music by Bob Doszak was excellent, as always, the decorations were very impressive; some members wore Slovene dress to enhance the celebration, and of course food and drink were available. We saw a lot of new faces this year; we were pleased and hope you were happy you came. Ardis Gregorash was the general chairman of the dance. Her committee consisted of: Jonita Ruth, Decoration Chairman; Jo Lustik, Chances Chairman; Diane Kalcic, Ticket Chairman; Joyce Vicich, Bar Chairman; Olga Ancel, Publicity Chairman and Ardis was in charge of the kitchen. Each chairman and her committee members did a wonderful job. We had guests from Chicago, LaSalle, Oglesby, Pontiac and even California. Wonderful Slovenian American Radio Club Dancers from Chicago performed traditional Slovene dances and sang Slovenian songs. Several of our former "Mayors" attended; Rudy Pucel, Benny Papesh, Donald Randich and Charles Connor. We wish to thank Joseph Strle and "Smitty" Ambrozich for their donations to the success of the dance. Did you see the picture of Debbie Vicich in traditional costume that appeared in the Joliet Herald News; our up and coming generation! (Debbie's picture is on page 48)

Everyone had fun trying to steal the goodies from the arbor - those caught spent time in jail or paid a fine - some did both! The proceeds from this dance will be used to finance the high school Scholarship fund which we established this year. If you missed the dance this year, we'll be back next year!

"Polka Showcase with Bob Doszak" is a radio show featuring polka and waltz music every Sunday afternoon from 2 to 4 p.m. on station WWHN, 1510 on the AM dial. Bob is the son of Bob Doszak, our local Polka King; hope you will enjoy listening to the music he presents.

There are some new articles available at the Museum, one in particular,

are shirts with the Slovenian Women's Union logo on them - drop in some time.

Our next meeting will be on November 20, Sunday, at 1 p.m. Bring your wrapped gifts for the auction; there will also be election of officers. Final arrangements for the Christmas dinner will be made; Diane Kalcic is in charge. The dinner will be at the Renaissance Center, Cash Bar, Cocktails at 11 a.m. - dinner served at 11:30 a.m. Members, husbands and friends are invited; the charge is \$10.00, with a \$3.00 gift exchange, optional. Make your reservation; the date is December 18.

Happy Thanksgiving!

HELEN PLUT

NO. 21, CLEVELAND, OH

It is the first day of autumn. Strangely unusual since the extreme Summer of oppressive heat, cabin closed air; the only relief. The shade of a tree was out of the question since the trees were enduring more than they are generally accustomed. The earth, grass, meadows were scorched from exposure for lack of heavens rains.

We must be grateful for every shower and temperature below 80 degrees. As well as the other extremes we didn't experience of floods, hurricanes and fire. By the grace of God we were spared. Are we thanking him for sparing us and giving us the strength to endure the Summer, through it all? Are we remembering others in the path of the storms and licking flames? So many poor, desperate had little comforts and now not even a blanket or water. It takes humility to concern one's self for others. Lest we forget!

In July many of our members joined the West Park Ladies Auxiliary on a Trolley Tour of our downtown Cleveland, and the regenerated Flats and Warehouse districts. As we progressed from that area down Euclid Avenue and the University blocks, the history of Euclid Avenue and the former mansions we were enlightened of many historical firsts. Cleveland public square was the first electrically lighted city. Our lake shore, marinas are the largest expanse of marina in the country. University Circle, the Arts center and the Nationality Cultural Arts Garden along Martin Luther King Blvd., are precious gems as is the Emerald Necklace. I am sure everyone was impressed as I for often

reading about these places we need to make a time in our lives to view the many scenic areas and museums. It is in our interest and culture. From West or East and return for a delightful lunch. A very pleasant day enjoyed by everyone, I'm sure. To our hostesses congratulations for the inspiration and thank you for a great treat.

Of our members, Helen Stojan and Frances Danner were hospitalized recently. Frances Cimperman had a successful cataract removal. However Frances Danner expired very suddenly in Aristocrat Home after a few weeks of convalescence. We wish Frances and Helen well. To William Danner our sincerest sympathy.

Two unrelated brothers of members passed on this spring: Cecil Kathrein Plaga's brother Jim Tomazic and brother Frank Zupan of sisters Jo Intihar Mlakar and Mary Stevens. Frank died in California leaving Helen his widow and two sons with families. Congratulations to Bea Zak great grandmother to Mathew her first great grandchild. Please, send me any news of our members. Everyone enjoys reading about their friends and some of you don't hear otherwise. So tell Stella or Rose 676-9216; 252-5975 or call me 884-2805. Please leave a message or send it 10200 Ridgewood Dr., #106-2 Parma Hts., OH 44130.

We should all thank Corinne for the very interesting series on her trip to China. It was a pleasure to look forward to each ZARJA. Thank you Corinne.

Fraternally,

HELEN KOZELY KONKOY

NO. 24, LA SALLE, IL

There were only eight members in attendance at our September meeting. We hope to see more of you at future meetings. Correspondence was read regarding the State Convention to be held in Joliet on October 2. Anne Marie Wangler was elected to be our delegate. Five members were in attendance at the convention and celebration of Branch 20's 60th Anniversary. Those in attendance were Jo Foley, Agnes Ostrowski, Rose Savnik, Frances Puetz and Anne M. Wangler. Mary Gramc had planned to attend but was ill and unable to join us. Rev. Bernard Horzen was a guest at the convention and concelebrant of the convention mass. Many good ideas are gained from the convention reports

but one of the main aims is to get new members to join the SWU. Our branch would certainly like to encourage our members to sign up family members and friends. This is a good organization and we hope you appreciate the need to grow so our Slovenian heritage and culture won't be lost to our grandchildren and those who follow us. Please give serious thought to this. We have application forms and will be glad to help. The members of Branch 20 were wonderful hostesses and we had an enjoyable day in Joliet. The mass was beautiful and the Slovenian hymns brought back many memories of St. Roch's Senior choir. A delicious dinner was served at the Renaissance Center and a program was presented afterwards with group singing of Slovenian songs interspersed through the program led by Vince Rigler and John Amon on accordions.

All our officers are serving on the Project Committee. A project report will be given at the November meeting. Emma Shimkus and Mary Gornik were reported as being hospitalized but are now at home. We sincerely hope they are feeling better.

Once again I report with sadness the death of another member. Christine Witek passed away on September 21 after being seriously ill for three months. She is survived by her husband, Frank, 2 sons, 3 daughters, 14 grandchildren and 8 great-grandchildren. Christine was associated with her family in the operation of the Paramount Club and when our branch dinners were held there she always made sure there were special dishes and treats for us. Our sympathy to her family. The funeral ritual was recited before the cortege left the funeral home for mass by nine members. We also extend our sympathy to Dorothy Parola and her family. Dorothy's husband, Charles, passed away on September 12. He is also survived by a daughter, Rosemary, and a sister, Mrs. Adolph (Mary) Senica. May God grant Eternal Rest to those we mourn.

We thank our Vice-President, Minnie Carter, who made a donation to our treasury in memory of Mary Piletic.

Father Bernard Horzen was selected again to be a finalist (one of seven) as Illinois Teacher of the Year. Outstanding teachers in Illinois were honored at the 15th annual "Those Who Excel" awards banquet in Springfield on September 30th. My niece, Rita Stevenson, teaches special education

classes in Northbrook School, Mendota, IL and was also one of almost 200 individuals honored at that time. We are proud of the really good, devoted educators who merit special recognition.

Congratulations to Terese and Walt Kinczewski who celebrated their 40th wedding anniversary on October 2nd.

Our next meeting will be on Thursday, November 17 at 7:00 p.m. at La Salle Catholic School-Resurrection Building. Plan to join us and bring along a friend.

ANNE MARIE WANGLER,
Reporter

NO. 25, CLEVELAND, OH

Again we are late for congratulations. John and Nettie Zarnick celebrated their 54th wedding anniversary Aug. 25th. John has been last few months in and out of the hospitals, but he is slowly improving. God's blessings to both!

Frances Novak received a beautiful plaque as a thank you from Baraga society for all the work she does and monies she brings in yearly. She also was named "Woman of the year" from the society. What a woman! Congratulations!

And, "Happy Birthday" we sing to: Jennie Strumbel, Ann Skully, Helen March, Marija (Minka) Cugelj, Irene Reiman, Frances M. Opaskar and Frances Gazvoda our new members. May the dear Lord bless you!

As I am talking about new members - here is a big cheery welcome to: Frances Gazvoda, Frances M. Gazvoda (mother and daughter), Frances M. Opaskar, Rose Godic, Jennie Antloga. Thank you for joining our wonderful SWU. Hope to see you all at the meetings. Of course, your time permitting.

Walking down Addison Rd., you should see what Jennie Femc has done; I mean, she supplied the money and others did it. A complete house "overhaul". It is a shame, they can not do to people, such a nice looking "overhaul".

Frances M. Opaskar lost her dear mother, Frances Centa. She lived a bountiful and beautiful life till the age of 99. She was just 90 days short of 100th birthday. We also lost another nice lady, Anna Milautz. She was 90 years old. To the families, we extend our deepest sympathy.

At our last meeting we discussed

already, the elections of the officers, Christmas party, Woman of the Year etc... We sure are ahead now after the hot summer. It looks like hot sun rubbed us - the right way -.

We missed at the meeting Janet Krivacic. We all wish you and your husband better days ahead.

Have a nice Thanksgiving!

CIRILA KERMAVNER

NO. 32, EUCLID, OH

It is time to get back in our routine of going to the monthly meetings after not having meetings in order for two months. Vice-president, Ceal Znidar called the meeting to order as President Lamm was not present. Prayer was led by Josephine Comenshek, our Secretary. Discussed was the Michigan and Ohio Convention which was held on Sept. 25th with a Slovenian Singing Mass at St. Mary's Church on Holmes Ave. Convention and Mass were hosted by Br. 10. We of Br. 32 had a mass at 7 o'clock on Oct. 19th at St. Christine's Church for all our members, both deceased and living. We had our regular meeting following the mass. Each member was expected to bring something for a blind auction to help raise money for the branch.

Jean Drensen became a grandma for the eighth time. Daughter, Hermina gave birth on May 3rd to a girl named Samantha Grace. They live in Coconut Grove, Florida. Ann and John Adams received a big firecracker on the 4th of July from son, David and his wife, Irene. They presented them with their first granddaughter, Jennifer. The Adamses also have three grandsons. Great grandma, Ann Cebul loves to sing Slovenian songs to Jennifer. Vicki Holny is a proud great grandma for the second time. Branna Kalzer Kelly was born on Sept. 14th weighing 8 lbs. 2 oz. Congratulations to the new borns and their families.

Jean Drensen's granddaughter Annette was married to Mark Frye on Aug. 20th in a beautiful ceremony at Willoughby Baptist Church. A large reception followed. Phyllis D'Amico's son, Matthew was married on Sept. 17th to Carolyn Humm in Orange Village. Agnes Ward's granddaughter was married in Billings, Montana. Agnes attended the wedding and said it was a western time cowboy boots and hats wedding! Instead of having a pillow dance like the Slove-

nians they had an auction - of the bride - to make some money. The higher she lifted her gown the more money she was given. Congratulations to the newlyweds. May they have many years together with good health and happiness.

Members that were doing some traveling and visiting these last few months were Jean and Edward Krajewski and Frances and Frank Ogoreuc; both couples traveling out west to California but on different tours. We have a beautiful country and there's a lot to see in America. (We were tired when we got home but we really enjoyed the trip.)

Polly Pike went to visit her daughter in Orlando, Florida for three weeks. Polly went to see the Browns play in Tampa for an exhibition game. Hermine Strainer went to Wisconsin Dells, then two weeks later on a pilgrimage to Anersville, N.Y. and then to Stockbridge, Mass and Kennebecsport in Maine. Mary Gentile and daughters, Katherine and Victoria are taking their grandma, Phyllis D'Amico to DisneyWorld. They surely will enjoy all the excitement there.

Caroline Lokar's granddaughter, Vicki Zigman became a mail carrier which she is very thrilled about. Good luck to her in her new adventure.

Deceased members were Jennie Jagodnik and Mary Hocevar. Our deepest sympathy to the families. May they rest in peace.

Vicky Holny and Helen Kovacevic brought in baked goods. The ladies do a very nice job with the refreshments and setting the table. We played "B" afterward. Rose Hahn did a very good job taking care of the game.

Marge Sas took charge of the split game. Thanks to all the ladies who worked that evening.

At the Nov. meeting we will have election of officers. Please try to attend the meetings as it takes all the members to make our branch successful. To all our sick members a speedy recovery.

Members with birthdays in Sept. and Oct. are wished belated joy. May they enjoy them in good health.

FRANCES OGOREUC

S.W.U. INVITES YOU

Membership open to all members of the family.

Write to: **SWU Home Office
431 N. Chicago St.
Joliet, IL 60432**

NO. 34, SOUDAN, MN

Branch 34 met on Wednesday, September 21, our first meeting after the summer recess. The rite of initiation was held for our new member, Marge Skala. Also included in this was Theresa Berg, a member who was visiting from Rockford, IL - this was her first meeting with us. Welcome, Marge, into the SWU!

A report was given on Minnesota Day, held in Aurora on September 11 - hats off to the Aurora branch for such a wonderful day, a well-planned and enjoyable one. One of our new members, Dorothy Dombeck, received \$100 as a prize that day - beginner's luck! We also welcome Dorothy to our branch and we hope that she will be able to come to some of our meetings - she lives in Virginia.

Our National President, Tory Bobence, gave us a summary of her trip to the California convention in Fontana and was very pleased with her trip. Rose Scoff, a relative of the Zollar-Stepan families here in Soudan sent her greetings through Tory.

We approved a donation to the Tower-Soudan Chamber of Commerce. In their brochure, we will be mentioned - stating our officers, time of our meetings, etc. - invitation to anyone who may wish to join our branch.

Each year we donate to the MN Citizens Concerned for Life and this was approved again.

Angela Vesel, one of our newer members, has been in the hospital; she is now home and feeling well. We hope she can join us at our meetings soon.

Other new members we have, besides Marge Skala and Dorothy Dombeck, are Darlene Pecha, whose mother is Rose Pecha and also a member of Br. 34; also Margaret Erchul Schmidl, sister of Tory Bobence, Agnes Mattson, and Fran Bizal, of Chisholm; and Margaret's daughter, Maxine Schmidl. A big welcome to all of you.

We are preparing to celebrate the Feast of St. Martin on November 11; we plan to honor the religious from our parish. This will be our way of observing the Centennial of our Duluth Diocese, from October 1988 until October 1989, and saying thank you for all their work in our diocese. Tower-Soudan has had many religious vocations, a number of them had

mothers who were members of the SWU.

After our meeting, a social hour was held and Sophie Spollar, Ann Frazee, Mary Frances Jamnick and Angela Tekautz were winners; the attendance prize was brought by Tory Bobence and won by Mary Frances Jamnick. Our hostesses who served a delicious cake dessert were Helen Chiabotti and Molly Wilson.

Our next meeting had Mary Frances Jamnick and Jean Zupanich as hostesses and the attendance prize was brought by Helen Chiabotti.

I hope all of you will have a nice Thanksgiving Day, with family and friends and good things to enjoy!

Give thanks to the Lord, for He is good. His mercy endures forever.

ADELINE MUSTONEN,
Reporter

NO. 35, AURORA, MN

We were happy to have so many SWU members and guests attend our Minnesota Day in Aurora on September 11th. Thank you, ladies. We will have a full report on the Convention in the December issue of our ZARJA. Special thanks to all our members who helped in any way with this special day.

Many of our members helped with the 10th annual Grape Festival which was a success again this year. Our guests came from near and far. One of our newspapers sent a reporter and photographer over to "record" our Festival. They were impressed to see how we are "preserving our heritage".

Belated birthday greetings to our Charter member, Mrs. Eli Smolich who celebrated her 93rd birthday on Sept. 23rd. She comes to all our meetings all year. God bless you, Mary.

Congratulations and best wishes to two of our members who were married recently: Kris and Tom Walburn and Richard and Shari Turk. Congratulations also to our young Slovenian Mayor, Alan Hodnik, who will be taking part in a People to People program. This is a Minnesota State Initiative to the Soviet Union, the project leader being our State Senator, Randolph Peterson. The purpose of this trip is a Citizen's Ambassador program between the Soviet Union and the U.S.A.

The delegation left Minneapolis on Oct. 19th for Leningrad. They will end their tour in Helsinki, Finland and

return to Minneapolis on Nov. 5th.

Alan, we know you will enjoy your trip and we will be anxious to hear all about it at one of our meetings.

Happy Thanksgiving to everyone!

ANNE M. ORAZEM

NO. 38, CHISHOLM, MN

Although only 20 members attended the Oct. 5th meeting of Br. 38, a lot of business was taken care of.

First of all, Mrs. Helen Segan was officially initiated into SWU Br. 38 of Chisholm. Welcome!

The Fall Card Party was on Sunday, Oct. 30. Chairperson was Jennie Samsa, assisted by Jennie Briski, Carmen Cardini, Rosemary Tanko, and Jo Zupancich. Our card parties are usually well attended. My next report will give the details.

Br. 38 has a charter member, Frances Setina, who will attain the age of 100 years on Nov. 6th! Our Nov. 2nd meeting will be a birthday party for Mrs. Setina. Frances is still a very active person. She lives in her home, does her own cooking, and plays cards at the Senior Citizen Center twice a week! We see her at Mass every Saturday with daughter, Rose Stonemark. We know Mrs. Setina will be able to help us compile a history of Br. 38 for Irene Odorizzi's book.

Frances Setina's happy outlook on life and her physical strength continue to amaze us. She has five daughters, one in Chisholm and the others live in various places in this country. We hope the Lord continues to bless Frances with good health.

Our branch is also planning a Christmas party at Valentini's Supper Club on Wednesday, Dec. 7th.

Birthdays in Sept. for Rose Niemi and Edith Dolinar. (None in October).

The travelling prize was won by Rose Faras. Attendance prizes went to Rosemary Tanko, Fran Zalec, Rose Faras. Lunch was served by Fran Bizal and Ann Arko.

On the nominating committee are Rose Faras and Norma Salvini. Beginning in February, you will have another reporter for ZARJA, so I am taking this opportunity to wish all of you a peaceful Christmas, filled with happiness, and a Happy New Year.

ANN NUSICH

NO. 38, CHISHOLM, MN

Our first meeting after the summer vacation was held on the 7th of Sept. The attendance was great, and we welcomed a new member, Columbia Latkovich. Thank you, Columbia, for joining us, and we are sure you will gain a little something from us old-time members.

Branch 38 is planning to compile a history of our unit for Irene Odorizzi's new book. Several members are willing to help with the research, and if there is anyone who would like to share some knowledge relating to the beginning of this branch, please contact any of the officers. We would appreciate it.

Minn. SWU would love to have a nationwide Zveza Day at Ironworld USA which is located in our fair town. This will need a lot of preparation and planning. If you have never been this way during the summer, why not place Ironworld USA on your agenda? You will be amazed at the beauty.

Our Branch will be hosting a Fall card party on Oct. 30. This is open to the public, and is our fund-raiser for the year. We will be serving a nice luncheon, and there will be prizes for card games, and perhaps other games.

Birthday ladies for June, July, and August were: Ann Nusich, Norma Salvini, Fran Komidar, Mildred Bashel, and Lucille Palcich, card "B" was played for cash prizes. As a special, Father Dave Tushar added to the fun by sending over some cukes and tomatoes from his own garden for prizes. You can't tell what unexpected surprises await you at our meetings! Fran Bizal and Ann Arko were hostesses in October. They did promise a program.

Our condolences to Norma Salvini who lost her husband recently. May his soul find everlasting peace with our Lord.

Twenty-four members of Branch 38 were among the 300 plus who attended the SWU Minnesota Day in Aurora, Minn. What a delightful day! The meeting was spirited and fruitful. The various president's reports from each branch were very interesting and informative.

The noon Mass at Holy Rosary was so beautiful and inspiring. Father John Sustarsic and Father Joseph Vovk celebrated the Mass, assisted by deacon Kerry Sopoci. Father John spoke first in Slovenian and then gave

us a soul-searching homily on "carrying our crosses", which left a deep impression on all. And the choir, who were dressed in authentic Slovenian clothing, sang the lovely Slovenian hymns which are so nostalgic, and brought tears.

After Mass we enjoyed a wonderful dinner, and the entertaining program ended an unforgettable day.

P.S. Anita Vitali Vovk, it was a pleasure to see you again. Your hilarious Slovenian skit was fun! We are proud of our former Chisholmite!

ANN NUSICH, Reporter

NO. 40, LORAIN, OH

After not having a meeting in August due to the hot weather it was a joy to see so many happy faces, 16 in all, at our Sept. 14th meeting.

We were so anxious to talk to one another I thought we would never stop! Until finally, our Vice-president, Francine brought our meeting to order. She took over for President Agnes Tomazine who is still recuperating from surgery. We wish Agnes and all our sick members a speedy recovery.

We were glad to see Rose Jancar celebrate her birthday with us. She, too, fractured her ankle while visiting in California recently, and we were glad to see that she has recovered.

Now that the year is almost over, we hope to see more of our members attending our future meetings because of our election of officers in November and we will be making plans for our holiday festivities.

We received a letter from the Home Office informing us that they are planning on compiling a book about all the lodges and that we should start gathering information about our lodge from the very beginning. We hope that some of our older members will come forth with statistics, photos, facts, etc. The deadline is June, 1989.

We were invited to attend the Ohio-Michigan mini-convention on Sept. 25th.

After we finished our business we were served a delicious dessert-lunch by our birthday girls who were Rose Jancar, Johanna Tomazic and Rose Knezetic. They also brought prizes for our games. Others who were generous donors were Ann Rozanc, Mary Matos and Genevieve Wenzel. God bless you all!

Travelling news: Jean and George

Balogh are back from visiting Las Vegas and Atlantic City. Rose and Bob Knezetic will be leaving soon to spend the winter in Florida.

Congratulations to the following who celebrated their wedding anniversaries recently: William and Agatha Donges, George and Mary Ferlic, George and Jean Balogh, Andrew and Sophie Pogacher, Michael and Alice Rutar, Frank and Ann Rozanc, Anthony and Betty Zalar, Frank and Angie Zgonc.

Joe and I will be celebrating No. 55 on the 4th of November.

Laura Pogacher who attends Lorain Catholic High School was selected captain of the volleyball team. She is the granddaughter of Andrew and Sophie Pogacher. Michael Cioffi, son of Jean Joy who attends Lorain High was elected president of his 1989 graduating class. He has a brother who is also a student there. They are both honor students and very active in sports and they both play in the school orchestra. The proud grandparents are Bill and Agnes Bucher.

Mr. & Mrs. Victor Tomazic of California are the proud parents of Todd who was awarded a \$10,000 scholarship to Notre Dame University. Todd also won the top wrestling award for the state of California. They have a daughter, Victoria, in nurses training in San Diego, California. Frank and Johanna Tomazic are the grandparents. They reside in Lorain.

Since the month of November is set aside for prayers for the Poor Souls, let's not forget them.

And, we'll be expecting you at the Nov. 9th meeting. Have a Happy Thanksgiving!

Love,

MARY MATOS

NO. 42, MAPLE HTS., OH

Now is the time to get into the swing of things! Hope all of you had a nice summer. Birthday greetings to our October celebrants, Josephine Bilicic, Jeanette Offutt, Lynn Kossakoski, Frances Tomsic, Tracey Buehner, Kim Shega and Jamie Wilk.

Best wishes and prayers, Vida Shega.

So sorry to hear that Mary Cherank, daughter of Frances Zakrajsek, passed away. May she rest in peace. Frances is in a nursing home in Walton Hills. Remember our shut ins with a card or a visit.

GREETINGS TO ALL!

It's a long time since I've written but this has been quite a summer for me!

While waiting for my apartment at the Mayslake Village in Oak Brook, Illinois I visited with friends in Indiana and in Chicago with Ann Mladic at St. Stephen's. I registered when I came back to this area from Arizona last year, and was lucky to have my application accepted at Mayslake rather soon, since there is a long waiting list.

The complex is huge; there is a chapel on the premises with daily mass, our own lunchroom and place for many activities such as exercise, ceramics, library, card rooms, movies several times a month, birthday parties at the end of each month for celebrants, trips to Drury Lane Theatre, Japanese Gardens and "B" played at McDonald's once a month. There is a regular bus service with regular pickups at shopping malls, doctor's offices and food shops in the area. We will have a slide showing on Medjugorje in November. So you see, there is plenty for us retired folk to do here and many places for us to go. There is also good transportation into the city if I wish to visit friends.

This has been quite a transition for me, but I am adjusting. Perhaps, because I have found some friends I've known all my life who are residents here, also.

I wish you all healthy, happy holidays with an abundance of good luck for the New Year!

May God Walk With You!

Mary Muller

Mayslake Village
Apartment 1125, Ctr Section
1801 35th St.,
Oakbrook, IL 60521
tel.: (312) 654-8410

Condolences also to the family of Mary Stimet.

Peg Prudic, daughter of Helen Prudic is here for a visit from Hawaii. Chris Offutt, son of Jeanette Offutt, is going to Community College for automotive classes. Ann Perko's granddaughter, Beth Perko is getting married. She is Ann's tenth granddaughter. Congratulations.

This past June, Louis and Mary Lou Phrue from Englewood, Florida were visiting Louis' sisters, Mary Lipnos and Mary Phrue. Mary Lou came to

visit her brother who with his wife was celebrating their 50th wedding anniversary. Mary Lou was secretary of our branch 42 for many years before moving to Florida.

Jason Lipnos from Oregon was also visiting his grandparents, Al and Marge Lipnos. All had a wonderful summer.

Millie Lipnos, Marge Church, Mary Yemec and yours truly attended the Ohio-Michigan State Convention on September 25th.

A reminder, ladies, to those of you who haven't as yet paid your dues for the year. Please do so!

Happy Thanksgiving to all.

DONNA STUBLER

NO. 43, MILWAUKEE, WI

Our fall meeting was held on Wednesday, Sept. 20th with a small group attending. Some of our members are still on vacations. The treasurer, Chris Kokalj is up north, our recording secretary, Mary Musich is in Florida visiting her sister and brothers and their families, relatives and friends. Some of our members forgot it was our meeting date! The delegate, Stella Pousha filled us in with the state convention news. I am sorry that I had to miss this convention as it was the first time I missed.

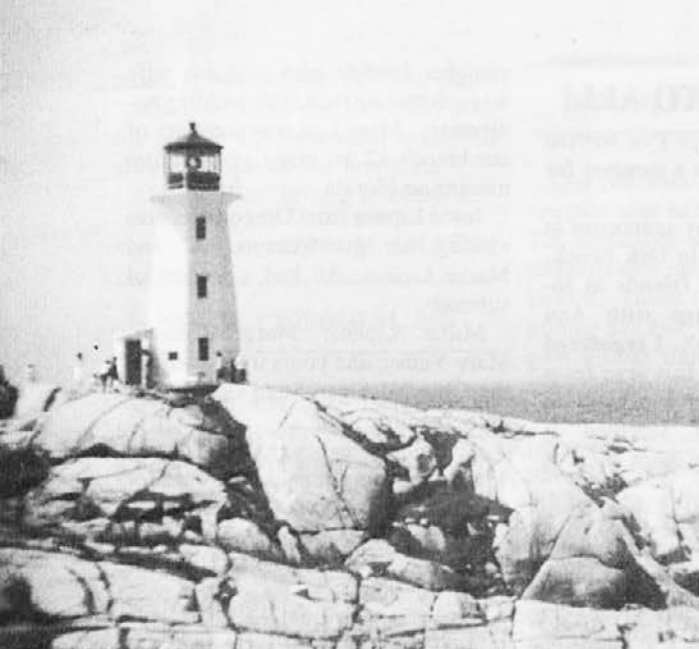
The card party was discussed and we do need door and other prizes. Helen Rudzinski is on the sick list and Marie Hudaj is at Mt. Sinai Hospital. Pay them a visit, phone call or a card. To the above and all shut in members, a speedy recovery.

Christmas luncheon is being discussed. The date is Thursday, December 8th at noon. At the Oct. 26th meeting we discussed the place and menu. Our December meeting will be cancelled at John's Hall - therefore, no meeting in December. In November, the meeting date is changed to Nov. 29th, instead of Nov. 23rd due to the Thanksgiving holiday.

A big thank you to all for the cards, phone calls and visits at home and hospital.

R.K.





PEGGY'S COVE

Trip To Nova Scotia

*Evelyn Majercik, SWU No. 73
Warrensville Heights, Ohio*

Over the past several years, my vacations have been limited to traveling north to south and back again. Florida was the usual destination, and if we were able to see any sights in between it was because the tour had been arranged with much care and consideration. We thoroughly enjoy traveling by bus. It gives one the freedom to really enjoy all the beautiful sights without having to keep your eyes on the road. And we have seen so very much. To list all the places we have been would be a real task.

In August I was afforded a real opportunity, a chance to tour into Canada, to Nova Scotia. Except for going to the Canadian side of Niagara Falls, I have never traveled out of the states (save for a cruise that did take us to Venezuela). I was anxious to make the trip, and my expectations were more than fulfilled.

We left the Cleveland area, traveling via Cleveland Southeastern Trails, and headed east to New York. Even this was somewhat of a thrill. After many trips to Atlantic City, I knew all the landmarks pretty well. This was new territory to me, and before noon of the first day I was already admiring the sights. I did not know what my eyes were yet to behold.

After we left Albany, New York for the start of day number two, now heading in a more northerly direction, the scenery took on a new look. The Berkshire Mountains have a beauty all their own. It was a matter of traveling thru quaint little towns, seeing all the shops that you just love to browse in, admiring the architect that makes each city so unique to the next one. And before too long, we were in Massachusetts. I had always wanted to go to this part of the United States, and I was finally here. The heat was sweltering (and we thought we had left it all back in Ohio). It is a usual routine when the driver gives us only two hours to shop in an area where all the stores are practically begging us to come inside, that we all moan and groan, "Oh come on, Frankie, only two hours?" Fortunately, he is a little wiser than all of us. The heat was so terrific that after about an hour many of us were searching for the bus and the comfort of its airconditioning.

There was Frankie, nary a drop of sweat from his brow.

We visited the Salem Witches Museum where a drama of the history of witchcraft was presented. It was fascinating to learn how much effect this practice had on the early settlers in that area, and how, in some instances, the innocent had to pay for crimes they did not commit.

Leaving the Salem area, we traveled to Bar Harbour Maine to spend another night--always heading north. After a short stop for lunch, more shopping, we returned to our motel, and later in the evening had a beautiful buffet supper in a banquet room that overlooked the harbor. Weather again was warm, but just like the folks told us--it did cool off during the night.

We gradually made our way into Canada. Now the scenery took on a different look again. Tall pine trees seemed to mark our trail. I did ask several times "When will a Mountie come out of the woods?" Being an old Nelson Eddy fan, I just expected to see the red coat somewhere along the line. (I even listened for Jeanette MacDonald). Found out that the Mountie Uniform is only worn on very special occasions. Darn!

Our travels would take us into a very mountainous region, and there were times when you felt that the scenery just could not get any better. But it did. We traveled to the top of Cadillac Mountain. Even on a day when it was overcast, the view was terrific. The wind howled around us and we found it hard to walk against the wind. We could look down on the harbor below us, and everyone marvelled at the sight before our eyes.

Once into Canada we traveled the Province of New Brunswick. Now the scenery took on still another look. Villages nestled in valleys created by the mountains around them. The pace of living seemed to be slower here than in the states. Our tour of St. John gave us all a real insight into the life in this part of the world. One thing that was very evident was the friendliness of the people. Although French is spoken quite fluently by the citizens, their ability to communicate in English just as quickly was amazing to us. We did have a bit of a problem converting the value of their money to ours, but even in that respect, the people were not only helpful, they were instructive--always ready to explain why we were getting so much "change." If nothing else, the money exchange became a real topic of conversation.

We visited a small town of Moncton, and here we were all witness to a real phenomenon. After Frankie (our driver) guided our coach thru a labyrinth that ended at the top of a small hill, a guide boarded our bus. She gave a brief history of Magnetic Hill, and then instructed Frank to drive to the bottom of the (dirt) hill, once there to place the bus in neutral gear and to let Mother Nature do the rest. To our total amazement, the bus started back up the hill, in reverse, at a speed that Frank told us later almost compelled him to apply the brakes. We were back at the top of the hill, still wondering what had happened, and even more how it happened. Many of us stood at the roadside later and watched cars being pulled back up the hill by the magnetic force and balls being rolled to the bottom and returning to the top with "no strings attached." Amazing! A real highlight of the trip.

We lodged for two days in the Cape Breton Highlands, surrounded by mountains, lakes, quaint villages. Another thrill was in store for us as we traveled the John Cabot Trail. When our tour guide would point to a mountain top and tell us that in a few minutes we would be at that location, we all doubted that anyone could drive that "high" even though it was evident that people were standing on

the highpoint. And when we would reach that height, and look down on the splendor below, we were speechless. The Cabot trail winds and curves along the Atlantic Ocean, in its northern reaches. History of the trail dates back to 1497 when John Cabot was one of the first explorers of this then new continent. Hairpin curves offered a special thrill to the trip, and we all marveled at Frankie's ability to conquer the trail with little or no difficulty, although we are sure his adrenalin was pumping at times--we are sure ours was pumping.

During the trip on Cabot Trail, the discussion of Yugoslavia's mountain area came up many times. Those on the trip who have already made the European trip gave testimony to the fact that even with the greatness of the mountains in this particular area, there was no comparison to that of Alps. I hope someday, in the not too distant future, to see for myself.

We left the Cape Breton Highlands and traveled south along the Nova Scotia coast to Halifax. We were provided with a cruise along the Halifax Harbor which took us also to Dartmouth. The cruise afforded us a glimpse of the Canadian Navy yard which occupies a large shoreline area of the harbor. There the ships stood in all their splendor, and we even had the thrill of seeing a submarine coming into dock. Again, friendly waves from the people on shore made for a pleasant trip. Also off shore was anchored a very large oil tanker, and when the name *Vida II* was spotted, *Vida Verchek* had to explain how she was able to keep this secret from all of us. Little incidents like this added to the fun that we all enjoyed. (*Vida* is a member of SWU 42, Maple Heights.)

Halifax, capitol of Nova Scotia, is a very progressive city, and a blend of old and new has been accomplished in a very discreet manner. While admiring an old complex, like the Citadel that is the watchdog of the Halifax Harbor, the city's modern skyline and renovated waterfront is very evident. Restoration of the Citadel is being done with fort-like walls being cleaned and better secured. Dungeons where prisoners and soldiers in detention were housed are still in their original state. It is a large parcel of land that rests on a small mountain peak that does offer a view of the entire area in a 360° angle.

But highlight of this portion of the tour was still to come. When we arrived at Peggy's Cove, we knew that here was a spot that could not be described adequately. The Cove is somewhat of an island all its own. There is no soil, dirt, clay, to be found. The Cove is solid rock. Rocks so large, so smooth in contour, so picturesque, that words cannot describe them. Turn in any direction--there is rock. Add to that the waters of the Atlantic pounding against the rock and only one thought comes to mind--who put all this here? Looking out beyond the Cove, onto the hillsides that surround it, again there are rocks. So many rocks, of so many sizes, that if you did not know differently, you would think you were in the middle of a cemetery. But the rocks just rest there, standing at precarious positions, resting one against the other in some cases, so looking like they had been designed for their particular spot. A lighthouse on the Island serves as a postoffice--said to be the first one in Nova Scotia. The Cove is a fishing village and, like many of the other little villages in the area, lobster traps are prevalent throughout. Hardly any menu in any restaurant in Nova Scotia omits a lobster treat in some manner. The industry itself is so much in demand that there is a limit on how many lobster fishing licenses are issued. And our guide told us that American citizens cannot buy licenses, the industry is meant to be kept in

Canada. Canadian citizens are also frozen from buying an established business, inheriting the business is about the only way it can be had.

Nearing the end of our tour, we spent a night in Yarmouth, Nova Scotia, the last Canadian city we would enter. It was a rainy, foggy evening when we arrived, and after dinner we were unable to truly enjoy the area we were in, but traveling to our departure point in the morning, we were able to enjoy the sights afforded in this ever growing city. We departed from Nova Scotia and Canada on the Prince of Fundy Lines Ferry for an eleven hour cruise back to the United States and Portland, Maine. The weather continued to be a factor, and we could not enjoy the deck and the terrific view of the ocean. We did enjoy the casinos, the gift shop and the food. When we reached Portland the weather was still cool and we all welcomed a good nights rest.

The hotel we stayed in deserves mention. Since it was dark when we arrived, having to go thru customs, etc., we were totally unaware of where we were. When we entered the building, an old brick structure with huge windows and numerous steps, we were not ready for the surprise in store for us. And, it was not until bright and early the next morning that we found out that our rooms were in a converted Armory, built in the late 1800's. The rooms were decorated in French Provincial furniture, with four-poster beds, matching spreads, drapes, wallpaper, plush carpeting, and a small bar in each room. A night in a Presidential Suite could not have been more exciting. It was one of those places that make you say to yourself, "Why do we have to leave?"

Our final stop on the tour brought us into Boston, Massachusetts and the highlight of the day was a visit to the J.F.K. Memorial Library. If you have visited the Kennedy Center for Performing Arts in Washington, D.C., you have some idea of the splendor of this library. Just to look at the building it tells you this has to be Kennedy. The display of memorabilia is tremendous, and there is a feeling that stays with you throughout the entire tour. If you are ever in the Boston area, make this a MUST on your list of things to see.

With much regret, it was time to head home. Even though we knew all good things must come to an end, we still thoroughly enjoyed the remaining day of the tour as we drove thru the Berkshire Mountain Range, into Albany, New York, thru the Finger Lakes area and heading ever closer to Bedford, Ohio.

If you have tried to contemplate all that was seen and enjoyed on this trip, it would take many more pages to add all the little things that the days included--the tour of the Outlet Malls, the Boston Market Place, the lobster dinner, the scrumptious meals, the "way-out" places, the Public Gardens, the memorials, so much to remember. If the chance is ever afforded to you, as it was to me, to make this tour, take advantage of it. You will never be sorry, it is a once in a lifetime experience.

In everything that our eyes beheld, from the lofty mountain tops, to the serene valleys, from the oldest church in Nova Scotia, to the oldest wooden church on the Continent of North America, to the very large flag in the Kennedy Library, to the smallest rock at Peggy's Cove, more than once someone in our crowd would exclaim, "How Great Thou Art", a true, sincere expression of the enjoyment we had all witnessed on this fabulous trip.

SWU TWIRLETES ENJOYING AWARD-WINNING YEAR

This was supposed to be a transitional year for the SWU Twirlettes of Euclid, Ohio (baton corps). Many of the older, long-time members graduated and left the Corps. No one expected the young, inexperienced twirlers, age 9 to 12 years, who were promoted to the second and third corps, to do as well as last year's group. However, with two parades to go, these young ladies have been fantastic and have chalked up 20 first place awards in 21 parades. But that isn't all. The corps has won "Best in Parade" in three towns, and a "Best Marching Unit in the Parade" in another. The Grand Prizes were awarded in Eastlake, Leroy and Concord, Ohio. The Best Marching Unit award came in Willoughby. The only parade the juniors didn't win was in Chagrin Falls, but the juvenile corps took a first place in their category.

A lot of long hours of practicing in the parking lot of Euclid High School, and indoors during the winter months has paid off. The girls have acquired a new spirit, sparkle and self-confidence. This unbeatable combination has become the good competitive attitude of these girls. Maybe part of this positive outlook can be attributed to the winning look of their new uniforms. After 14 years the Twirlettes have shed the old-fashioned, A-line shifts the girls used to wear. The new uniforms are cheerleader-style with v-neck and pleated skirts. The basic color is white with our traditional royal blue as the accent color. Most impressive, however, is the royal blue sash worn across the chest which features medals won for each first place finish from each parade, each year that the girl has



**MISSY MATHIS, CO-CAPTAIN OF
THE JUNIOR CORPS SHOWS OFF
THEIR NEW UNIFORMS**

been marching. The crowd watching parades always is taken aback by the tremendous display of medals the girls have earned. The white, tasseled, majorette boots and plumed-high hats complete the outfit.

Our senior feature twirler, Tami Mathis, has won five first-place awards. The junior feature twirler, Joy Lewin, has won two first-places including the prestigious Cleveland Budweiser 500. The SWU Color Guard, which carries the American flag, Ohio state flag, Slovenian flag and the Liberty flag has come in first four times.

Because of their fine precision marching and twirling, the Twirlettes came to the attention of local television. TV cameras covered a practice session and followed the Twirlettes in the Cleveland Budweiser 500, and showed them on a television special about the car race and festivities



**"BEST IN PARADE" TROPHY WINNERS,
LEROY TOWNSHIP, OHIO**

SWU TWIRLETES' COLOR GUARD

TAMI MATHIS (SENIOR), AND JOY LEWIN (JUNIOR), ARE FEATURED TWIRLERS

on Cleveland Channel 5. The best news is the girls won two first places in this big parade.

The new uniforms were earned. Parents and members were called upon to purchase each girl's uniform and/or participate in the fund-raising by selling raffle tickets, working at the car wash and bake sales.

Present membership of the group is 32, ages 6 to 16. If SWU members have daughters or granddaughters interested in joining, the Fall season will be starting for instruction. Please contact Tim Mathis, administrative director, at Area Code 216-352-6836, for more details.

Best wishes to Mary Gentile, who left in May. She was associated with the Twirlettes for many years and was the most recent instructor.

The parades where the Twirlettes came in first were held in, Chardon, Euclid, Kirtland, Wadsworth, Willoughby Hills, Mayfield Hts., Fairport Harbor, Cleveland, Budweiser 500, Eastlake, Canal Fulton, Berea, Sheffield Lake, Leroy, Strongsville, Madison, Manton-on the Lake, Concord, Willoughby, Mentor, and Mayfield Village. We are very familiar with most towns and cities in Northeast Ohio.

I know director Tim Mathis is very proud of the achievements of our SWU youth, and we should all feel aglow from these young people.

*Cecilia Dolgan
Branch 50*



NO. 50, CLEVELAND, OH

The surprise for Sept. I wrote about in last month's ZARJA fizzled out! Maybe another time! But, we had a good substitution. Judge Kilcoyne of the Court of Common Pleas of Cuyahoga County spoke to us about the problems in and duties of the Courts. It was short and informative and maybe we should have more speakers on subjects that are interesting to women our age... just as long as they are concise and short, so our ladies can return home early. We had 67 members present and adjourned at 9 p.m. starting promptly at 7:30.

We honored Josephine Strumble who was a 50 year member and is now retired from the company where she had worked for 38 years. She promised to come often to our meetings now. She received a gift and a decorated cake. We also recognized a new member, Ann Kronik, to be initiated at a later date.

Ohio-Michigan Convention was

hosted by Br. 10. First we attended St. Mary's Church and enjoyed a Slovenian mass. It helps us to polish up on the Slovenian language! My "Oče naš" was a little bit rusty already.

The singing was, as usual, beautifully done and I'm sure that inspired everyone. Lunch was then "domače" sauerkraut, sausages and potica for dessert. Excellent. The branches had nice reports of their activities and I'm sure that each branch received good ideas to make meetings more interesting. Next year Br. 32 will be hostess for the convention on the last Sunday in September. Please plan to be there.

Our ailing members are slowly convalescing. They are: Helen Hrstar, Katherine Dissauer, Isabelle Hirsch, Jo Smith, Anne Izanec, Marge Masler, Albina Mursnik, Mae Fabec, Marie Beck, Mary Rechar and Jane's husband, Angelo Vidic. Follow your doctor's orders, so says Marge Masler, and we'll soon see you all at our meetings or fun events.

Our member, Frances Marold, sister of Sophie Koplan, passed away on Sept. 25th. Frances was our auditor

for a long time and really enjoyed being one, with the other auditor, Marie Dolinar, who also passed away two years ago. After your long illnesses, may you both rest in peace and our prayers are with you. We also prayed for all of our sick members.

The cadets honored Frances with their large representation and prayers and it was nice to have them in church at the Convention mass, too. You gals are really "something"! Just great to give of your time when its so appreciated by survivors of our departed members. Just come for me, too, someday!

Anne Doles sent a nice letter saying hello to all and paying her 1989 dues, no less, and adding to our sunshine fund just before leaving for Boise, Idaho to visit son, Jim and his family. Evelyn Pipoly, Frances Kajfez, Rose Skoda and Mary Blatnik will be in the interim on the way to Las Vegas and I hope they will be as lucky as Anne and Gus Ryavec who just came back from Vegas happy to have won and feeling like bandits bringing their winnings home! They stopped there on

their way home from California where they were vacationing and found Vegas worth while. If you don't stop there again, you'll profit because the second time around Las Vegas gets it back! I know as it happened to me!

Last week in October, Mary Blatnik and Berti Jarc will enjoy, I hope, a Caribbean cruise with Joey Tomsick. Have a good time and good weather, and I bet you'll come back five pounds heavier!

Gertie Laurich is going to Plantation, Florida to visit her brother, Frank Balish. Hope the weather will suit you, too. Nice to go and nice to come back, eh?

Mary Maxim had her fourth granddaughter on July 18th when Joanne Vecchine presented her with little Jamie Lynn. More buying of dresses or sewing them, eh Mary?

We had quite a few anniversaries in September but November is the big month (50th Year) for Vincent and Vera Nosan. Enjoy it as it only comes once and to only a few of us! Congratulations also to their young achiever, grandson, Gregg Nosan, who will travel to Madrid, Spain for his third year of college, studying languages. He attended Kenyon College and was selected by New York University to go to Spain as an exchange student. Wonderful time in life for such an experience, so do enjoy yourself, Gregg, as you must have deserved it to be selected. Good luck!

Ladies, pay your dues! Let's try to keep Diane happy. Too many are in arrears. She can't pay to the home office if you don't. Suspension? Heavens, no! Her address is Diane Bencin, 6826 C. Colonial Dr., Mentor, OH 44060. Remember, free dues for someone if your name is picked out of the fish bowl in June (if you pay by then each year)!

Our Christmas party (dinner) will be on Holmes Ave. at the Slovene Home, the usual place, on Dec. 11th at 1:00 p.m. More information next month or at the meeting.

Have a nice Thanksgiving Day with your families and friends and enjoy the holidays.

Maybe you know? -- No matter how long you nurse a grudge, it won't get better! or...

Work is something that when we have it we wish we didn't and when we don't have it, we wish we did; and the object for most of us to be able to afford not to do it, someday!

VERA SEBENIK
Reporter

OHIO-MICHIGAN CONVENTION

What a beautiful, warm and sunny day it was on Sunday, Sept. 25th when Br. No. 10 of Collinwood hosted the Ohio-Michigan State Convention.

There were twelve branches with about 175 members, including the Marie Prislend Cadets of Branch 50 and Cadets of Branch 32, who gathered in front of St. Mary's Church on Holmes Ave. for the Mass.

For me it was a satisfying feeling with so many attending. Rev. Father John Kumse, Pastor, officiated at the beautiful Slovenian Mass and Slovenian Choir singers. The non-Slovene Parish members really enjoyed it.

After the Mass we made a short walk to the School Cafeteria where luncheon was served promptly at 12 noon.

The meeting was called to order by State Pres. Ann Tercek at 1:00 p.m., with cadets opening with Pledge of Allegiance. National Vice Pres. Cirila Kermavner presented a good speech. Reports were given by all branches represented.

The "In Memoriam" service for all branch deceased members, including our Founder Marie Prislend was done by Br. 32 and Br. 50 cadets officiating.

Evelyn Majercik of Br. 73 who will be our Chairlady, for the National Convention in Cleveland in 1991 spoke on this issue, as the time is quickly going by!

Some very beautiful prizes were given out. Donations of gifts and bakery were donated by all branch members.

"A Sincere Thank You" to Br. 10 for hosting this Convention, it was a job well done, and it was a big success.

"Thank You" also to the ladies who came from so far away to attend: Br. 40, Lorain, Ohio; Br. 54, Warren, Ohio and Br. 57, Niles, Ohio.

The next Ohio-Michigan State Convention will be hosted by Br. 32, Euclid, Ohio.

Meeting was closed with prayer, then singing of Angelsko Češčenje.

A happy time was had later on with a sing-a-long as Evelyn Majercik entertained us with beautiful Slovenian songs on her Button Box accordion and some even enjoyed dancing too! Thank you very much, Evelyn.

Respectfully submitted,
Ann J. Tercek
Ohio/Michigan State President

NO. 52, KITZVILLE, MN

It is that time of year when we resume our monthly meetings again. Held our first one on Sept. 7th and discussion was for those attending the State Convention held in Aurora. We chartered a bus with Keewatin and Chisholm branches. We all enjoyed a wonderful day with everyone. The meal was delicious, entertainment was great and a wonderful time was had by all. It will be held again next year in Duluth on the second Sunday in September.

We wish to take time out to wish all our sick members a speedy recovery and our prayers go out to all.

To the Techar family, we offer our heartfelt sympathy on the loss of their dearly beloved sister, Mary Brink. We all know there will be an emptiness in your hearts and in ours at her passing but her burden is lifted and the cross she carried is gone. May her soul rest in peace. God bless you all and keep you all safe and sound.

Our meeting was opened by a prayer by Rose Trombly, president. We will hold our next meeting on the first Wednesday of the month at the Community Center in Kitzville. Please try to attend. We will be glad to welcome you all with open arms. May your days be pleasant and may you all have blessed, happy and safe journeys wherever you may be.

We resumed our social of the evening with a delicious lunch prepared by Terry Oberstar who did a wonderful job. We can't thank her enough. There were other hostesses such as sisters, Shirley Oberstar, Margaret Kochevar, Gert Kochevar, but Terry was the little worker who did it all. Cards were then played and honors went to the following sisters:

Jenny Crea, Alice Baratto, Mary Techar, Ann Roberts in Smear. Bridge was won by Julia Mancuso and Mildred Baratto. Door prize went to Celia Politano.

A very nice time was had by all and this brought the evening to a delightful close.

October Notes

Oct. meeting was held at the Kitzville Community Center and a few members were present. We wish to see a lot more of you for our next meeting when we will discuss our forthcoming Christmas party and elec-

PROUD OF OUR MEMBER, DIANA FIR

It was a special pleasure to have as our guests at the Western States Convention in September, Miss Diana Fir, a member and daughter of Maria Fir of San Francisco. They came to our convention in the company of our past state president, Rose Scoff and Ann Fabian, all of San Francisco. It was also wonderful to see Mary Bratovich of the state of Washington as a delegate and Frank and Ann Perhay from Port St. Lucy, Florida.

Diana Fir is just 16 years old and has been studying for several years at the San Francisco Conservatory of Music, both piano and voice. She has a tremendous voice and at the convention delighted us by singing several songs.

We are very proud of our young member and hope that in the near future we can hear her again and perhaps, invite her to perform at another occasion when more of our members can enjoy her voice. Meanwhile, we wish her the best and much success!

Rosemary Mlakar

Western States Regional President

Sincere Condolences

I am saddened to report, a little late, the death of sister, Carolyn Budan, who passed away June 9, 1988 after a long bout with cancer.

Her passing is a great loss to our branch as she was a lovely lady and a good, loyal member who attended every meeting and was generous with her time and gifts.

Through the years she would accommodate us for the Mother of the Year celebration, playing her accordion and of course, singing, too, as she had a beautiful operatic soprano voice.

In 1986 she was chosen as br. 50's Valentine Queen, for which she was very thrilled.

Yes, Carolyn did achieve many good things in her life. She was accomplished musician, a dedicated Slovenian and a good example to all of us. It is for her many contributions, her kindness, her friendship, which I hold in high esteem, that she will be remembered by all. The members and officers join me in extending to her two sisters, Jennie Davidson and Ann Heccevar, who have been so very wonderful and caring to the very end, and to her nieces and nephews, our

Sincerest Sympathy!

May she rest in peace.

Ann J. Tercek

tion of officers. We are trying to cram everything in at once because in January we DO NOT meet because of the cold.

Please try to make the December meeting and party...on the first Wednesday of Dec., the 7th.

A rapid recovery to all our sick members. President, Rose Trombly led us in the concluding prayer and we enjoyed our regular social of the evening. Hostess were sisters, Mary Tchar, Frances Rapovich, Shirley Spinelli and Florence Tchar. Cards followed and prizes went to sisters Jennie Crea and Theresa Montcalm, Gertrude Kochevar, Margaret Kochevar, Dorothy Russo, Celia Politano, Ann Tool and Rose Trombly. And the door prize went to Shirley Spinelli.

So, we will see you soon, and meanwhile, God bless you and keep you in the best of health until we meet.

Your truly,

GERTRUDE KOCHVAR

NO. 54, WARREN, OH

Our first fall meeting was nicely attended with twelve members. Plans were made for our November meeting on Wed. Nov. 16th at 12 noon at the home of our president, Jo Kassan on

Howland-Wilson Road. It will be a covered dish luncheon and the branch will provide the meat. You are to come attired in some Pilgrim outfit or there will be a \$1 penalty. Be original! You have clothes at home that will suit the purpose. You are all to bring a gift (prize) also for the games after the luncheon. We will have election of officers and finalize our Christmas Luncheon to be held on Dec. 21st, Wednesday, at 1 p.m. at the Elks Club Rooms on Rt. 422. You shall be called for reservations.

A get well card was signed by all at the meeting for Angela Kaferle of Madison who had hip surgery. On the 40th anniversary of Helen and John Kohl of Geneva, our best wishes.

Hostesses for the meeting were Mayme Sporich and Millie Pollock.

Our president, Jo Kassan planned to attend the State Convention of Ohio and Michigan branches in Cleveland and we know she enjoyed the day.

Happy Thanksgiving to all! And, God's blessings!

JOANNE PONIKVAR

NO. 55, GIRARD, OH

At our September meeting it was brought to my attention that a baby girl was born to the Ansbro family.

The proud parents are Shawn and Dolores. She was born July 13, 1988, and her name is Jacqueline Alexis. Her big sister's name is Mary Catherine, the proud grandparents are Harry and Dolores DePietro. Congratulations to all.

I am happy to know that a new book is being prepared about our organization that will trace the history of each branch and the various activities of the members which have made the entire S.W.U. such an important contributor to fraternalism in the U.S. during the past century.

Seeing that each branch is to be represented, it is very important that the branch be consulted on what are the important features and activities of that branch, as well as the key figures. So they can be properly represented.

This project will be an important one and involve a good deal of the membership. If any of the older members or their families have pictures, uniforms, hats etc. of any kind that has to do with our club would please call me or one of the officers so that we can take pictures of them to use in the book. Anyone helping with donations to the book will be named in it also. Your items will be returned to you as soon as possible. The book is expected to be available in 1990.

Our deepest sympathy to the family of our dear member, Maria Cvetnic who passed away just as I was making this report. Mrs. Cvetnic was a member of our branch for many years and we loved her. She was a native of Croatia and a resident of the US for 60 years. She was also a member of many societies.

Maria lost her husband in 1973. She leaves a daughter, Katherine Sefcik of McDonald, Ohio, a son, John of Minneapolis, a sister in Croatia, 11 grandchildren and four great grandchildren. She was buried from Our Lady of Perpetual Help Church and our members attended the funeral. May she rest in peace. We will surely miss her.

Ladies who had birthdays in Oct. were our vice-president, Martha Ambrose, Gay Mikulich and Sophie Cekuta. Junior members are Monica and Mark Selak. The Nov. ones are Jennie Selak, Mary Selak and Katherine Sefcik and junior member is Richard Catterlin Jr. A very happy birthday to all. Hostesses for Sept. were Anka Kregar and Tillie Cigolle and it was very good.

Wishing everyone a very happy and blessed Thanksgiving. Love, always,
ROSEMARY

NO. 56, HIBBING, MN

After a long summer recess we were happy to return to a season of Branch activity and socializing. The good attendance at our initial meeting proved our point.

President Rose Maras called the meeting to order and led us in prayer of Thanksgiving. The crepe was draped as memorial prayers were recited for a recently departed member, Santina Matezovich. Santina was a lovable and very quiet person. She will be missed by her many friends.

Roll was taken and courtesy cards were read with expressions of appreciation for the thoughtfulness and prayers offered for those in sorrow and those who have been ill.

Our recording secretary, Ann Satovich gave a very good report on the state S.W.U. Convention recently held in Aurora. A discussion followed about the maintenance of the State President's fund. Our Branch goes on record in favor of individuals who attend the Convention and pay an extra

50c to the fund rather than hold the Branches responsible for it.

Member Barbara Dosen continues to remain at Leisure Hills Health Center. Barbara enjoys the visits of her many friends who are always welcomed at the Health Center.

With business completed our hostesses, Mary Massich, Ann Voioovich and Katherine Marino served a delicious lunch. Card games of choices followed with Hi-Honors taken in Canasta, 500, Smear and Bunco.

* * *

There are always the "good gals" who get to all the meetings early. This "one" time I arrived in time to hear a discussion on the merits of a Pressure Cooker. Being a product of the old school-nostalgia took me back to canning days, way back when dry wood was stacked beside the old kitchen range. A large kettle on top of the range full of mason jars being sterilized and another large kettle with hot water all set for the jars packed with the commodity, ready to be processed. So, just as I was dragging myself back from the past. Pres. Rose sounded the gavel and brought me back to the "immediate present".

Pres. Rose opened the October meeting and led us in prayers to our Blessed Mother. Official reports were read and accepted. A card of appreciation was read from members, Barbara Dosen and Matezovich family. Barbara is still in the Leisure Hill Nursing Home, conveying thanks for the good wishes while she was temporarily confined to the hospital.

It was decided to have our annual memorial mass for all deceased members at the Immaculate Conception Church; 10:00 a.m. on Sunday November 13. A brunch following the mass was suggested, to be held at the Atrium.

Pres. Rose will call on a committee of members to work on material for the Heritage Book which is requested by the State President, at a later date.

Election of officers will take place: A must. Rose will not accept it again.

The rest of the evening was spent in socializing in card games. A delicious lunch was served. Hostesses next month: Marter, Sater, and Shubert.

Christmas Party - Dec. 13 at Howard Court.

"Try to smile and help those in need".

God love you!!

ANN SELVO

DEAR MITZI

Let me tell you a little about my trip to Slovenia this year. Charlie and I went on a bus tour with about 50 women and 4 men, all pensioners. They had drinks and cookies on the bus and we made two stops in Austria plus another at Brezje on the way back. We ate dinner at a fine **gostilna**, too. I guess everyone on the bus was surprised to have two Americans along. And, did we sing! They love to sing all kinds of Slovenian folk songs and most of them we knew, too.

Charlie's folks came from Notrajsko and mine from Gorenjsko and he has two cousins right outside Ljubljana. We had a ball visiting all over with all these cousins on both sides as our hosts.

With the money exchange so high, 2,500 dinars for an American dollar, the tourists were able to buy a lot of souvenirs. Slovenians are having a hard time with their high inflation but make do with home grown vegetables and farm products that they get from relatives. City living is very hard, tho. This was Charlie's and my 7th trip there and we both enjoyed it very much.

Ann Tercek

TORY'S BOUQUET MEMBERSHIP CAMPAIGN!

*Make Tory's bouquet
especially beautiful
with a new member
enrolled during this
Campaign!*



MILWAUKEE SENTINEL PRAISES POTS & PANS COOKBOOK!

The food editor of the Milwaukee Sentinel, Dorothy Austin, had a great time describing how Walnut Poticas are made, from the S.W.U. cookbook, Pots and Pans. She interviewed the author, Hermine Dicke, and reported on some of the interesting historical sidelights of this cookbook and our culinary art.

Hermine says the half-page spread in the Sentinel in August was well-received. Altho the address was not given, the editor gave out the names of our Milwaukee secretaries, Mary Dezman and Joan Yaklich to all who called by phone to inquire.

We hope to get more orders for the cookbook from Milwaukee and perhaps even a few new members!

HERMINE PRISLAND DICKE
3717 COUNCIL CREST
MADISON, WI 53711



In kitchens across the country many women will prepare their traditional Thanksgiving dinner for families and friends. Besides the ever popular whole turkey for roasting, smaller portions may be purchased, as the sliced raw turkey breast and other cuts and pieces. The Los Angeles Times reports: "The breast is leaner and contains less cholesterol than the dark; discarding the skin after cooking cuts calories in half." The SESAME GLAZED TURKEY appeared in the WISCONSIN R-E-CNEWS; courtesy of Louis Rich Company.

At the Wisconsin Regional Meeting last September, Florence Brandt of Br. 12, Milwaukee, brought two of her tasty recipes which she enjoys preparing especially during the holidays: RAW CAULIFLOWER AND BROCCOLI SALAD and BAVARIAN APPLE CAKE.

Happy Thanksgiving,

Hermine

SEASAME GLAZED TURKEY

- | | | | |
|-----|-----------------------------|---|-----------------------|
| 2 | pounds fresh turkey breast | 1 | tablespoon soy sauce |
| | portion (one-fourth breast) | 1 | tablespoon cornstarch |
| 1 | cup orange marmalade | 1 | teaspoon sesame seeds |
| 1/2 | cup apricot nectar | | |

Rinse turkey; pat dry. Place in open roasting pan. Bake at 325° for one hour. Meanwhile combine marmalade, apricot nectar, soy sauce and cornstarch in saucepan. Cook over medium heat, stirring frequently, until thickened. Brush turkey with sauce and sprinkle with sesame seeds. Continue cooking to internal temperature of 170°, about 30 minutes more. Makes 4 servings.

RAW CAULIFLOWER AND BROCCOLI SALAD

- | | | | |
|---|---------------------------|---|----------------------------|
| 1 | large head of cauliflower | 1 | large sweet onion, chopped |
| 1 | large bunch of broccoli | 1 | package (10 ounces) frozen |
| 1 | cup chopped celery | | peas |

Salad Dressing:

- | | | | |
|---|-----------------------|-----|----------------------------|
| 2 | cups salad dressing | 1 | teaspoon Spice Island Beau |
| 1 | cup sour cream | | Monde Seasoning |
| 1 | teaspoon garlic salt | 1/2 | cup sugar OR 5 packets of |
| 1 | teaspoon black pepper | | Equal OR other sweetener |

Wash and cut vegetables into bite-size pieces using soft parts of the stems of broccoli and cauliflower. Mix. DO NOT THAW FROZEN PEAS as they help dilute the dressing. Blend dressing ingredients well. An hour before serving pour over vegetables and lightly toss until vegetables are covered. Vegetables may be cleaned and cut and stored in plastic bags in refrigerator. Toss together with the dressing an hour before serving. Makes 10 servings.

BAVARIAN APPLE CAKE

Crust:

- | | | | |
|-----|--------------------------|-----|------------------|
| 1 | cup butter or oleo, room | 1/2 | teaspoon vanilla |
| | temperature | 2 | cups flour |
| 2/3 | cup sugar | | |

Cream butter, sugar and vanilla. Blend in flour. Press dough on bottom and 1 1/2 inches up sides of an ungreased 9 x 13-inch pan.

Filling:

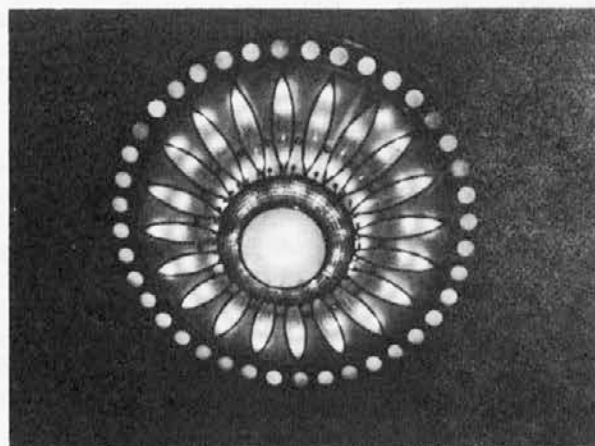
- | | | | |
|-----|--------------------------|---|------------------|
| 2 | packages (8 ounces each) | 2 | eggs |
| | cream cheese, softened | 1 | teaspoon vanilla |
| 2/3 | cup sugar | | |

Combine cream cheese with sugar. Add eggs and vanilla. Beat until smooth. Spread into pastry-lined pan.

Cinnamon Topping:

- | | | | |
|-----|-------------------|-----|-----------------------|
| 2/3 | cup sugar | 6-8 | medium apples, peeled |
| 1 | teaspoon cinnamon | | and sliced |
| | | | Almonds, as desired |

Mix sugar and cinnamon. Add apple slices and toss to coat apples. Arrange in rows on cream cheese layer. Sprinkle sliced almonds over apples. Bake at 360° for 10 minutes then reduce heat to 325° and bake 25 minutes longer or until crust is lightly browned.



The ceiling light in the ballroom of the Beijing Hotel.

On the way home from the Great Wall, our bus guide, Jong gave us a lot of interesting information about himself and his country.

As a national guide, he has traveled all over China, telling tourists about the many sights and wonders. He explained something of their daily living. Jong's salary is set as are the wages of all workers. The factory workers earn by the amount they produce, government workers make more but do not get any bonuses which are counted by a point system. People are paid monthly. Jong gets a bonus because he has irregular hours and often-times other expenses connected with traveling away from home. There is no unemployment - people must work in order to live. Priority jobs and state jobs include medical care. They make from 43 yuan to 400 yuan per month and the higher wage earners pay income tax. At the time we were there one yuan was about half a dollar.

Children go to school for 6 years in the primary school and 3 more years in a sort of "junior" high school. After that, they can take exams to continue their education: 3 more years of high school and then, university. A total of 9 years is compulsory in the cities. Only 10% of the students make the university exam the first time and it is offered three times to the age of 25. In recent years, the state has begun spare-time courses in the evening and on television and a student taking such a course may take an exam after 4 or 5 years to get a diploma.

After schooling is completed, there is a job offer made by the state. Particular jobs always have a waiting list. If a person is not happy with his job, he is given another job offer - there is a maximum of three job offers made in a lifetime. So, you are stuck with your third job offer in any case; there is no more choice after that. The retirement age is 50 for women and 55 for men - pension is from 70 to 100% of his last wage.

There are 60 colleges and universities in Beijing and all are filled to capacity. It is a very serious business to go to school in China and the teachers are among the best paid and most respected of all citizens. School-time discipline is of the highest level.

Jong told us that religious persuasions are protected by law and that most of the people who go to church are

My China Diary

Buddhists. There are 40 million communist party members among 1 billion people. At the age of 18 one can belong to the communist league in preparation for party membership after one year. Jong also said there is no special privilege given to party members.

The townships distribute land to farmers. Since 1978 rural living has improved because the government allows the farmer to sell the surplus products after he has fulfilled his contract with the state. Jong proudly told us that the first privately owned automobile was sold to a farmer. They make cars in China, too.

They trade with Japan first, then the U.S. and western Europe, and fourthly, with the U.S.S.R. They import very little because they do not have enough money, as yet. In 10 years, however, when they get the resources of the Hong Kong money-machine, after Hong Kong becomes a part of China again, this is expected to change. That, combined with the gigantic industrious labor force that China has, will bring China into an explosive situation on the world market and it would do well for the free world to realize this and prepare for it!

TV is very popular in China and 95% of the people of Beijing have sets. They cost from 300 to 400 yuan for a 12-14 inch Black and White set. 20% of the people have a color TV set which costs 1,600 to 1,800 yuan for an 18 inch screen. There are 4 channels, two central and two operated by the local government. At 10:00 each evening there is News in English which is commented by a beautiful Chinese woman whom we saw on our American NBC news report shortly after we arrived home. NBC had been in Beijing and other places in China for two weeks gathering this special report for the U.S.

Everything in China is bought by cash. There is no credit. The average family spends half the salary on goods bought in state stores. People who can save money may do so in savings banks and earn 7-1/2% interest. They cannot, however, borrow.

At age 22 for men and 20 for women, marriage is permitted. They are given 15 days off from their jobs for a honeymoon. Each person has an ID card with his address on it and each city has its own design. It is impossible to move from your city of origin.

The next day, in talking privately to Jong, he confided that he had a girl; she was in America studying and he didn't know when she would return. He was willing to wait for her, tho. I asked if he fell in love with a girl from, say, Shanghai, how would they manage? He replied that

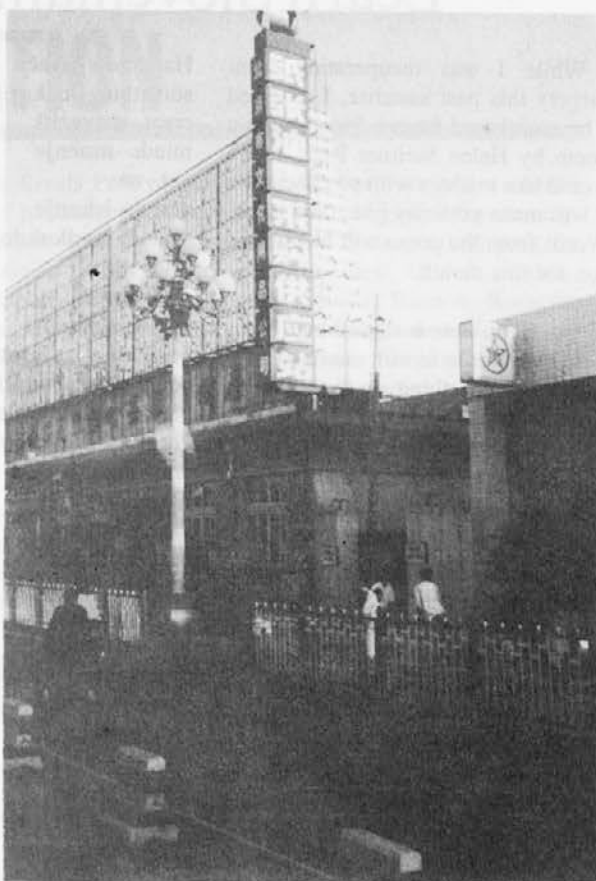
it would be an impossible situation since he could not move there nor she here. In that case, they would be allowed visitation rights for a total of 40 days a year. Only after retirement could they apply for living together in one or another place, or maybe in a rural area where there are some more liberal laws. So, he did not dare to think of this. If he wanted family life, he had to stay put. This was especially difficult for him as a travel guide who visited other cities and I assumed, it would take a very strong, dedicated "citizen" to obey such laws.

Family planning is in effect since 1970 when the state saw that their population had doubled in the past 40 years. One child per family is the limit with severe pay cuts and loss of bonuses to a man who has a second child. Abortion is legal but infanticide is punishable. In rural areas, they told us that before this law was made, husbands allowed the second child to be killed if it was born a girl. He was willing to take the consequences for having a second child if it was a boy who could work on the farm.

If one is sick with a common disease, he may go to a clinic that is attached to one of the hospitals. You may select either Chinese or Western medicine. Every doctor learns both methods and can specialize in one.

The Supreme Peoples' Court hears cases in three levels, the central government, the county and district level. A citizen can appeal a court's decision and move his case to a higher court. Lawyers are assigned to citizens needing defense. They have the death penalty for all major crimes.

Jong was a happy looking young man. His smile was ever-present. He made sure we were impressed by everything he said, and we were - but I don't know if he realized in what way! He was a confident young man, well-educated, self-controlled and disciplined. He spoke perfect English. But, that smile, that enigmatic smile...



Antique lamp poles flank Beijing's main avenue.



The Yuan, currency in China that is given in exchange for American dollars is worth 2 Yuan to \$1.



Learn Slovenian!

While I was recuperating from surgery this past summer, I received a beautiful card from a friend, with a poem by Helen Steiner Rice, that I would like to share with you and hope it will make your day like it did mine. Words from the poem will be our lesson for this month.

**Happiness is something
we create in our minds--
It's not something we search for
and so seldom find...
It's just waking up
and beginning the day
By counting our blessings
and kneeling to pray--
It's giving up wishing
for things we have not
And making the best
of whatever we've got--
It's knowing that life
is determined for us,
And pursuing our tasks
without fret, fume or fuss--
For it's by completing
what God gives us to do
That we find real contentment
and happiness, too.**

Helen Steiner Rice

Happiness--**sreča**
something--**nekaj**
creat--**ustvariti**
minds--**mnenje**
not--**ne**
search--**iskanje**
seldom--**redkokdaj**
find--**najti**
just--**komaj**
waking--**zbuditi**
beginning--**začetek**
counting--**računati**
blessings--**blagoslov**
kneeling--**klečati**
pray--**moliti**
wishing--**želeli**
things--**stvari**
best--**najbolši**
whatever--**karkoli**
knowing--**znati**
life--**življenje**
determined--**odločen**
pursuing--**reganjati**
task--**naloga**
without--**brez**
fret--**skrbeti**
fume--**razburjenje**
fuss--**vzmirljenost**
completing--**izpolniti**
real--**pravi**
contentment--**zadovoljstvo**

Departed Members

- | | | |
|---|---|--|
| 1 - Anna Zoran (84)
37-yr member | 21 - Frances Danner (74)
18-yr member | |
| Christine Sterk (76)
41-yr member | 24 - Mary Piletic (80)
39-yr member | |
| 2 - Mary Salay (94)
43-yr member | Christine Witek (79)
50-yr member | |
| 6 - Julia Krizay (87)
53-yr member | 25 - Jeanette Jaksic (89)
54-yr member | 56 - Santina Matezevich (69)
14-yr member |
| Mary Swaggard (73)
24-yr member | Mary Taufar (100)
53-yr member | 64 - Christine Livojevich (68)
30-yr member |
| 10 - Marie Benevol (89)
55-yr member | 26 - Mary Policichio (80)
26-yr member | 65 - Agnes Fleck (83)
45-yr member |
| 14 - Julia Novak (76)
56-yr member | 32 - Mary Hochevar (90)
53-yr member | 91 - Mary Sarich (81)
32-yr member |
| Antonia Ogrinc (88)
52-yr member | 40 - Anna Bruce (85)
52-yr member | 95 - Eva Cora (73)
25-yr member |
| Antonia Sloga (86)
35-yr member | Jean Yelenc (69)
22-yr member | Antonia Mrkobrada (97)
48-yr member |
| 19 - Mary Brank (80)
48-yr member | 42 - Mary Stimetz (71)
49-yr member | 101 - Mary Mertle (73)
23-yr member |
| 20 - Mary Briick (74)
48-yr member | 55 - Maria Cvetnic (79)
28-yr member | 105 - Stephanie Hometz (78)
25-yr member |

Our Sept. meeting was opened with a prayer with 13 members present. Minutes were read by Ann Pease in the absence of Frances Stanec who was in New York visiting her son. the secretary and treasurer's reports were given and approved.

Plans were discussed for our Christmas Party which isn't too far away and we hope to have a good turnout as it is our highlight of the year. Reservations were to be taken at the Oct. meeting.

Some of our members were on vacation in August and are now back enjoying our meetings. Mary Strah and Ann Pease were in Cheyenne, Wyoming visiting their sister. Mary Visnosky was in Virginia Beach and Williamsburg. Hope you all had a nice summer as now Fall is upon us and it is a beautiful time of the year with the fall foliage in color; so enjoy the scenery while you are out driving -- but be careful!

Viola Logar is nicely recuperating after her surgery.

Our hostesses for Sept. were Mary D'Capua and Phyllis Muccia. "B" was played and special prizes were won by Mary Young and Julia Yakop. Our October hostess were Frances Yerman and Margaret Galida. Come out and make your reservations for the Christmas party.

Stay healthy and enjoy life as there is a lot of sadness in the world. As the song goes: "Don't worry, Be happy!"

See you at the meeting.
A friend is a gift of God.

FRANCES STANEC

THE NEXT GENERATION

We are continuing the interesting story of Joseph "Sam" Sekola of Joliet, Illinois. Part II is also historical in nature and describes the city of Joliet at the turn of the century.

Joseph

Part II

There was crime at that time, from petty larceny to major crimes. Stealing chickens was popular, and everyone who had chickens had to be worried at night that they would be stolen. My mother was smart. She had ducks, geese, chickens and for a burglar alarm she purchased four guinea hens. The minute anyone came around they'd make so much noise that you'd hear the squawking and go running out to the chicken coup! They were like watch dogs. And, would you believe that no one on Indiana St. had a house key? The doors were unlocked night and day!

Many of the early immigrants came to Joliet in 1890s and they came because they wanted to stay. Most of them arrived through Union Station. The original terminal was on Cass and Clinton Streets until 1908, when the track was elevated running north and south for the Santa Fe lines. The Rock Island Line ran east and west and had one station at Herkimer St. and another at Washington St. The Rock Island went through all the small towns on its way to Chicago. Well, these two lines converged at the station which was built after the tracks were elevated on Scott St. between Jefferson and Washington Sts. There was many a Slovene immigrant who got off the train at Joliet carrying a small suitcase who walked down the long flight of steps to the street below where he usually turned right and walked north on Scott Street until he reached the familiar Slovene section of boarding houses and business. After 1914, the new arrival could see the two tall church spires from the newly built St. Joseph's Slovenian Church welcoming their arrival. By the way, the early immigrants and the church were referred to as Austrians.

There was also an interurban which connected Aurora and Joliet along with smaller towns and villages between these major cities. Leaving Joliet, the train went up Ruby St. to Plainfield Rd. and then on to Aurora. There were tracks on the street and those tracks remained for sometime even after the interurban was discontinued. Travelling south the train visited LaSalle, Peru, Marseilles and went around Washington St. to Lockport. There were also streetcars to Chicago Heights and Rt. 30. Years ago, people traveled to many small cities to enjoy picnics and visit friends or relatives. It's different now.

Every summer and all summer long there were church societies in Joliet which would take turns having Sunday picnics. Even though there were streetcars, many people would walk to the picnic every Sunday, which was held

at Rivals Park on Broadway St. The Park had a number of pavilions for refreshments and a large hall for dancing. While walking north on Broadway one would pass the homes of these Slovenian families: Grahek, Judnic, Klemencic, Petric, Gregory, Stariha, Bannon, Kompare and Kostelec. Mr. Kostelec was killed when they blasted in the quarry and a rock fell on him. Continuing on there was Papesch, Bradeska, also Matt Benedick and Luke Benedick whose homes were directly across the street from Rival's Park.

Bluff street was settled before the turn of the century and the portion of this long street, north of Bridge Street, contained some of the Slovenian families like: Culik, Legan, Ambrose, Videtich, Plut, Nasembeni and Sustersic who were living in Joliet even before the church was built. These early settlers attended St. John's Church which was comprised basically of German people. [The Slovenes at the time were considered "Austrians" and were advised to build their own church as their numbers were growing.]

One of the leading Slovene businessmen was Anton Nemanich who came to Joliet from Chicago in 1886. His favorite story was about Chicago and the "Haymarket Riot" in which the Unions started a riot and the police started shooting the men down. He began a saloon and his brother Matt had a funeral business for years but died early leaving two girls and a boy. Then another Slovene started a funeral business directly across from Nemanich in 1906 and his name was Tezak. After his death, his wife, Jean and his sons took over the business.

Besides working there were also recreational activities available for entertainment. Many people are unaware that Joliet, in 1898, and in the prior years, had a racetrack. It was called, "Ingalls Park Racetrack," and people from the Chicago and surrounding areas came to Joliet to watch the races. A Slovenian man, Mike Krall, owned a saloon but also had some race horses. One day my father took me on the streetcar which ran east on Cass St. to a race where Mike's horses were running. I was only three years old at the time but remember that vividly. In either 1902 or 1904, Senator Barr bought the park and made the Ingalls Park subdivision of homes out of it. At the time, it was the finest one mile turf track in the country.

When I got older, I enjoyed playing poker and was quite good at it. There was a group of men who would get together for cards and one of them was Joseph Zalar, an officer with the K.S.K.J. and the father of Dr. Zalar. Now, there was a really distinguished looking gentleman. I was pretty lucky at cards and even managed to save some money from my winnings.

There were many nice features about Joliet at the turn of the century. In 1902, Riverview Park opened and every evening a group of musicians practiced there. The Park was located where the present Gas Company has its building now on Ottawa Street, next to what used to be called

FROM OUR SCRAPBOOK OF PICTURES FOUND IN GRANDMA'S ATTIC



**LEST
WE
FORGET....**

**Veteran's
Day
Nov. 11th**



(Photos courtesy Jonita Ruth, Joliet, IL)

These unidentified military men posed proudly in their uniforms (circa 1900)

An Infantryman from World War I stands in front of his tent, gun resting on his shoulder.

Undoubtedly this gentleman is an officer in the army of Kaiser Franz Jozef.

A motorized bicycle driven by a doughboy ready for action in World War I.

A touching composite picture of a European soldier who is homesick for his wife, was sent during the Christmas holidays as its postmark shows dated December 14, 1914 from Trieste. The message states a wish for happy holidays to her husband from Frances Pilar who died soon after that from sadness. Her husband had been killed in the war.

Franc Leben, a sailor in the Austro-Hungarian Imperial Navy.

the Desplaines River. There was a group of Blacks that lived in town and they also frequented the park doing the "cake walk" there. The Blacks also had a church on Crowley Ave. and I recall attending a funeral there when a black man died.

One block from our home, on Jackson and Ottawa Streets, the Orchard Beach Hotel was located and one could listen to the music every night at this hotel. The other older hotel was the National Hotel on Jefferson and Bluff St. Many Greeks lived in the area around the National Hotel after coming from Rockdale, Ill. Strangely enough, in 1902 Rockdale was first chartered and the first mayor was a Slovenian "Oberstar" and another was "Gospodarič." The Orchard Beach Hotel has been down for some time now, having existed only for forty to fifty years as the Illinois-Michigan Canal was dug in 1842.

The canal started down in Peru and LaSalle and came all the way up to Chicago. The locks for the canal were located at Dresden and another set at Lockport, one at Romeoville and the other at Lemont. In Joliet, the canal and the Des Plaines River flowed side by side. The canal began west of the river with a narrow strip of land between them. After the Illinois and Michigan Canal was completed the Desplaines River from Jackson St. to south of the city was finally covered up.

Many people may not know this but there were two bridges at Ruby Street, one over the Desplaines and the other over the canal. There was about a thirty-foot separation between the beginning of one and the end of the other but they were actually linked together. Around 1900, this part of the river was also removed along with one bridge leaving the large bridge over the I & M Canal. The canal was used for barge traffic carrying people and food north, to Chicago, or south toward LaSalle. I'm not sure exactly when the canal was opened but I believe it was after the Civil War.

There was another aspect to the waterway in those early days and that was the use of the river for electricity. The Economy Light & Power Company had a big building located from what now the 600 block of Chicago St. to Jackson St. This is where they would make electricity when the water came through after the locks at Lockport were opened. There was a rise in the level of the river bed at Jackson St. and a dam was constructed. The elevated water could fall and pass on to the turbines which would make the electricity. My cousin, Leo Kolman, Ed Ambrose and I enjoyed swimming the rapids. We were nicknamed, "The three river rats," because of this sport. Remember the water was still clean!

In fact, the river was so clean that in the month of May, people lined up from the east side of the bridge to the west side with their fishing poles waiting for the carp to bite. This was a very good spot to snag the carp because they couldn't go beyond the dam. I was about seven or eight years old at the time and I went fishing for carp, too. I recall taking home a bushel of fish and after Ma picked out the bullheads we fed the chickens, ducks and hogs with the remaining fish.

I used to call those years "the good old years." Wintertime, oh how beautiful it was in the winter! We had three hills to coast down and the canal, when it froze over by the dam, was used for ice skating. They'd put up lights and the girls in long skirts and the men in their hats and mufflers looked like a Currier and Ives picture skating on

the ice. Sometimes the old canal was frozen from Joliet through Lockport, Romeoville and to Lemont. We'd skate a distance of fifteen miles and then turn around and skate back.

Then the day arrived when all that pleasure ended. It came in about 1910, or three abouts. First we didn't get any more fish, then we couldn't swim in the river and finally the ice-skating was a thing of the past. What caused all of this recreation to be halted? It evolved when Chicago decided that they didn't want the Canal flowing into Lake Michigan and so Chicago lowered a portion of the river and put in their own locks. It wasn't long after the opening of the Chicago locks that all the filth that Chicagoans threw in the water flowed down over the dam at Jackson St. and the water was severely polluted for many years.

Along with fishing in the Desplaines, about 1902-04, we would go down to Spring Creek which flowed along Maple St. through the E.J. and E. Railroad tracks and through the yards down to Jackson St. where it connected with Hickory Creek and then the Desplaines. Before beginning my fishing, I went to Golobitch's store on the corner of Chicago & Jackson St. to get a piece of meat. I wrapped it with a string and then threw it in a watery hole under the bridge. I'd wait about a minute and then pull in my string and attached were four to five crabs. Damned if we didn't have a feast! Ma boiled them and then put them in a pan with oil, garlic, onions and spices. She let them marinate over night and the next day you licked the crab shell before you opened it up because it was so tasty.

Christmas at our house was always celebrated on Dec. 6, St. Nicholas Day, as it had been celebrated in the old country. I got an orange and a couple pieces of candy. That's all I got for Christmas. I made my own toys and also my own sled. One year, I located an old wagon and took it across the alley to the blacksmith shop where he put runners on the sled. It wasn't hard to find an old wagon and after taking off the wheels it could be used for a sled. At the railroad yard, I'd get cotter pins from the cars and used them on the sled.

As a youngster, I was industrious and earned a few cents here and there. This gave me a sense of independence and also some spending money. One of my projects was to take two baskets and go down to Western Quarry on Bridge St. I'd pick watercress and then return to town and sell the baskets of watercress to the two Chinese restaurants in town. There were also two Chinese laundries, one on Cass St. and the other on Chicago St. I'd earn ten cents a day and that would be my expenses for the week. I'd be able to buy the girls something with my money or go to a show. There was a beautiful Opera House in town on Chicago St. where the second Walgreen's store was located. The Opera House has long been torn down. What a shame!

An early death was inevitable in the lives of many immigrants. When it occurred, the family of the deceased person was waked at home for two or three days because there were no funeral homes. There was a "wake" which was like a party, held to celebrate the death. There was plenty of food and drink during those three days. If the family had money they would hire a band and walk miles away to St. Joseph's Cemetery on Clement St. The band marched and played a dirge, then the horses followed with the casket. If the deceased man was a member of St. George's Society, a lodge of the K.S.K.J., the members

would dress in their uniforms and march in the funeral procession. My dad had two uniforms, one blue with a shiny plummed helmet and a dress uniform. At Easter they would "wake" Jesus at church from Good Friday to the Easter service. Two men from St. George's Society would stand guard changing about every two hours. This all transpired in the early 1900's.

In 1904, St. Joseph's parish began to erect the new church and it took nearly two years. In 1905, when the church was dedicated by Bishop Quigley, the pastor asked my mother to prepare a dinner for twenty guest priests. Ma was also asked to prepare many of the wedding dinners which were held in people's homes because there were no halls to celebrate weddings.

In those days when people got married the altar boys received a donation for serving the wedding Mass but the Sisters, who trained the boys, would stop them before they left the sacristy and got that money. We boys tried to outsmart the Sisters by telling the bride and groom: "Don't give us much now. We'll be at the wedding for the big gifts." The Sisters said that they used the money to buy the vestments for the boys but we actually bought our own vestments.

There were many weddings in those years. One I recall was in 1902, when there was a flood. My aunt and Mr. Bolte, got married and they had to walk down the aisle on wooden chairs to get to the altar. This was in the old church and the aisle was shorter than in the new church. I was riding in a rowboat on Jackson St. that day and didn't serve the wedding Mass.

The first church was small and you couldn't put many people in it. It was customary at that time for a family to buy a pew and it was reserved for your family. There was a plate on the pew with the family name inscribed on it. The two-story frame rectory was on Chicago St. next to the church, but later the house was moved to Scott St. and used as a convent for the nuns. A new rectory was erected out of red brick on the same location as the former rectory stood.

The new Church didn't have much basement area, only space for the boiler which later had been converted to gas. There was a big open lot and if during the winter months there had been much rain, and it froze, the kids would use it to ice skate. I served Mass in both the old and new church until ten years of age.

The first organist in the old church was Mr. Gercher who was followed by Mr. Krasovec, Mr. Krainz, George Malovrh and the organist who was there the longest and most loved, Anthony Rozman. He also taught the adult choir and the school children's choirs.

St. Joseph's School was built at this time and we children attended. Now the old school is used as a hall and bears the name of Sister Ferdinand in honor of the teacher and principal who helped establish the school. In school, I was a little bit bad. I couldn't get along with the girls who lived on Indiana St. and they used to squeal on me for whatever I did. I usually got a licking and had welts on my legs but I would never tell Ma because when I came home I'd get another licking twice as hard. I had to keep quiet but then I'd beat up the girls to get even with them.

The school had two grades upstairs and two grades downstairs. In 1912, I graduated from St. Joseph's but

FINANCIAL REPORT January 1 to June 30, 1988

Finančno poročilo 1. januarja do 30. junija 1988

Income - Dohodki:

Assessments	\$33,327.50
Interest from bonds and CDS	26,664.71
Interest from checking and savings	361.75
Rental	1,800.00
Withheld taxes paid and deducted	5.48
	\$62,159.44

Expenses - Stroški:

Death claims - 86	\$10,800.00
Salaries	10,474.99
Administrative, travel, per diem of officers	6,325.08
Unemployment tax	224.87
FICA - Social security	897.78
Department of Insurance	50.00
Real estate tax	739.86
ZARJA -- THE DAWN	
Printing	\$16,980.00
Postage	2,248.27
	19,228.27
Electricity, gas and water	1,701.27
Advertising, printing and stationery	2,509.58
Postage and telephone	1,088.42
Depreciation - Rent	1,950.00
Insurance	449.00
Maintenance	282.36
Bowling, Junior, Campaign,	
Secretarial awards	1,026.10
Investment Service	1,831.08
Computer Service	700.00
Scholarship Memoriam -- Ella Starin	25.00
Illinois Fraternal Congress scholarship donation	25.00
Miscellaneous	93.52
	60,311.18

Gain for half-year	1,848.26
Balance January 1, 1988	799,340.26
Balance June 30, 1988	\$801,188.51

Assets:

Deposits in bank on interest	\$ 14,006.31
Bonds and CDs	718,512.96
Real estate	68,991.93
Furniture and fixtures	2,652.58
Song books and From Slovenia to America	2,250.00
Pots and Pans - 3rd edition	4,774.73
	\$801,188.51

Olga Ancel, Nat'l Secretary

they didn't give out diplomas in those days. Then I enrolled at St. John's School on the west side and four of us from Indiana St. took a commercial course there: (Dr.) Gorsich, Fred Korevec and me. I went one year taking bookkeeping, shorthand and typing and passed A-1. Then I went to work at the age of thirteen for the Sisters of St. Francis on Plainfield Rd. They hired me as a bookkeeper at the convent for \$5.00 a week. You could also get a salary of \$5.00 at the Joliet National Bank. After a while I told them that I had a job that paid \$7.00 per week.

My brother-in-law, Frank Konda, and I worked at the Wallpaper Mill for \$7.00 a week. I worked there only a month when I walked across the street and got a factory job at the Foundry and Machine Shop for \$9.00 a week. I worked in the factory like my friend John Zeleznik even though I could have selected office work but that only paid \$5.00 per week.

*End Part II
To be continued*

SCHOLARSHIP FUND FINANCIAL REPORT

Dear Contributors:

It is with heartfelt thanks that we list your contributions to the Scholarship Fund from Jan. 1 through June 30, 1988. Your generosity and thoughtfulness are most appreciated. You enable us to continue this worthy project for qualified and deserving students. They thank you for your financial support and concern.

CONTRIBUTORS IN MEMORY OF: AMOUNT:

Milo Uehlein, Sheffield Lake, OH	wife, Albina M. Uehlein	\$500.00
Glen and Nora Uehlein, Rochester, N.Y.	mother, Albina Uehlein	500.00
Br. 16, Chicago, IL	Frances Haffner	5.00
Br. 16	Betty Natorelli	5.00
Branch No. 23, Ely, MN	Agatha Glavan	50.00
Br. 23	Margaret Klun	
Br. 23	Ann Merrill	
Br. 23	Pauline Pishler	
Br. 23	Louise Seliga	
Br. 23	Jennie Shega	
Br. 23	Mary Skradski	
Br. 23	Victoria Skala	
Br. 23	Mary Vidmar	
Br. 23	Mary Zgonc	
Br. 23	Frances Mulek	5.00
Br. 23	Frances Perushek	5.00
Br. 23	Angela Vertin	5.00
Br. 32, Euclid, OH	Jennie Jagodnik	15.00
Br. 47, Garfield Hts., OH	Mary Cergol	5.00
Br. 73, Warrensville Hts., OH	Jennie Nosse	5.00
Our Lady of Bistricka Branch No. 95, Chicago, IL		10.00
Br. 103, Washington, D.C.		\$10.00
Molly Boben, Keewatin, MN	Josephine Putzel	10.00
John and Victoria Bobence, Ely, MN	Signe Anderson	10.00
John and Victoria Bobence	John Hutar	5.00
John and Victoria Bobence	Mary Shepel	5.00
Gladys K. Buck, Chicago, IL	Elsa Buck	10.00
Gladys Buck	Betty Natorelli	5.00
Agnes Fennig, West Allis, WI	Frances Potochar	5.00
Robert and Margaret Fischer, Kohler, WI	parents, Marie and John Prislant	10.00
Ann Grambow, Milwaukee, WI	"Mitzi", Mary Piacentine	5.00
Martha Gunderson, Aurora, MN	Gudrun Luther (Kulaszewicz)	3.00
Ralph and Anna Hodnik, Aurora, MN	Gudrun Luther	5.00
Ralph and Anna Hodnik	Ernest Mustonen	5.00
Tony and Irene Jagodnik, Cleveland, OH	Antonia Kapec	5.00
Tony and Irene Jagodnik	Joseph Skulj	5.00
Dorothy Jamnick, Aurora, MN	Ernest Mustonen	5.00
Anna Jelinek, West Allis, WI	Mary Piacentine	5.00
Anna Jelinek	Carl Gostechnik	5.00
Anna Jelinek	Freda Turk	10.00
Cirila Kermavner, Cleveland, OH		10.00
Corinne Leskovar, Chicago, IL	Mary Falborski	10.00
Josephine Muster, Joliet, IL (former national treasurer)		50.00
Betty Orazem, Aurora, MN	Gudrun Luther (Mrs. Robert)	5.00
Betty Orazem	Ursula Skroba	10.00
Mr. and Mrs. Anthony Orazem, Aurora, MN	Ann Skerjance	5.00
Julia Pesec, Milwaukee, WI	Mary Piacentine	5.00
Mr. and Mrs. Mike Potocnik, Aurora, MN	sister, Teresa Potocnik	50.00
"and in thanksgiving for awarding our granddaughter, Karin McGauley, a 1987 scholarship."		
Margaret A. Prebil, Chicago, IL	Betty Natorelli	5.00
Margaret Prebil	Daniel Sasek	10.00
Phyllis Prushiek, Milwaukee, WI	Freda Turk	10.00
John Rosandich, Ely, MN	wife, Barbara Rosandich	25.00
Uno and Anne Saari, Ely, MN	John Hutar	3.00
Uno and Anne Saari	Angela Champa Grahek	5.00
Uno and Anne Saari	Ernest Mustonen	5.00
Uno and Anne Saari	Mary Shepel	3.00
Uno and Anne Saari	Mike Semeja	5.00
Uno and Anne Saari	Angela Vertin	5.00

Rose Scoff, San Francisco, CA	Stephen Chiodo	15.00
William Slogar, Ely, MN	Raymond Slogar	5.00
William Slogar	Mike Semeja	3.00
William Slogar	Angela Vertin	3.00
William Slogar	Mary Poljanec	3.00
William Slogar	Christy Ann Gotchnik Skrabu	3.00
Slovenian Women's Union of America	Ella Starin (national auditor)	25.00
Anna Rose Smolich, Aurora, MN	Gudrun Luther (Mrs. Robert)	5.00
Anna Rose Smolich	Ursula Skroba	10.00
Mrs. Eli Smolich, Aurora, MN	Gudrun Luther (Mrs. Robert)	5.00
Marvin and Helen Theno, Ely, MN	Raymond Slogar	5.00
Margaret and Sylvia Spretnjak, Chicago, IL	Daniel Sasek	5.00
Mr. and Mrs. Joseph Travnik, Bedford, OH	Agnes Walters	10.00
Julie Turk, Aurora, MN	Gudrun Luther (Kulaszewicz)	5.00
Anton Verbick, Elm Grove, WI	Frances Potochar	10.00
Mr. and Mrs. Stanley Vidmar, West Allis, WI	Freda Turk	15.00
Mr. and Mrs. Joseph Winters, Chicago, IL	Daniel Sasek	5.00
Mr. and Mrs. Winters	Elsa Buck	10.00
Mr. and Mrs. Winters	Betty Natorelli	10.00
Frances Zeman, West Allis, WI	Frances Potochar	5.00

In Memory of Jennie Jagodnik, Cleveland, OH

Anna Godlar and Ann Cooke, Euclid, OH	15.00
Lillian Gorjance, Euclid, OH	5.00
Velma Gricar, Euclid, OH	5.00
Molly Juzna, Painesville, OH	5.00
Fanny Kaltenbach, Euclid, OH	5.00
Frank and Ann Kosten, Willoughby, OH	5.00
Corinne Leskovar, Chicago, IL	10.00
Ann Lukek, Cleveland, OH	10.00
Mr. and Mrs. Gus Ryavec, Euclid, OH	10.00
Robert and Mary Sterling, Euclid, OH	10.00
Dorothy Sinkovic, Willowick, OH	5.00
Milo Uehlein, Sheffield Lake, OH	5.00
Ed and Frances Ulle, Painesville, OH	5.00
Miss Dorothyann Winter and Mr. and Mrs. Louis J. Winter, Cleveland, OH	20.00
Hermine Dicke, Madison, WI	10.00

In Memory of Frances Bradach

John and Victoria Bobence, Ely, MN	5.00
Ralph and Ann Hodnik, Aurora, MN	5.00
Martha Gunderson, Aurora, MN	5.00
Mr. and Mrs. Tony Menart, Eveleth, MN	5.00
Josephine Potter, Remsen, MN and in memory of Edward Orazem	5.00
Julia Turk, Aurora, MN	5.00
Suzanne M. Williams and Family, Prudenville, MI	10.00

In Memory of Edward Orazem

John and Victoria Bobence, Ely, MN	5.00
Elizabeth Carlson, Virginia, MN	5.00
Mr. and Mrs. Frank Furlan, Chisholm, MN	5.00
Anne R. Koshak, Ely, MN	6.00
Suzanne M. Williams and Family, Prudenville, MI	10.00

In Memory of Edwin Kiel

Florence Brandt, Milwaukee, WI	10.00
Mary Debelak, Milwaukee, WI	10.00
Olga Fredericks, Milwaukee, WI	5.00
Ann Grambow, Milwaukee, WI	10.00
Bernard and Alma Hoelzer, Milwaukee, WI	5.00
Ann Jelinek, West Allis, WI	5.00
Albert Jelinek, West Allis, WI	5.00
Estelle Kobow, Greendale, WI	5.00
Julia Pesec, Milwaukee, WI	10.00
Bernice Powalka, Milwaukee, WI	5.00
Phyllis Prushiek, Milwaukee, WI	10.00
Ann Sachen, Milwaukee, WI	5.00
Josephine Wilhelm, Milwaukee, WI	5.00

November--already? Looking back over the calendar year, can you remember all that you did in 1988? And, do you remember how much you had planned to do before years end? If you are like me, the list has not diminished very much there are still oodles of things to do and 1989 is just around the corner.

Being a snowbird, time has come to think about packing up and heading for warmer climates for the winter. It's always a chore, and the only real satisfaction of the move comes when we read about the cold temperatures that have reached Ohio, as we start to plant flowers and start doing "outdoorsy" type things without worrying about heavy jackets, sweaters, etc.. We will return for the holidays. Somehow palm trees and sunshine leave a void at Christmas.

News is a little scarce this month, and in some respects that is good. A lot of news usually means a lot of us are sick, we hope this is an indication that many of our members are enjoying good health--at least for the time being.

GET WELL WISHES are extended to Frank Papez, husband of our member Katherine. We hope that your stay at Bedford Hospital is a short one, and that good health will return to you. Our prayers are with you.

CONDOLANCES: To Mrs. Steve (Nettie) Kainec on the death of her sister-in-law, Anna Gluck. Her suffering is over, may she rest in peace. Nettie and her husband were in Cleveland for the funeral, and a few of our members did get to see them.

The end of this month will bring the start of the winter holidays, and we want to take this opportunity to wish all of you a very HAPPY THANKSGIVING. It is nice to be able to take time out at the end of one year to give thanks for all that we have received, and at the same time to ask for blessings for the approaching New Year. Anyone traveling during this time, please be careful on the roadways, highways and by-ways. St. Christopher is certainly overworked during this season. We can all help him out by driving safely.

Don't forget our meetings, first Monday of the month. Keep in touch, it's always nice hearing from you.

Respectfully submitted,
EVELYN A. MAJERICIK

NO. 79, ENUMCLAW, WA

Branch No. 79 members met at the home of Mary Patterson for their September meeting. A beautiful setting on the lake, the weather cooperated and the refreshments were again out of this world. A big thanks to Mary and her family for the wonderful hospitality.

KATHY'S POETRY

CORNER

THANKSGIVING

A day set aside to
give thanks
To give thanks for
People we know
The food we eat
But most importantly
give thanks for
what we learn
from Life's lessons.

All members (and friends including prospective members) circle December 4th. That is the date of our Christmas party to be held at the Osceola Hall beginning at 2:00 p.m. Plans are being made and it should be one goooooo party. Santa will be on hand with his helper and a potluck dinner will be held. Music for listening and dancing, a Christmas tree and old (and young) friends will all be there.

This reporter attended the Western Division Conference held over the Labor Day weekend in Fontana. Rosemary Mlakar, Division President, and host Branch No. 100 did a fantastic job. I am sure all those present enjoyed the mass, the bountiful brunch graciously hosted by Mary Lou and Frank Videgar and the conference itself at which it was pleasure to hear our President, Victoria Bobence. Good job, No. 100.

MARY BRATOVICH

In Memory of our beloved Past President, Antonia Turek to honor with an ANTONIA TUREK SCHOLARSHIP

From Br. 50, Cleveland, OH		Ann Muhic	5.00	Frank Turk	5.00
Josephine Arko	5.00	Mr. and Mrs. John Muhic		brother, John Latch	10.00
Stella Baum	10.00	Ann Parker		Justine Picman	5.00
Jane Berkopec	5.00	Justine Picman		Evelyn Pipoly	brother, Harry Blatnik
Diane Bencin	3.00	Evelyn Pipoly		Mr. and Mrs. Robert Princic	10.00
Jean Brodnik	10.00	Mr. and Mrs. Robert Princic		Anne Ryavec	10.00
Ann Cern	5.00	Julie Sadar		Vera Sebenik	5.00
Ann Cern	3.00	Vera Sebenik		Josephine Siewiorek	10.00
Mary Cesnik	5.00	Josephine Siewiorek		sister-in-law,	
Ed and Ella Champa	5.00	Dorothy Tusek		Christina Miklaci	10.00
Ann Fike and Family, Sarasota, FL	20.00	Bea Tome		brother, Jack Miklaci	5.00
Tonia Grdina	50.00	Ivana Vogel		mother, Ann Dekleva	
Velma Gricar	10.00	Mary Vogrin		Stanonik	20.00
Velma Gricar	25.00	Marion Walsch		Hattie Jenko	5.00
Lee Holodnik	5.00	Kay Yuratovac		husband, Frank Vogel	10.00
Helen Hrstar	3.00	Kay Yuratovac		Martha Herak	10.00
Mary Hrovat	5.00	Ann Zalar		Agnes Walters	5.00
Irene Jagodnik	2.50	From Marie Prislant Cadets of Branch 50,		brother, Joseph Glavan	10.00
Irene Jagodnik	2.50	in memory of a devoted member and			
Irene Jagodnik	10.00	cadet, Hattie Jenko:	20.00		
Hattie Jenko	10.00	Josephine Arko, Mary Cesnik, Frances Hrovat, Ernestine Jevce,			
Hattie Jenko	5.00	Fanny Kaltenbach, Alice Karberg, Mary Klemencie, Stella Kostick,			
Fran Kikel	5.00	Mary Kovelan, Marge Masler, Jane Novak, Anne Parker, Ella Skoda,			
Ann Kosten	3.00	Ann J. Tercek, Ann Winter, Josephine Trunk, Sophie Zagorc,			
Marilyn Kulwin	30.00	Dorothyann Winter.			
Mamie Marin	5.00				
Anna Marincic	5.00				
Molly Mauer	5.00				

Hermine Dicke, Director
S.W.U. Scholarship Fund



Frater Robert Peterlin

professed simple vows
at St. Norbert Abbey
in De Pere, Wisconsin

He is the son of Mr. & Mrs. Robert
(Barbara) Peterlin of Peru, IL. Heart-
iest congratulations from the mem-
bers of Br. 89.

NO. 89, OGLESBY, IL

Meeting was held on Sept. 12th at Dickinson House with Rose Ann Prey presiding. Frances Gorisek, chaplain, led the opening prayers and the Pledge of Allegiance. We are so happy to see you back after your sick spell, Frances. The ladies voted on a bakeless bake sale for November.

Jo Morrison has been chosen for our "You are Special" person for the month of November.

We are so happy for the Peterlin family as Adolph and Irene's grandson, Robert Joseph, professed his simple vows on Aug. 28th at St. Norbert Abbey in De Pere, Wisconsin. Our prayers are with you, Frater Peterlin, as well as for all the loved ones of your family and your friends.

Our prayers and good wishes to Br. 20 on their 60th Anniversary held in October. May all go well on this day and at the Ill.-Ind. State Convention that day.

Respectfully submitted,
EUNICE KOMATER

NO. 92, GUNNISON, CO

We met at the home of Rita Bartelli with twelve members present. Bunny Spritzer presided. Rita reported on the success of the picnic held in August. Elsie was pleasantly surprised with a birthday cake baked by Frances Guerrieri.

Bunny opened the discussion with money making ideas. We will be starting our traveling bake sale soon. Correspondence included a letter informing us about the state convention in Pueblo. Bunny, Rita, and Elsie Massaro will be attending. Other correspondence was from Irene Odorizzi about adding the history of our chapter to the book they are planning. I was elected to do the history with Margaret Malensek assisting me.

Thank you letters were received from Audrey McKnight, who is now in Wisconsin, and Elsie Massaro for her birthday gift and cake.

The dinner for Margaret Malensek was held on September 27 at Keating Hall at Western State College. We honored Margaret for her fifty years in the lodge as well as being the only charter member remaining. The actual date was October 18, but Margaret will have knee surgery on Oct. 4, so we set the dinner earlier.

The evening was spent playing Canasta. Betty Stefanic and Rita Bartelli won high; Rose Carricato and Elsie Massaro took low. The mystery box was won by Betty Stefanic. Sally Duck, our new member, donated the

prize. Refreshments were served by the hostess.

September Notes

We met at Keating Hall at six o'clock to honor Margaret Malensek with a dinner. Sixteen members attended and presented Margaret with her pin and a certificate made by Rita Bartelli and Bunny Spritzer. The certificate was surrounded in a frame with items representing the club. Bunny presented the pin and congratulations. Margaret then gave us the highlights of the many years spent in the lodge. I shall record them in my history of the lodge.

Bunny reported on the State Convention in Pueblo. After the mass and luncheon, plans were made for the next convention which will be held in Gunnison. Bunny also announced she was the new president, being very apprehensive about it. We wish her success and know she will do well. Congratulations!

The October meeting was to be held at the home of Frances Guerrieri and Loretta Spritzer will host the November meeting.

The dinner ended on a happy note. Fran Austin presented Margaret with a pendant made of a polished wooden cross, a gift for all the times Margaret helped Fran meet new people when she first moved to Gunnison. Congratulations, Margie, on your special honor. You have made us laugh on many an occasion. We love you and are happy to be a part of your celebration. We also wish you a fast recovery after your surgery.

FRANCES SOMRAK,
Reporter

Special Offer

The Ameriška Domovina newspaper is published on Tuesdays entirely in Slovenian and on Fridays, half Slovenian, half English. It is dedicated to preserving the Slovenian heritage and culture and dedicated to freedom and justice among the Slovenian people. The paper also serves as a communication vehicle from person to person and community to community throughout the United States, Canada and the rest of the world.

Do not be left out on what is going on among the Slovenians. For first time readers, a trial subscription for six months for the twice weekly paper can be purchased WITH THIS AD for only \$15.00 — or every Friday's English Language edition for only \$10 for six months.

Sent to American Home, 6117 St. Clair., Cleveland, OH 44103.
PRESERVING YOUR HERITAGE THROUGH A SUBSCRIPTION
TO THE AMERICAN HOME MAKES AN EXCELLENT GIFT.

The person who can't be angry at evil lacks enthusiasm for good.

Truth and right know no compromise.

Good manners never go out of style.

Do unto others as if others were you.

Where prayer focuses, God's power falls.

Conscience is like a pencil; it must be sharpened to be useful.

NOVEMBER, 1988 /33

WE'RE KEEPING IN TOUCH WITH OUR STATES!



Brkljacic, Delphine Stemple, Millie James, Marie Maras and Lu Galdina.

Birthday greetings to the October and November birthday members.

MARIE MARAS

NO. 103, WASHINGTON, D.C.

The hot summer is over, thank goodness! Our first meeting was held on Sept. 11th and the attendance was small but productive in the sense that we were able to have a general discussion concerning plans for our forthcoming annual Dinner Dance on Saturday, Oct. 22nd.

This event always requires many helpers and hours of preparation. We encourage all members to help or participate in any way they can. Success can only come if we give the best of ourselves in this endeavor.

We are sorry that our recording secretary is again hospitalized for more corrective surgery on her arm and elbow. Dear Tillie, we hope that the orthopedic surgeon does a fine job!

Ailing also is our treasurer, Mary Lou Terselic, after surgery on her foot. We hope that you will be able to join us soon, Mary Lou.

Our prayers and best wishes to our secretary, Mimi Mejac, during her father's illness. Mr. Grill lives in New York City. We continue to remember Dr. Cyril Zebot and his wife, Iča, during his illness. We miss you, Iča, very much.

Three of our members spent their vacations in Slovenia, Mrs. Ivanka Antolin, Miss Tončka Cigale and our vice-president, Nika with her husband, Eric. For our other vacationers we hope that you had a restful and wonderful time, also.

We say hello to Ivanka Antolin in Charlotte, N.C. and hope you can attend our events.

The ZARJA has been most interesting: our Editor's "My China Diary", the lovely poem, "Woman - A Call to Beauty" in seven parts submitted by our National President, Tory Bobence and, I'm learning some new things from DAVY's column in the youth section, too.

Congratulations to our new member in Easton, PA, Dolores M. Faas and we're hoping to see you in the near future!

With best wishes to all branches for a good year!

FREDA H. MICHELITCH
President

Convention in Collinwood.

PA-NY-DC Jennie Flisek

Come to the December meeting, ladies of Br. 71, - it is on Dec. 13 - to plan the next Regional Convention April 16.

WI Joan Yaklich

Wish all members a Happy Thanksgiving and hope everyone will stay well and be happy.

CA-WA-OR Rosemary Mlakar

It was nice to hear from our Washington delegate Mary Bratovich. We're just perking along!

NO. 95, SO. CHICAGO, IL

Nineteen members attended the Indiana-Illinois State Convention Oct. 2nd. They accompanied Br. 16 on their bus and all enjoyed the visit. All were impressed with the well-planned meeting chaired by Regional President, Sharon Naudziunas.

At our October meeting the main business following officers' reports was the coming Christmas party. Charlotte Fryza, chairlady, announced the date, Dec. 7th, the place Iwan's on the Boulevard. Cocktails from 6 to 7 and dinner at 7 p.m. As always, the \$5 grab bag gift is optional, who brings - gets.

The November meeting theme will be "Down Memory Lane." Members are asked to rack their brains as to special past events. Past Secretary for 32 years, Evelyn Driscoll surely will add much to the report requested by our main office. President, Mary Brozynski is enthusiastic about this historical journal being prepared on all the branches and adds a personal request for help.

On the sick list are Marge O'Connor and Millie Poropat. Sad news that long time members, Eva Cora and Frances Perpich were buried from Sacred Heart church. We extend our sympathy to their families. May they rest in peace.

Lucky Marge Krmpotich won Split the Pot. Hostesses were Lottie



SPECIAL GIFTS FOR CHRISTMAS!

"It's in every S-LOVE-nian"

tote bags and caps \$6.00 each

SWU Crest Tee-shirts \$8.00 each

Books

POTS & PANS COOKBOOK \$9.00

FROM SLOVENIA TO AMERICA 5.00

FOOTSTEPS THRU TIME 6.00

FLOWERS FROM MY GARDENS 8.50

(Please add \$1.50 for postage and handling for each item)

AND NEW THIS MONTH:

CHRISTMAS CARDS in SLOVENIAN-ENGLISH with envelopes

Original Design by Lucija Dragovan
6 for \$5.50 postage included

Send your orders to:
SWU Home Office
431 N. Chicago St.,
Joliet, IL 60432
tel. (815) 727-1927

BARAGA BACKERS CONVENE IN MARQUETTE, MI

For Update on Cause

by: Mary Anne Barothy

Bishop Frederick Baraga backers gathered for the 13th annual meeting of the Baraga Association in Marquette and Negaunee, Michigan this past Labor Day weekend to join in fellowship and to hear an update on the cause of their beloved Bishop Baraga.

On Saturday, September 3rd, the Slovenian liturgy was celebrated in the evening at St. Peter's Cathedral with the Reverend Bernardin Sušnik, OFM of Lemont, Ill., as the main celebrant and homilist. Father praised Bishop Baraga as a writer of books in many languages and for Baraga's love for his native country - Slovenia, and for his love, care and concern for the Indians.

The Sunday liturgy was celebrated in the afternoon at St. Paul's Church in Negaunee, ten miles west of Marquette, where Bishop Baraga made his last personal appearance before his death in 1868. Bishop Mark F. Schmidt of Marquette, tenth successor of Bishop Baraga, was the main celebrant. Bishop Aloysius J. Wycislo, Retired Bishop of the Diocese of Green Bay, WI, was the guest homilist who praised Baraga saying, "he has emerged as one of the most inspirational figures in the history of the American Catholic Church. Baraga lived the philosophy of Issaiah, referring to the scripture reading for the 23rd Sunday, saying, 'in the wilderness he came to the diocese to teach, shelter and feed the Indian.' Did Baraga leave us a legacy for us to follow - yes, to be Christians, that is, to be followers of Christ."

The culmination of the weekend came ended with a banquet and the annual meeting at Northern Michigan University Sunday Night where anxious followers gathered to learn the latest news on Bishop Baraga's cause.

Reverend Charles J. Strelak, Executive Director of the Baraga Association, welcomed the guests and introduced Father Bernardin Sušnik, OFM who represented Archbishop Aloysius Šuštar, Metropolitan of Ljubljana, Slovenia, who read a letter from him dated August 17, 1988.



Archbishop's Letter

I bring you the greetings of the Archbishop of Ljubljana, the Most Reverend Aloysius Šuštar. He regrets not being able to be with you in Marquette on this memorable occasion and hopes that in the near future there will be another opportunity.

Esteemed and beloved Bishop, Mark Schmidt,

Beloved bishops and priests,

Beloved friends gathered here at Baraga Day!

Even though I cannot be with you in person, I am with you in spirit and prayer:

In spirit — for I still like to reminisce on the Baraga Days in Marquette that I attended some years ago;

In prayer — for our intentions are the same, that God would raise Baraga among the Blessed in the Church.

To all participants in Baraga Days, I wholeheartedly extend my greetings and gratitude for your endeavors and untiring zeal in the promotion of the Cause of Baraga's elevation among the Blessed. A special Thank You goes to the Baraga Association and to all who are working so hard for this cause.

Within two weeks we shall be celebrating Baraga Days in Slovenia, in our diocese. The area selected this year in Ribnica, in the southern part of the country. In order to acquaint people more fully with the life of our saintly Baraga we have printed a short biography that was written by the late poet and writer, Karl Mauser of Cleveland, Ohio. His devotion to the Cause for Baraga's canonization is wellknown. Karl Mauser's visits to Baraga's graveside and this beautiful land in which he carried out his mission were the inspiration for a detailed biography which, although never completed, we are able to publish now in an abbreviated form.

As of January of this year, 120 years have passed since the death of Bishop Baraga. Let us unite in prayer that the day will not be long in coming when Bishop Baraga will be officially accepted among the Blessed in our Catholic Church.

*†Dr. Aloysius Šuštar
Archbishop of Ljubljana*

Ljubljana, August 17, 1988

Next Father Strelak offered the following remarks saying that the three processes to get someone beatified and canonized have been completed. Father Bruno Korošak, OFM, Rome, has been translating the *Positio* into Italian all winter and is coming for a month to look up a few things in the archives. After everything is translated into Italian it will be presented to the Congregation for the Canonization of Saints by springtime, thus wrapping up the process that began in 1930.

"It's in the hands of the Sacred Congregation and we can now see the light at the end of the tunnel," he announced.

"What do we do now for the next few years? We wait, we wait and we wait, but waiting doesn't mean that we sit around and do nothing. I'd like to think of this period we are going into as an "advent" period - it's a time of excitement and prayer - we have to pray our hearts out.

"Baraga's not too concerned - he's up there in heaven and has no problems at all - we're the ones that need him, - his life and his inspiration - our misguided people need his inspiration and his guidance and his love of God. Pray your hearts out for the cause.

"One other thing that we can do during this advent time is to keep Baraga's memory alive. All of us who loved the great Bishop Baraga have a responsibility now to keep his memory alive in the hearts of our children, our grandchildren and others. The cost of canonization is a costly one and more money is needed," he added while he urged the faithful to keep up their membership and to encourage new members.

Bishop Schmidt offered some closing remarks stating, "It is most important to get new members involved with the Association and this is the only way to keep this group alive."

Bishop Schmidt also applauded Bishop Kenneth Povish, Ordinary of the Diocese of Lansing for recently having given a conference about Bishop Baraga in Rome to the Pope and others, remarking, "Now we are sure that Our Holy Father knows about Bishop Baraga."

Today, when heroes are few and far between, it is important for those of us who know about Bishop Baraga to do a favor for those who are either too young to remember or for those who may never have heard about the great deeds of this 19th century American missionary who is a "saint in the making" - Bishop Baraga. His life was full of trials and tribulations as he forged across the Upper Peninsula through rain, sleet and snow. Did he complain? No! He loved what he was doing, despite the constant dangers that he experienced all of the time. He came to the United States in 1830 to devote his life to the Indians of the Upper Great Lakes. He is truly the Apostle of the

CHRISTMAS CARDS in SLOVENIAN-ENGLISH

with envelopes

AN ORIGINAL DRAWING - SLOVENIAN MOTIF

by Lucija Dragovan

6 for \$5.50 postage included

Order your packet in red or green

Send remittance: S.W.U. Heritage Committee

431 N. Chicago St., Joliet, IL 60432

Lakelands. For 37 years, Baraga moved about Michigan, Wisconsin, Minnesota and Canada, making God known and loved by all men.

Two books on his life are available from the Association. They are:

Shepherd of the Wilderness - \$3.50 plus \$1 (postage)

Apostle of the Chippewas - \$3.00 plus \$1 (postage)

A documented life of Baraga is being prepared and should be available from the Baraga Association by the next annual meeting which will certainly be a "must" reading.

You can become a part of this historic endeavor with the cause of Bishop Baraga by becoming a member in one of the following categories:

MEMBERSHIP IN THE BISHOP BARAGA ASSOCIATION

Annual	\$ 5.00
Sustaining	\$ 10.00
Life (individual or family)	\$ 50.00
Life (institutional)	\$100.00

ALSO, you can enroll a friend in any of the above categories.

New members are always welcome - a quarterly bulletin is mailed out to each member updating them on the cause and new meetings.

For information please write:

Cause of Bishop Baraga

Diocese of Marquette

444 South Fourth Street

P.O. Box 550

Marquette, Michigan 49855-0550

Phone: (906) 225-1141 (weekdays 9 am - 5 pm)

The life of Bishop Baraga is a wonderful inspiration for people from all backgrounds. His love for God and the Church brought so much to so many. By enrolling now you can help in the work to raise this humble Missionary Bishop from Slovenia to the highest honor that can be bestowed by the Catholic Church.

AMERICAN
SLOVENIAN
CATHOLIC
UNION



LIFE
INSURANCE
FOR THE
FAMILY

HOME OFFICE: 2439 GLENWOOD AVENUE • JOLIET, IL 60435 (815) 741-2001

BOARD OF DIRECTORS REPORTS

Meeting of March 7,8,9, 1988, Home Office, Joliet, Illinois

WISCONSIN STATE REPORT

As of this writing, I have been the Regional President of Wisconsin for only two months, so I do not have too much to report. In our Branch, which is no. 17, we are already getting things together for our State Convention and 60th Anniversary to be held on Sunday, Sept. 18th, 1988 at St. Mary's Help of Christians Church and Hall. We have many willing volunteers. We have also selected our Mother of the Year and decided to take her out for lunch in May. We also had a Valentine Party this month and many members brought homemade goodies. I am sure that the other branches are getting their activities lined up for the year. I intend to visit the other branches here in Wisconsin and get to know their members.

Hope this note finds everyone on the National Board well and hope that some will be able to make it to our 60th Anniversary and State Convention in September.

Fraternally yours,

Joan Yaklich

OHIO-MICHIGAN PRESIDENT'S REPORT

Wishing you a most successful meeting. My thoughts will be with you.

On behalf of our Ohio-Michigan Region, our convention was held on Sept. 27th, 1987. It was a success with 132 ladies present from eleven branches.

Starting with a Mass, the choir singers were all members of our Cleveland five branches. After Mass and Luncheon, the meeting came to order. We were happy to have our newly elected National President, Victoria Bobenc with us and also a guest, Tanny Babic who was our Keynote Speaker at the last National Convention.

Our Combined Branches are honored to have our Ohio members, Cirila Kermavner as National Vice-President and Irene Jagodnik as 1st Auditor and they were with us, also.

Each representative of her branch gave a report and it is interesting to hear how each branch operates and their activities.

A Memoriam always takes place for all SWU departed members with our Founder, Marie Prislant always remembered. With lighted candles, the Cadets take care of this ritual as they carry her name in tribute. Something new was added this year. The ladies who are our Reporters for our Dawn magazine were honored and there were 12 of them present.

There was quite a discussion on a new amendment in the by-laws concerning the Scholarships and this will probably be solved at the Board meeting.

Our Br. 41 with 53 members has dissolved and most members transferred to branches 10 and 14 in our city. They could not get officers and felt it the best to do this. Br. 21 is a little shaky, but looks like all will be taken care of soon and the branch will remain in force. It is wonderful to see the resolve of these members who have a long history with our Zveza.

I keep in touch with all 13 branches through visits and by phone throughout the year and help wherever I can.

My plea is, always to put some effort into getting new members and to give their officers cooperation and to keep ZARJA articles coming to editor, Corinne; also, to sell our beautiful Pots and Pans cookbook. With good will and cooperation of every member, our SWU should go well for another fifty years at least!

Wishes to all of you for a happy and blessed Easter by attending 'mass and they enjoying our Slovenian traditional foods, the ham, klobase, zelodec, horseradish, potica and of course, the pretty colored eggs and maybe, strudel, too!

Good health to all!

Ann Tercek

WESTERN STATES' REGIONAL PRESIDENT

Greetings from Southern California!

Anne Kapel and I have fond memories meeting many pleasant people at the National Convention in May. Here in the West we also hope to have a successful and enjoyable convention but, of course, on a much smaller scale.

I wrote to Branch #79 in Washington, Branch #13 in San Francisco and Branch #45 in Oregon, introduced myself and asked for suggestions for a time and place for a convention. Moreen Spencer of San Francisco wrote a pleasant letter explaining the difficult situation of elderly members busy with jobs and families. She also wrote of their special luncheons and holiday gatherings.

Mary Bratovich from Washington wrote that they might be able to send a representative to the convention if it were held in conjunction with another Slovene function such as the Fontana Button Box event on Memorial Day weekend. This would make it a likely trip for couples coming all the way from Washington as well as Oregon; however, there was no reply from the Oregon branch. I wrote to Rose Scoff, the former Western States President, hoping to get some suggestions.

Our meeting will decide what can be done this year on the convention. I will continue to correspond with these branches and hopefully we will get together soon. We would especially be honored to have our National President, Tory Bobenc, here and I will keep you posted on our progress.

Our branch #100 meetings are now held at member's homes. We have Slovenian cooking demonstrations which have attracted new members and kept the interest of the old members. Our Christmas dinner, Communion breakfast and Mother of the Year dinner are our main events of the year. With the gourmet help of our Master Chef Frank Videgar, husband of our vice-president, Mary Lou, we had a successful fundraiser -- a crepe brunch.

Best wishes for a successful Slovenian Women's Union National Board meeting!

Respectfully submitted,

Rosemary Mlakar

ILLINOIS-INDIANA REGIONAL PRESIDENT

I have only been in office since January 1, 1988 and do not have a full report to present you.

I recently contacted Angela Nico and we are going to meet when she comes back from her trip to Japan. She will then tell me more of what my responsibilities as Regional President will be.

I am trying to contact Mildred Pucel, President of Branch No. 20, for details on the Convention scheduled for the first Sunday of October, 1988. Once I have contacted her, I will submit the information I received for the Convention to the ZARJA.

Sharon Naudziunas

PENNA STATE REPORT

Hope you are all well. Since I came back home from the National Convention I have sent a note to all my lodges introducing myself as the newly appointed Regional State President for Pennsylvania, New York and Washington DC. I have visited Br. 71 in Strabane for their Sept. meeting and gave them a report on the Convention. In December I was invited to Br. 26, Pittsburgh's Christmas party.

Br. 71 agreed to host the State Convention in April, 1988. Plans are coming along nicely and we hope to have a good response since it has been years since our last Convention.

I would like to know if a National Board member would be our guest speaker. I have received cookbooks and other souvenir items to sell at the convention.

Br. 77 from Pittsburgh Northside merged with my branch, No. 91, as of January 1, 1988.

Please give me instructions as to the election proceedings for the State Convention since I was appointed to this position at the National Convention. I will appreciate all your help and some format to follow at the convention.

Fraternally yours,

Jennie Flisek

COLORADO STATE REPORT

I do wish you all a very good year.

Our Br. 3 is doing fine. We enrolled 3 new members, two juniors and one in Social class. We lost 17 through death, cancellation.

Our last State Convention was held Sept. 28th, 1986 and 60th Anniversary with a good attendance. We did not decide on the next state convention. There will be more news in the near future.

Our program is much the same as in the past years. In the month of May we honor the Mother of the Year and she is presented with a gift. All members are invited - junior and senior members.

Our meetings are held on the first Wednesday of the month at 1 p.m. at St. Mary's church hall, 217 East Mesa Ave. in Pueblo.

No meetings are held in June, July or August. At the November meeting we have election of officers and a Christmas Party and we do have treats for all members.. We also donate for our deceased members and offer a high mass. I am very pleased to handle the cookbook sales, the history books and dictionary.

Frances Simonich

MINNESOTA STATE REPORT

Being just elected to the State Presidency and not knowing what my duties are, I really have not much to report. I did meet with Br. 35 in Aurora on Feb. 17th and learned how other branches conduct their meetings and what plans they have. I enjoyed being there and want to thank them for having me.

Some of the ideas I have are:

To organize a small committee and get their ideas and views of what we can do to get a better and stronger SWU in Minnesota; meet with all the branches at their meetings; have our branches get together and do things, not only once a year at the State Convention, especially the youth for they are the backbone of our future; having enough things going on for them so they have an active interest in the SWU.

Emily Skull

WISCONSIN STATE REPORT

Members of Br. 1 have the following report: There were 36 members when organized; now they have 53 Class A, 82 Class B, 15 Juniors and 8 Socials, a total of 158.

Activities include Christmas party, Mother of the Year, Halloween Party, booth at the Sheboygan Ethnic Days. Seven members attend meetings and one member deceased in 1986.

Members of Br. 12 report having 12 members when organized and number of present members is Class A, 65, Class B, 24, Juniors, 13 and Social, 19, total 121. Activities are: Christmas dinner, Card party, Visits to nursing homes, Dinner honoring Mother of the Year, Junior picnic, Mass for living and deceased members; Tour in summer and Donations to Slovenian programs. 40 to 45 members attend meetings. Total number of deceased is 260.

Branch 17, West Allis, reports the number of members when organized was 21 and presently they have 190, divided as follows: Class A, 46, Class B, 101, Juniors, 43. They have activities such as, Christmas Party, Mother of the Year Dinner, Raffle, Mass for the living and deceased. 15 to 20 members attend meetings. They have had 180 deceased members.

Br. 43 of Milwaukee had 13 members when organized and now has 208 as follows: Class A, 41, Class B, 129, Juniors, 27 and Social 11. They have Mass for living and deceased, Mother's Day Luncheon, Card party, Bake sale in November and Christmas luncheon in December. 24 members attend meetings and they have had 81 deceased members.

Br. 102 of Willard had 43 founding members and number of present members is, Class A, 28, Class B, 6, Juniors, 4 and Social 5, total of 43. They have an Octoberfest, Christmas party, Plant sale in May, Summerfest with the Slovenian Družba, Mother of the Year dinner. 20 members attend the meetings.

Fraternally,

Stavia Dobersek

MINNESOTA REPORT

Sisterly Greetings,

In a few short weeks our snow should be gone and northeastern Minnesota will start to turn green again. I was quite unprepared to write another regional presidential report as I was under the impression that my predecessor would do it.

SWU NATIONAL OFFICERS 1987-91

President Victoria Bobence

Route 2 - Box 5030, Ely, MN 55731
Ph. (218) 365-4180

Vice-President Cirila Kermavner

6610 Bliss Ave.,
Cleveland, OH 44103
Ph. (216) 881-4798

Secretary Olga Ancel

1115 Frederick, Joliet, IL 60435
Ph. (815) 723-0882

Treasurer Sylvia Vukodinovich

1219 Laura Lane, Crete, IL 60417
Ph. (312) 672-7970

1st Auditor Irene Jagodnik

6786 Metro Park Dr.,
Cleveland, OH 44143
Ph. (216) 442-0647

2nd Auditor Mary Muller

Mayslake Village,
Apt. 1125 Ctr. Sec.
1801 35th St., Oak Brook, IL 60521

3rd Auditor Marion Marolt

512 S. 53rd St.,
Milwaukee, WI 53214
Ph. (414) 327-3871

Editor Corinne Leskovar

2032 W. Cermak Rd.,
Chicago, IL 60608
Ph. (312) 847-6679

Scholarship Director Hermine Dicke

3717 Council Crest,
Madison, WI 53711
Ph. (608) 233-3190

Cultural Heritage Director

Irene Odorizzi
2362 Paddock Ln.,
Reston, VA 22091
Ph. (703) 860-0556

Women's and Junior Activities

Chairman Frances Morison
3736 Maple Ave.,
Brookfield, IL 60513
Ph. (312) 485-7306

Co-Chairman Bernadette Kovacic

235 Hannes,
Silver Springs, MD 20901
Ph. (301) 593-3736

REGIONAL PRESIDENTS 1989

California-Oregon-Washington

9619 Blanchard, Fontana, CA 92235
Ph. (714) 823-3638

Colorado-Kansas-Missouri

Barbara Spritzer
250 Tashuta, Gunnison, CO 81230

Illinois-Indiana

Sharon Naudziunas
1854 W. 23rd St., Chicago, IL 60608
Ph. (312) 890-1436

Minnesota

Emily Skull
409 W. Gary St., Duluth, MN 55808
Ph. (218) 626-1672

Ohio-Michigan

Ann Tercek
21900 Maydale Ave.,
Euclid, OH 44123
Ph. (216) 261-3615

Pennsylvania-New York-Washington, D.C.

Jennie Fisek
721 3rd St., Oakmont, PA 15139
Ph. (412) 828-8163

Wisconsin

Joan Yaklich
2419 W. Tripoli,
Milwaukee, WI 53221
Ph. (414) 281-8983

HOME OFFICE

431 N. Chicago St., Joliet, IL 60432
Ph. (815) 727-1926

Since the election at our State Convention in September, I really haven't done anything on a state-wide level, but on the local level I am president of our Hibbing Branch 56.

There are many things one would like to say and do when one leaves office and I don't know quite where to start:

To Emily - Minnesota Regional President, I wish her success in her new office. The ladies of Minnesota Slovenian Women's Union are caring, loving, warm-hearted and will do whatever is asked of them to benefit our beloved "Zveza."

I would like to leave my term of office with a feeling that some things had been accomplished:

1. Minnesota now has a vice president and I would hope that every regional president has someone to back her up in case of illness or???

2. We have a little treasury that helps defray the cost that one incurs during her term of office - postage, phone calls, mileage, etc. The ladies of Minnesota voted at a State Convention that everyone that attends the state convention be assessed 50 cents extra to go into this special fund. Up until the time that we started this fund, all the expenses came out of the president's personal funds, but we now hope that with this fund someone will seek the presidency who otherwise couldn't have because they couldn't afford the extra financial burden.

3. Minnesota did host a National Heritage Festival. It was a lot of work but also a lot of fun. It was the concurr-

ence of those who were on the Steering Committee for this festival that it be the responsibility of the National Heritage Committee to see that the host region get information as to what the committee would like and what the host branches are expected to do.

4. Minnesota also played hostess when the dedication of the Slovene Miner's and Laborer's Memorial at Ironworld was held. For a while it was a comedy of errors, but everything turned out alright.

5. When we were preparing to host the National Festival, the branch presidents and I met to discuss the wheres, whys, and how-comes and it was such a successful venture that we now meet at least twice a year. I hope this is a format that the new president will continue.

I hope that the Slovene Heritage Camp becomes a reality for our junior members.

It is my sincere wish that the new membership drive, so aptly called "Tory's Garden" grows and flourishes by leaps and bounds.

I can only hope that the ladies of Minnesota were pleased with my term of office. I did my best - I attended the meetings, dinners, parties, etc. and tried to do whatever was asked of me. I now ask that Almighty God bless and keep all the wonderful ladies of our "Zveza" in His care.

Zbogom,

Rose Maras,

Past Regional President

To be continued

(Naslovna stran in prva stran – slike s konvencije v Fontani.)

Uspeh državne konvencije v Fontani nam vliva novega duha

ŠT. 100, FONTANA, CA

Najprvo moram opisati naše praznovanje - State Convention. Bilo je to 4. septembra; imeli smo zelo lep dan, malo gorko - ah, en dan poprej je bilo 115 vročine v Fontani. Hvala naši državni predsednici Victori-i Bobence, ki je bila ta dan z nami. V cerkvi St. George smo imeli mašo ob 9. uri. Father Ocarol je pozdravil članice z željo: nam vse dobro! Po sv. maši smo se zbrale pri naši članici Mary Lou - Vidergar. Mize so bile pripravljene zunaj - tudi pod streho, da nas ni sonce preveč opeklo. Za jesti in piti je bilo vsega dovolj; res hvala vsem, ki ste vse to pripravili. Zares dobra hrana. Po obedu smo pa šle v ohlajeno hišo! V njej se je pričela

seja. Imele smo članice iz San Francisca in sicer Rose Scoff, Ann Fabian, Tillie Kurnick. Iz Washingtona je bila pa Mary Bratovich.

Upam, da ste se imela vse dobro v naši Fontani. Hvala vam za vse, kar ste prispevale naši blagajni. Naše častitke gredo Rose Marie Mlakar, ki je postala State president za Cal., Or., in Washington.

Izobili smo Father Horwath-a, ki je bil bolan precej časa: bil je 61 let duhovnik. Vem, da mu bo Bog dober plačnik. Njegovi sestri in nečakinja izražamo naše sožalje.

Bolehne so naše članice; Mary Vidergar, Rose Krajnik in Mary Ornaits. Prosim, pridite na naše seje in pomagajmo druga drugi - vsaka po svoji moči.

Pozdrav vsem članicam Zveze
JEAN KURILICH

ŠT. 10, CLEVELAND, OH

Danes 25. septembra se je vršila konvencija za Ohio - Michigan in sicer v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti. Dvorana je bila polno zasedena - udeležilo se je kar lepo število članic Zveze. Ne samo naših, tudi iz drugih podružnic. Nas je bilo 28; ena je kmalu odšla in nismo jo štele. Podružnica št. 50 je imela 25 članic, tudi kadetke v lepih uniformah, in tudi še nekaj iz drugih podružnic.

Pred konvencijo je bila sv. maša v cerkvi Marije Vnebovzete. Bile smo postrežene z manjšim kosilom s klobasami, kislim zeljem, potico in kavo. Članice so tudi prodajale več vrst peciva.

Konvencija je nato trajala kar tri ure, nato pa srečolov. Ženske so prinesla lepa darila in tudi jaz sem dobila dve kuhinjski brisači. Le katera ji je poklonila? Od vsake podružnice so tajnice ali predsenice prebrale svoja poročila o delu

enega leta. Gospod župnik Kumše je nas pred pričetkom pozdravil in tudi molil pred obedom.

Konvencijo je otvorila državna predsednica za Ohio - Michigan in predstavljena je bila tudi naša nova predsednica ga. Gombač. Mene so prosili za malo pomoč v kuhinji, da se hrana čimprej razdeli. Ne vem točno, koliko nas je vseh bilo. Hvala vsem za delo-z mojimi pozdravi in častitkami! Bog povrni tistim, ki ste pripravljale in delale v kuhinji, prodajale pecivo in ga tudi darovale. Koliko je vredno delo naših članic! Vsem prisrčna zahvala! Tudi g. župniku iskrena zahvala za dvorano. Za konec smo zapele tisto lepo: "Češčena si Marija..." Začele smo se razhajati počasi domov.

Dan je bil zelo lep: toplo jesensko vreme, čisto sonce, dobra volja, plavo sinje nebo se je kar bleščalo. Bile smo zadovoljne!

Pa še drugič kaj! Vse sprejmite lepe pozdrave.

T. FERRACCIOLI

Pozdrav iz San Francisca! Krasno vreme imamo. Le v okoli mnogih krajev v Kaliforniji so ogromni gozdni požari in tudi nalivi.

Naši Slovenci se vračajo s počitnic domov. Nekateri so obiskali tudi Medjugorje, kjer se prikazuje Mati božja. Mnogi so mnenja, da je tam nekaj nadnaravnega, kar se ne more razložiti. Država Jugoslavija je proti temu; sklicujejo se, da tisti, ki tam molijo, imajo nekako politiko proti državi. Na televiziji sem slišala to govorjenje, ko sem gledala slike. Poročila nam povedo, da ta prikazovanja veljajo le nedolžnim otrokom. Kraj Medjugorje je med visokimi hribi, zato je tako ime. Otroci pravijo, da se ne lažejo. Dobri otroci se ne zna lagati.

Nekatere podružnice naše Zveze poskrbe za takozvane duhovne vaje ali Retreats. Kdo in katera se jih udeleži, nobeni ni žal; koliko lepega sliši. Pa tudi v prelepi naravi si človek odpočije dušo in telo. Ko je moj mož se živel, sem večkrat obiskala pri St. Clari retreat v Santa Cruz gorah. Zdaj moram biti doma, ker nimam nikogar, da bi mi pazil bolnega sina.

Naš Jo Udowch - slovenski Lindberg - slavni letalec iz Kalifornije in San Francisca je spet doma. Njegova teta Tončka Udowch mu je veliko pripomogla k njegovemu uspehu - največ z molitvijo. Tončka je tudi posebljena dobrotarja; pomaga sem in tja v društvih, v cerkvi in ubogim. Gre v pomoč čeprav se sama ne počuti dobro. Štejem si v čast, da sem njena prijateljica. 23. avg. 1988 sta praznovala Ernest Vrani in žena Rita svojo 30-letnico poroke. Ernest je sin od sestre Mary Vrani, Rita je hči od Helen Radetich. Razkošna proslava se je vršila v neki elitni restavraciji. Iskrene želje in častitke od vseh!

Naša pevka 16 letna Diane Fir se uveljavlja s svojim krasnim glasom vsepovsod. Potovala je po Ameriki dva tedna na pevski turneji. V naši cerkvi je solistka. Iskrene čestitke staršem Firovim.

Hči od pok. Viktorja Lampe je iz-

IZ SLAVNOSTI NA BARAGOVH DNEVIH:

Komentarji pri prinašanju darov

UVOD: Gospod, danes ti prinašamo na oltar posebne darove, ki nas živo spominjajo na našega velikega rojaka Baraga. Te darove bomo položili na tvoj oltar kot znamenje našega darovanja.

KANU: Simbol Baragove velike požrtvovalnosti je kanu s katerim je potoval po prostranstvih rek in jezer in na ta način ponesel tvoje ime v oddaljene kraje, kjer so srca goreče hrepenela po tebi, pa čeprav niso vedela tvojega pravega imena.

MOLITVENIK: Gospod, tvoj veliki apostol Baraga je želel, da bi se tvoje ime ohranilo, da bi bilo tvoje ime vedno prisotno v srcih Indijancev, želel je da bi tvoje ime vedno izgovarjala Indijanska duša. Zato je napisal molitvenik, sad njegove predanosti tebi.

ROŽE: Rože so v slovenski zavesti simbol hvaležnosti, ljubezni in predanosti. Prinašamo jih v zahvalo za našega velikega rojaka, ki je nam zdomcem v veliki meri svetilnik na tvoji poti.

TRAK: S ponosom trdimo, da je bil Baraga naš človek, bil je Slovenec. Ljubil je svoj narod. Tudi v tujini ni pozabil na svoje ljube Kranjce. Po njegovih žilah se je pretakala slovenska kri. Zato danes na tvoj oltar Gospod polagamo simbol našega slovenskega naroda.

VODA: Voda je simbol življenja. Vodo pijemo, z njo kuhamo, peremo, se umivamo, čistimo. Obenem pa je voda znamenje našega sodelovanja pri maši.

VINO: Gospod, prinesli smo ti vino, ki se bo pri tej mašni daritvi spremenilo v tvojo kri. Jezus, kolikokrat te je Baraga priklical na oltar in te prosil za svoje vernike, veš samo ti. Po njegovih besedah si razlival odrešenje na mlado Indijansko cerkev, ki kljub viharjem zgodovine še vedno cvete.

ROKE: Roke so poleg oči najmočnejši izraz naše duše. Blagoslovi jih danes, da bodo vedno prinašale mir, da bodo vedno gradile prijateljske mostove, da bodo vedno odprte za tvoje prijateljstvo. V rokah, ki jih boš blagoslovil, so združeni vsi naši naporji za lepši svet.

Pozdravno pismo nadškofa Šuštarja

Prinašam pozdrave ljubljanskega nadškofa dr. Alojzija Šuštarja. Rad bi bil osebno navzoč tukaj v Marquetteu, vendar letos tega ni mogel storiti. Upa pa, da se bo kmalu ponudila priložnost, da bo lahko osebno navzoč na Baragovem dnevu v ZDA.

Sporočilo:

"Spoštovani in predragi škof Mark Schmidt, predragi škofje in duhovniki, predragi udeleženci Baragovega dneva!

Čeprav osebno ne morem biti med vami na Baragovem dnevu, sem v duhu in po molitvi združen z vami:

— v duhu, ker se še vedno rad spominjam Baragovega dneva v Marquetteu pred nekaj leti, katerega sem se lahko udeležil;

— po molitvi, ker vsi molimo za isto stvar, da bi Bog poveljal Baraga tudi pred Cerkvijo.

Vse udeležence Baragovega dneva prav lepo pozdravljam in se vam zahvaljujem, da se s tolikšno prizadevnostjo trudite, da bi se med ljudmi utrdilo zaupanje v moč Baragove priprošnje pri Bogu. Prav posebna zahvala gre Baragovi Zvezi in vsem, ki v njej delajo.

Čez dva tedna bomo imeli Baragov dan tudi v naši škofiji. Letos bo to v Ribnici na Dolenjskem. Ta kraj sicer ni pomemben v Baragovem življenju, vendar želimo, da bi bil Baragov dan priložnost, da bi se čim več ljudi seznanilo s svetniškim življenjem Friderika Baraga. Zato smo izdali tudi kratek življenjepis, ki ga je spisal Karel Mauser, Slovincem v Ameriki dobro znan pisatelj, ki je živel v Clevelandu, Ohio in tam tudi umrl. Ta pisatelj je bil večkrat na Baragovem grobu in je začel pisati obsežen roman o Baragu, vendar mu je prežgodnja smrt prekrizala načrte. Naj bo ta drobna knjižica tudi v njegov spomin.

Januarja letos je minilo 120 let od Baragove smrti. Skupaj molimo, da bi ne bil več daleč dan, ko bo uradno sprejet v seznam blaženih in svetih katoliške Cerkve."

dr. Alojzij Šuštar
nadškof

Ljubljana, 17. avg. 1988

gubila moža – komaj 50 let starega. Globoko sožalje od nas vseh in od Zveze; vse nas je ta vest zelo potrla. Edward Castalc, Metličan iz Walnut Creek bo praznoval 40-letnico poroke. Ima 12 otrok, najstarejši je star 39 let. Antonia Castalc, mama, je stara 86 let. Prav radi preberejo dopise v Zarji.

Sv. Florjan je zaščitnik mesta Metlike. Neža Kamnik, naša sestra je dopolnila 99 let. Upamo, da

dočaka 100-letnico in ji častitamo. Veliko zaslugo pri tem ima Frances, ker svojo teto tako skrbno neguje. Frances Kamnik je sama kakor en poet, ker je že pisala krasne verze. Zmeraj jo spodbujam naj še kaj napiše. Res, težko se je pripraviti k pisanju, ker človeka bolijo kritike domačinov, če ni vse prav pri slovnici. Sicer pa je najbolj prav, če kritizerju rečemo: "Pa ti kaj napiši!"

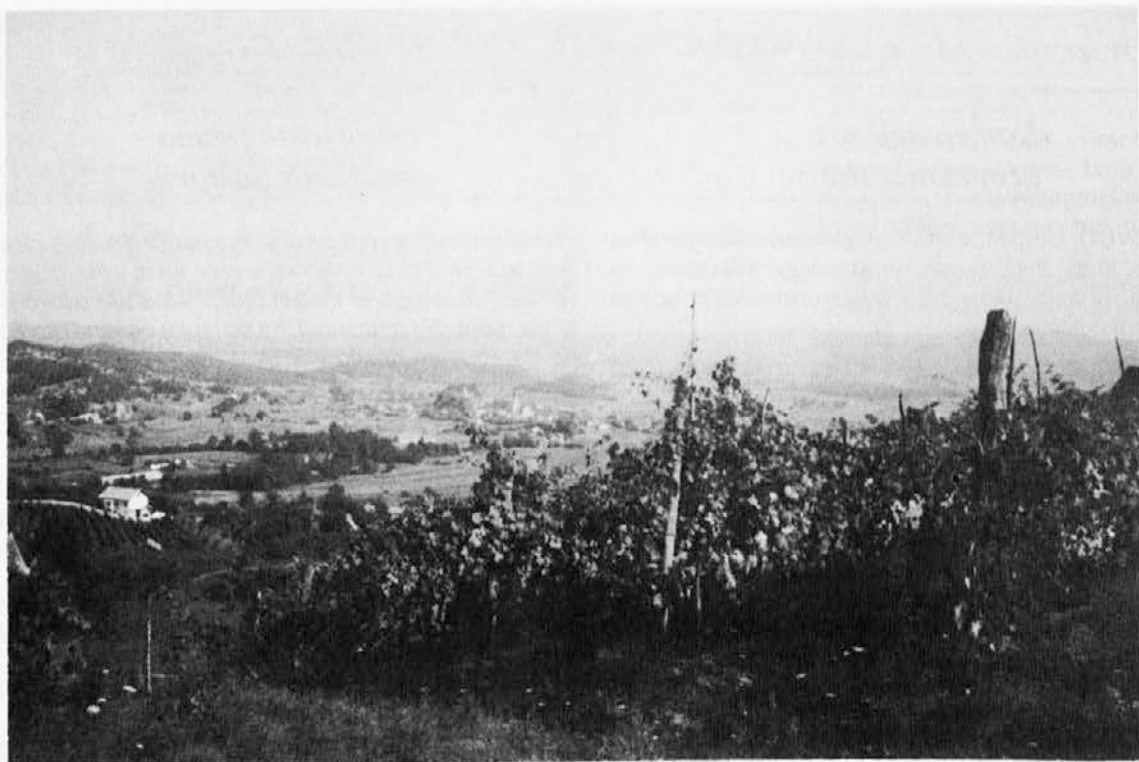
Od Jugoslavije čitam v časopisu,

da bodo v Beogradu odslovili stare politične osebe, ki so na oblasti. Upamo, da bo Bog varoval našo lepo Slovenijo in naš jezik, kar se mi zdi kot blesteč biser in sreča.

Lepa hvala naši podružnici v San Franciscu, da se me večkrat članice ali sestre spominjajo v moji bolezni. Prav tako tudi društvu St. Francis. Vsem na lepša in iskrena zahvala!

Pozdravlja

POLDICA PODGORNIK



Jesenski motiv iz Dolenjske – FOTO: IVAN CUGELJ

JESEN PRIHAJA...

Malo bomo pogledali okrog Suhe Krajine. Kako so kopali krompir in pospravljali koruzo. Včasih. Torej, na kmete.

Navsezgodaj zjutraj, mislim navsezgodaj, ob tretji uri po polnoči se je družina odpravila z motikami na ramah na njivo. Razpovrstili so se med vrstami in zasadili motike v zemljo, vlažno od rose. Še to, vsak večer je gospodar dal vsakemu določeno delo, ki ga je potem opravljal naslednji dan. Eden je napredj pokosil brajde od krompirja, jih nato zgrabil na konec njive, da se je pozneje zažgalo.

Gospodinja je ostala doma, da je nafutrala živino in skuhala fruštnek. Kar ni bilo majhno delo. Ponavadi je skuhala zaroštan krompir ali ajmoht ali zelje ali žgance zabeljene s troptinami ali ocvirki in seveda kofe.

Ob sedmih je zvonilo k angelovemu češčenju, je bila gospodinja že s fruštkom na njivi. Pridružila se je družini, ki ja naslonjena na motike molila angelovo češčenje in še očenaš za blagoslov dneva. Nadaljevali so z delom. Malco so imeli ob desetih, popoldne ob štirih s čajem in kruhom. Južna je bila opoldne zopet z molitvijo angelovega češčenja. Imeli so kmečko hrano od strukljev do krompirja do mlincev itd. Skromna hrana a najboljša.

Krompirja se je pustil na njivi raztresen kaki dve uri, da se je obsušil. Nato pa košare v roke in se je začel pobirati in nositi na kupe. Ponavadi se je napravilo več takih kupov na njivi. Sredi popoldneva se je pa začelo prebirati s kupov. Drobne za prašiče, debelejši za družino in seme. Ob dobri letini so pa lahko še kaj prodali.

Krompir so nosili na košarkaste vozove. Medtem

je gospodar šel po konje ali vole, da je izvažal krompir domov.

Na deželi so ponavadi v vsaki hiši zjutraj pred delom Boga prosili... Križ božji daj nam srečen dan. Zvečer so pa djali... Čast Bogu. Angelovo češčenje se je molilo ob sedmih zjutraj, opoldne in zvečer ob šestih. To je bilo vsakodnevno na kmetih, povsod. Suha Krajina, Dolenjska, Gorenjska... Malce so bile pa tudi obvezne ob težkemu delu.

Žačelo se je zopet zgodaj zjutraj. Šli so žet koruzo. Dekleta so žela, fantje so jo metali na vozove, gospodar jo je pa vozil domov. Na vrtu pri kozolcu jo je stresel na tla.

Ko so pospravili zadnjo koruzo na voz so se vsi vrnili domov.

Postavili so se okrog kupa koruznih stebel na tleh in začeli lomiti štoke (koruzne storže) in jih odnesli na pod.

Zvečer so se pa zbrali družinski člani, prijatelji in sosedje in ličkali koruzo. Eni so ličkali, rugi pa vezali. Vmes pa prepevali. Začeli so ponavadi z "Hladna jesen že prihaja". Pripovedovali so si vsemogoče stvari. Resnične in neresnične in seveda tudi hecnih zgodb ni manjkalo. Okoli enajste ure, ko je bilo delo za ta dan končano, so pripravili večarek. To je bil sladki most in dober domač kruh in štrudel.

Drugi dan so naložili koruzo na butare, da se je sušila. Pobesili so jih okrog štale, hiše ali poda. Ličkanje so posušili. Ta lepo je bilo za v blazine, modroce. Nelepega so imeli pa za nastiljanje živini. Ob slabi letini drugih pridelkov so pa ličkanje primešali med futer za živino.

Z ličkanja so tudi pletli lepe cekarje.

Hvala Minki za tako lep vpogled na naše lepo kmečko življenje. (Cugelj)

Cirila Kermavner

ZLATA JESEN

Stanko Lapuh

*Jerebika v gozdu je zardela
in brusnica v frati zažarela:
pridi, lovec, zdaj naužij
se v planini zlatih dni!*

S.L.

*Jerebika je grm;
brusnica – jagoda*

V deželo je prišla jesen, vsa zlata in s soncem nasmejana. To je čas, ki plačuje, plačuje z obrestmi znoj in trud, skrb in delo. Plačuje kmetu, ki se je od zgodnje pomladi prek vročega poletja pehal od zore in mraka na njivi, na travniku, po rovtih in v gozdu. Plačuje pastirju, ki je vse poletje begal za živino in jo obvaroval, da se mu ni zgubila, ali pa pobila v visogorskem svetu. Plačuje pa tudi lovcu, ki je čez zimo skrbel za solnice in krmišča, ki je na pomlad branil mladiče pred ugrabljivci in zatiral ptice roparice. Lovec, ki je plačan in najet od kakega bogatega lastnika lovišča, mora paziti vse leto, da mu divji lovci iz soseščine ne napravijo preveč škode z divjim – nedovoljenim lovom.

Lovec, po domače – jager, ki je bil nastavljen od bogatega grofa, posestnika ogromnega lovišča, je bil kar dvakrat poplačan.

Na vrtu lovčeve hišice je obirala rdeča jabolka njegova lepa mlada žena. Poleg nje je čeblljala dveletna deklica, ki je bila podobna očetu, kakor bi jo izrezal. In lovec je bil na svojo ženo zares ponosen. Na njeni roki je blestel prstan, katerega je pred leti pod okrašenim križem – ljudskim znamenjem – na prst nataknil svojemu lepemu dekletu.

Sedaj v jeseni je prišel grof, zakupnik velikega gorskega lovišča in gospodar postavnega lovca in stopil v lovčovo hišo. Oblečen je bil v preprosto, a okusno izdelano lovsko obleko. Bil je visoke, sloke postave. Na lase mu je legla že jesen življenja, a modre oči so mu dobrodušno sijale. Orlovsko usločen nos je dajal njegovemu obrazu plemenit izraz.

— Lahko odrineva? —

— Lahko gospod. Konja sta osedlana in vse potrebno je pripravljeno — pravi lovec in se pokloni.

Grof je prišel, da bo ustrelil letos jelena.

Ko sta jahala skozi vrt je grof prijazno pomahal v pozdrav mladi ženi, ki mu je živahno, a vendar z neko sramežljivostjo odzdravila. Rada je imela tega sivolasnega gospoda. Kako tudi ne? Saj je bil on tisti, ki je s svojo plemenitostjo in naklonjenostjo pripomogel, da je njegov zvesti jager dosegel to, po čemer je hrepenelo njegovo mlado srce.

Skozi majhno goščo sta prijezdila v obširen gozdni prostor.

— Jazbec se še ni spravil v brlog — je rekel grof. — Koliko si jih letos že pospravil? — se je obrnil k lovcu.

— S pastjo devet, s puško pa tri. Kože so vam na razpolago. —

— Kar obdrži kože, pa še katerega pospravi, če utegneš. —

Prišla sta v redek gozd in listje je šumelo pod kopiti.

— Če računam, da so preteklo zimo, ki je bila huda kot že dolgo ne, so imele kune, lisice in sove bogato žetev; stanje tukaj je kar dobro —

— Imaš piščalko pri sebi? —

— Seveda gospod. —

— Prav! Jutri zarana počakava jelena, čez dan bova pa klicala jerebe — gozdne kure. —

— Zadnjič sem sedel v frati in sem naštel šest petelincev. Ko sem oprezoval za gamsi sem opazil po macesnom ruševca — divjega petelina z belim oprsem; tudi v repu je imel bel krivec. Ta petelin ni star —

— Hvala za sporočilo. Vspela se bova tudi v gamsje lovišče. Upam, da mi sv. Hubert — zavetnik lovce, nakloni tudi gamsa, to redkost. —

— Ob sončnem zahodu sta dospela do lovske kočice na planini. Lovec je izročil konja drvarju, da ju je odpeljal domov.

Drugi dan je tam pod robom pogledal iz jarka mogočen jelen s kraljevskim rogovjem. Iz nasprotni strani je pridrvel še močnejši. Zaletavala sta se drug ob drugega, da je pokalo rogovje. Rezek strel je pretrgal gorsko tišino. Mogočni jelen je ugašal pod drevesom in rdeča kri je polzela po njem. In jager je ponudil dobremu strelcu — smrekovo vejico.



Šopek naše predsednice — TORY

Gotovo si želite, da bi tudi vi lahko prispevali lepo rožo in s tem obogatili šopek naše predsednice Tory. Verjetno si predstavljate kako rad bi bil nekdo, ki vam je blizu, ki vam je pri srcu, tudi del vaše sreče in vašega zadovoljstva, kot roža, ki v polnosti zaživi šele v šopku.

Pridružite se torej našim naporom. Čakajo vas lepe nagrade in sicer lahko zastavite vaš korak z nami vse od 1. aprila 88 pa do 31. marca 89.

NAŠA POT PO SLOVENIJI



ŠKOFJA LOKA NA GORENJSKEM

V starih časih so se meščani največ preživljali z rokodelstvom – obrtjo in s trgovanjem. Bili so kovači, čevljarji, krojači, mesarji, peki in kramarji. Svoje zadruge so imenovali "cehi", katerih dolžnost je bila narovati njihove pravice. Po domovih – zlasti kajžarskih so izdelovali platno, ki je slovelo kot izvrstno in so ga prodajali po Nemčiji. Mesto je imelo svojo farno cerkev v gotskem slogu, posvečeno sv. Jakobu, a podrejeno starejši cerkvi v Stari Loki... Še danes je v okolici zelo znana stara božja pot-Crngrab s krasnim pozlačenim oltarjem, s starinskimi kipi – velike vrednosti in starimi zvonovi.

Danes moramo obiskati Gorenjsko še enkrat. Nikakor ne smemo iti kar mimo Škofje Loke, ki je oddaljena 20 km od Ljubljane in katera ima pomembno zgodovino, ki je po dokumentih stara že tisoč let.

Svoje ime je Škofja Loka dobila po nemških škofih iz Bavarske, katerim je nemški cesar l. 973 podaril veliko posestvo, kateremu danes pravimo Sorško polje (od Loke do Kranja) in Poljansko in Selško dolino. Tukaj je bilo slovito Škofje – loško gospodstvo, ki je obstajalo 800 let.

Na tem prostoru so škofje že našli naseljene Slovence, katerih središče je bila današnja Stare Loka – prafara na Gorenjskem, ki je spadala v verskem oziru patriarhom v Ogleju, čigar področje je segalo prav do Drave na Koroškem. Škofje iz Nemčije so bili tukaj samo zemljiški gospodje. Na slikovitem hribu nad sotočjem dveh rek – Poljanske in Selške Sore – so sezidali svoj grad, pod katerim je počasi nastalo mesto Škofja Loka. Da so bili v tem kraju že naseljene Slovenci, vemo po tem, ker so v starih urbarjih – zemljiških knjigah iz l. 1291 vpisana slovenska imena: Loka, Suha, Žabnica.

Ob proslavi tisočletnice obstoja Škofje Loke l. 1973 je zgodovinar profesor dr. Pavle Blaznik izdal obširno knjigo: "Škofja Loka in Loško gospodstvo (973 – 1803)", katere vsebino je črpal iz arhivov v Münchnu – Nemčija. Zgodovinar sam pravi, da je napisal svoje življensko delo.

Škofje, lastniki te zemlje, so stalno živeli v Freisingu na Bavarskem; v loškem gradu so imeli svoje nastavljenke – uradnike in vojaštvo ali stražarje. Škofje sami so le redkokdaj prijezdili v Loko z velikim spremstvom – pomislimo na veliko razdaljo Slovenije z Nemčijo; takrat samo s konji in vozovi. Po letnicah vemo, da to mesto spada med najstarejše pri nas in svojo staro podobo mora ohranjati. Tekom stoletij so mesto večkrat uničili požari; potres l. 1511 je grad in mesto podrli skoro do tal. Takratni škof je vse pozidal nazaj – boljše in lepše. In skoraj tako je še danes! Lastniki lahko hiše preurejajo samo znotraj, zunaj pa ne.



CRNGROB BOŽJA POT PRI ŠKOFJI LOKI



"napisal, da mora človek v teh krajih znati oba jezika – nemškega in slovenskega – da se te ljudi lahko razume. To je bilo seveda napisano pred tristo leti.

Stara Avstrija ni mogla več na slovenskih tleh trpeti tega gospodstva in zato ga je leta 1803. vzela v svojo last. Škofja je menda zadela kap. Za Loko so se razmere spremenile. Velik promet po poti iz daljne Nemčije skozi to staro mesto prav v Italijo je počasi prenehal. Škofja Loka je zgubila svojo pomembnost in prednost na Gorenjskem; spodrinil jo je Kranj. Še železnico iz Ljubljane na Gorenjsko l. 1870 so zgradili na odprtem polju in Loko gospodarsko oslabili. Ni pa zgubila povsem svojega slovesa.

Imela je namreč odlični samostan redovnic-uršulink ki so imele vse šole za dekleta v svojih rokah, kar od l. 1782 naprej. Za okolico nižje razrede, z leti dalje tudi meščansko šolo in učiteljske. Poseben sloves so uršulinke dobile, ko so l. 1890 kupile od loške občine grad in ga predelale iz srednjega veka sezidanega – v učilnice in v internat. V Loki je bil in je še samostan kapucinov. Tukaj hranijo original slo-vite igre "Pasijonske procesije" v slovenščini iz l. 1712.

Jože Krivec

ZA VERNE DUŠE

Pred nekoliko več kot dvajsetimi leti je dogorelo srce moje matere. Položili smo jo k počitku pod vzn-ožje vinskih gor.

Vsako leto sem na Vse svete, dan pred Vernimi dušami, obiskal njen grob. Kakor bi šel na romanje, sem se mu bližal v tihi pripravljenosti, da bom z njo lahko pokramljal. Slutil sem njene besede, ki mi jih bo šepetala iz groba. Čutil njen topli dih in roko, s katero mi je šla nekoč čez glavo in lice.

Zvečer sem se že v mraku vračal z njenega groba domov. Pot čez dolgo polje, ki je bilo v poznem jesenskem času kakor oropano – kmetje so pobrali z njega poslednje sadeže – se mi je zdela silno dol-gočasna in mrzla. Samotne krakajoče vrane in poševni dimi pastirskih ognjev so dajale zemlji edini videz življenja.

Pri vaški cerkvi Svete družine je navadno že zvonilo za verne duše, ko sem stopil pod streho. Očeta sem našel samega v hiši. Sedel je za pečjo, vlekel svojo pipo, da je v mraku živo žarela žurjavica v njej, kadar je potegnil. Bil je tih in resen.

Ob mojem prihodu je prižgal petrolejko – njegova samota mu je bolj godina v mraku – jo le nalahno privil, da je brlela in metala medlo svetlobo po mrač-nem prostoru. Svetloba, molk, zvonjenje – vse je bilo tavečer tako skrivnostno. Kakor življenje, ki se bori, da bi obstalo.

Stopil je k mizi in položil nanjo, kakor na oltar pol kolača kmečkega kruha, zvrhan kozarec novega, še kalnega vina in grozd.

— Za verne duše, da ne bi tožile, češ pozabili so na nas. Naj si pogase žejo, če trpijo v vicah. Naj se nasitijo, če so lačne. Naj pokusajo sad iz naših gor.

Njegov glas je bil miren, kakor bi opravljal sveto daritev. Oči pa so mu žarele v ognju, kakor bi se bila v njih pržgala nova, prej skrita luč. Vsa leta, odkar se ga spominjam, je bil na večer Vseh svetnikov enak.

— Mislite, da se bodo oglasile verne duše pri nas? —

— Mogoče se bodo. Pravijo, da pridejo pogledat, kjer se s kom poznajo ali kjer za življenje niso do kraja uredile svojih računov. Prihajajo, če se jim hudo godi na onem svetu ter nas prosijo pomoči. —

Spet je utihnil, kakor ni mu bila težka misel legla v dušo. Nekajkrat je globoko vzdihnil.

— S tolikimi ljudmi sem se srečal v življenju, ki so že davno na oni strani. Tolikim sem stal v strelskih jarkih kot sosed ob smrti, zapiral njihove življenja polne in željne oči, jim vtiskal poslednjič znamenje križa na čelo, na onemela usta, na srce. Oh, dolga in pisana vrsta bi jih bila, če bi hotel vse priklicati v spomin. —

Nocoj se je spet srečaval z njimi.

Pridržal je dih in narahlo posmrknil. Vedel sem, da so mu stopile solze v oči. Tiste, ki jih je stisnila bol srca in se nismo porodile na licih.

Danes se mi zdi, da sem bil z njih trd, mrzel, pretrd: zakaj pristopiti bi moral tedaj k njemu, položiti roko v roko in mu reči lepo besedo. Tolažilno ki bi mu bila posušila žalost v očeh.

Zacingljal je rožni venec v njegovih rokah. Poltiho je dejal: — Pomoliva za vse verne duše. Hvaležne nama bodo za pomoč. —

Molil je naprej, jaz za njim. Kristus v kotu, ki je delil hiši blagoslov, je poslušal in se pogovarjal z nama.

Zjutraj, ko se je dan prelił čez zemljo, je stopil k mizi, pogledal po njej in nekam žalostno dejal:

— Ni jih bilo k nam v goste. —

Dvignil je kozarec, srknil požirek in ponudil še meni.

— Dajva ga midva, če ga niso hotele verne duše, katerim sem ga pripravil. — In pomignil je protiv grozdu.

Dal mi je sladke jagode z njega in tudi košček kruha.

Odšel sem od njega. Nocoj me je zajela skrivnost tistega večera. Ubogi moj oče, kako je sedaj sam. Iz dna duše se mu trga prošnja:

— Za verne duše -- in zanj, ki ga ni več k meni. —

DESETI BRAT



ŠTIRI IN DVAJSETO POGLAVJE

Če hoče, je dobro,
Če noče, je prav.

Stara pesem



ospod Benjamin s Slemenic je bil star dokaj let. Tudi je bral nekatero pismo in marsikateri testament. Vendar si je mož v tej uri priznal, da enakega pisma in testamenta ni še imel v rokah. Čuden človek, čuden oče, pisavec tega pisma! Kakor ga ni mogel umeti v življenju, tako se mu je zdaj iz pisma videl nerazumljiv. Ali je mogoče, da ima tak človek kaj ljubezni do svoje krvi, svojega sina, ki mu z mrzlo, kratko besedo pove, da je njegova mati zavržena, ki mu razloži vse

svoje grehe, ki ga na smrtni postelji pusti in se gre daleč na tuje obešat ali streljat! In vendar, če je graščak to reč po drugi strani ogledoval, moral si je pritegniti, da je imel ta čudni človek še precej veliko ljubezni. Zaradi majhnega vzroka — vsaj Slemeničanu se je majhen zdel — pustil je življenje; šel je daleč, da ne bi nadlegoval sina. — Pa vse to bi bil lahko storil, da ne bi bil sinu zagrinjala odtegnil od skrivnosti, katera mu je morala vse življenje pravo veselje kaliti, kedar se je bo domislil. Zopet pak je morda bolje za človeka, če si zna to in ono razložiti, kakov če ostane neveden in v temi o takih rečeh, katere bi rad vedel, naj so potem dobre ali slabe.

Tako je premišljal graščak, prebravši pismo.

Kar je bral o umrlem desetem bratu, kar je videl v testamentu o Kvasu, vse se mu je zdelo čudno, ni skoro verjel, ali bere prav ali ne.

Dolgo je vrtel pisanje v rokah, še enkrat in še enkrat bral in ni vedel skoro, kaj bi rekel Marijanu, kako bi ga tolažil.

»Kaj čem zdaj storiti?« pravi Marijan.

»Ničesar ne. Skušajte se razmisliti na druge reči. Delati je še čas. Slabi ste še najprvo se morate varovati. Ko bi bil mogel vedeti, da je pismo tako resnobno, ne bi ga vam bil še dal.«

»Razmisliti? Kako!«

»Bo že kako, že! Ni tako hudo, kakor si mislite. Očeta res nimate, pa bodite preverjeni, da imate prijatelje, ki bodo storili vse za vas, kar je mogoče in kar potrebujete dejanja in sveta. Vsaj kar moram jaz, to vam je gotovo.«

Marijan seže graščaku v roke.

»Morda ni po volji vašega rajnkega očeta, da sem tudi jaz bral to pismo, ki je gotovo pisano samo za vas. Zato pa ne skrbite. Vedel bom te reči sam. Sicer pa vam svetujem, ne kažite ga nikomur več. Nadalje vam svetujem, da ostanete nekaj dni pri nas. Tu imate boljše postrežbo ko doma in — —«

»Doma nimam,« pristavi Marijan.

»Imate denar in domov je potlej veliko; pa o tem bova že še govorila. Tukaj pri nas imate nekaj družčine, kolikor toliko, in v zadnjem stanju je morda bolje za vas, da niste sami.«

Marijan je ostal na Slemenicah.

Več dni se je graščak skrbno ogibal pogovor napeljati na te reči. Videl je, da se ni motil, ko je mislil, da mladeniču žalostna vest ne bo toliko do srca segla, da bi njegovemu še slabemu zdravju škodila. Po svoji dobri natori je v družčini kmalu pozabil, kar bi ne bil marsikateri drugi v enakem stanju tako prenesel.

Zdravje se mu je kmalu utrdilo in ž njim precejšnji del prejšnje veselosti.

Z Manico je govoril Marijan tačas precej veliko. Tudi tega je bil graščak na tihem vesel, zakaj povedali smo že prej, da je imel mož zraven vseh svojih dobrih lastnosti tudi precej samopridnosti in bil je preveč praktičen, da ne bi bil vedel, koliko veljave ima denar na tem svetu. Všečna pak mu je bila misel, da bi mu bogati Marijan utegnil vendarle postati zet. Vendar se je tudi Kvasa domišljal in priznati si je moral, da je zdaj majhino drugače sodil dediča posestva na Polesku ko pred svojega učenika.

Toda ko bi bil skrbni oče vedel, kakovi po pogovori med Marijanom in Manico, popustil bi bil prvi del svojega številjenja. Marijan se je ravnal po uku, ki mu ga je oče v poslednjem pismu dal: ne bodi nikomur na potu. Ker mu je Manica naravnost in za vselej odrekla, vdal se je in govoril ž njo o Kvasu. Mladeniču, ki je bil brez vsake globlje in stanovitne strasti, zlasti po zadnjih skušnjah, to ni bilo težko. Da, celo neko veselje je naposled imel, ko mu je deklica obljubila prijateljstvo in je to njeno dobroto povrnili, da je Kvasova pisma prejemal na svoje ime in je Manici oddajal.

Kakih pet tednov je tako minilo. Marijan je skoro pozabil, da ni domač.

Benjamin ga neko popoldne povabi, naj gre ž njim k nekemu sosednemu graščaku, kaki dve uri od Slemenic. Dasiravno ne posebno rad, vdal se je Marijan vendar, ker ni imel nobenega izgovora. Usedla sta se na voz in odpeljala.

»Danes se morava zmeniti do dobrega,« prvi graščak po potu. — »Ondan nisem hotel z vami o rečeh govoriti, katere vam gotovo le neprijetne spomine bude, zlasti zato ne, ker ste bili še slabega zdravja. Zdaj ste se okrepčali in mislim, da ste se že tudi privadili in vdali v to, kar je in drugače ne more biti. Jaz mislim, da se vam bo treba ozreti za kako domačijo. Polesek morate tako prepustiti Kvasu. Dobro pa je in najbolj varno, da svoje premoženje kam založite, to je, da kaj kupite. Bog obvaruj, da bi mislili, kakor bi se vas jaz ali kdo drugi naveličal v naši hiši, temveč radi vas imamo vsi kot sina in pri nas ste lahko, kedar in dokler hočete. To pa boste sami sprevideli, če kaj pomislite, da je prav, kar vam svetujem.«

Marijan povese glavo in molči.

»Kaj mislite?« vpraša Benjamin.

»Vi me domislite, da moram po očetovi želji iti od tod. Pa kam čem iti. Zares to mi je težko. Tukaj sem ljudem in kraju vajen, drugod se ne bi mogel privaditi,« pravi mladenič.

»Saj vam ni treba bogve kam iti. Oče vam ni določil doklej. Če kupite dve uri od Poleska kako domačijo, niste več na Polesku. In jaz ne vem, zakaj bi daleč hodili, niti ne umem, zakaj vam je vaš oče ta svēt dal. Gotovo je, da je to ena njegovih čudnih želj, za katero ni imel nobenega imenitnega vzroka. Česar se je bal, da bi namreč tista pisma v tretje roke prišla, to se ni zgodilo. O njem tukajšnji svet ne vé ničesar. Tedaj so gotovo vsi njegovi razlogi spodbiti in brez vsake vesti lahko mislite, da je njegovi volji ustrezno, če storite, kakor vam jaz pravim.«

Marijan zopet nekaj časa ni odgovoril.

»Kvasu moram Polesek prepustiti. Kedar boste hotel in utegnili, naredila bova pisanja, kar jih je treba, da se mu pošljejo,« pravi potem.

»To ni mogoče. Vi niste še dovolj stari in skazati ne morete, da ste očetov dedič, če pisma ne pokažete, česar pa gotovo ne boste storili. Za zdaj ne morete na svoje ime ničesar kupiti, ničesar oddati. Čez tri leta pak, ko očeta ne bo nazaj, lahko ga razglasite za mrtvega in potem boste delali na svoje ime.«

»Kako! Jaz sem že Kvasu pisal, da je Polesek njegov in sem mu poslal, kar sem dobil za letošnjo najemnino.«

»To me prav veseli in je pravično. Tako lahko



delamo te tri leta in potem se reč popolnoma uravna. Vse to bom jaz preskrbel, če hočete. Tudi če boste kaj kupovali, delal bom jaz za vas.«

»In kje bi se kaj kupilo?«

»Tukaj, kamor ravno zdaj greva. Če bo vam po volji, zgodi se brž, jaz sem to reč že pred pozvedel in premislil. Da se pa vam ne bo treba bati, dal vam bom vsa pisanja v roke.«

»Dobri ste zame kot drugi oče, zaupam vam brez vsega in vam bom hvaležen.«

Graščak se nasmehlja in pravi: »To bi storil vsak pošten mož za vas.«

»Kupila bova, naj bo, kakor hoče. Potem ostanem vaš sosed in Kvas bo prišel menda kdaj sem. Zdaj vem, da mi je v rodu in prav rad bi videl, da bi kmalu prišel. Zmerom sem ga rad imel do zadnjega, ko sva se sprla. Tačas nisem bil pameten. E, še vesele dni bomo imeli, kedar pride. Da, kupila bova, naj velja, kar hoče.«

»Tedaj ste Kvasu že pisali?« vpraša Benjamin čez nekaj časa.

»Že precej dolgo je tega. Dvakrat sem pisal. V prvič ni hotel verjeti.«

»Kako ste zvedeli napis in zakaj niste ničesar povedali?«

Marijan malo zardi.

»Resnico vam bom povedal. Po Manici sem ga zvedel.«

Benamina je ta novica malo čudno zadela. Obmolknil je in ustnice stisnil. Ta beseda ga je poučila, da se je zmotil v svojem upanju, da mu bo nazadnje vendarle Marijan zet.

»Jaz sem menda enkrat z vami govoril zastran Manice. Zdaj pa vidim, da ni mogoče, in ne hotel bi, da bi se zgodilo, kar bi ji ne bilo po volji. Zato sem si namenil, da bom pri vas za Kvasa govoril in sem mu v zadnjem pismu obljubil. In Manica me ima od tega časa rajša ko pred.«

Benjamin se je naslonil na vozu ni in rekel nič.

Kaj ne, da se ne boste branili? Jaz ji privoščim sreče in Kvas — tudi ni napačen človek. To se vé, da bi jaz rad videl, da bi bilo — — —

Poslednjega stavka Marijan ni mogel ali ni hotel dokončati. Slišal je pa graščak zdihljaj in namesto odgovora podal mu je roko in rekel:

»Dobro srce imate, malokdo bi tako govoril.«

"FOR THE YOUNG AT HEART"



JUNIOR MEMBER CARRIES THE GRAPES

This is the season for wine-making and where does wine come from? Grapes, of course!

In Joliet, they celebrated the harvesting of grapes for wine with a big party where the Slovenian customs of this season were demonstrated. It was called "Vinska Trgatev" and it was fun!

Debbie Vicich, a member of Br. 20, dressed in Slovenian costume, carried a basket of grapes to the party that ended up with everyone enjoying good food and music for dancing!

I'm proud of my 11 year old nephew, Joey Zolper.

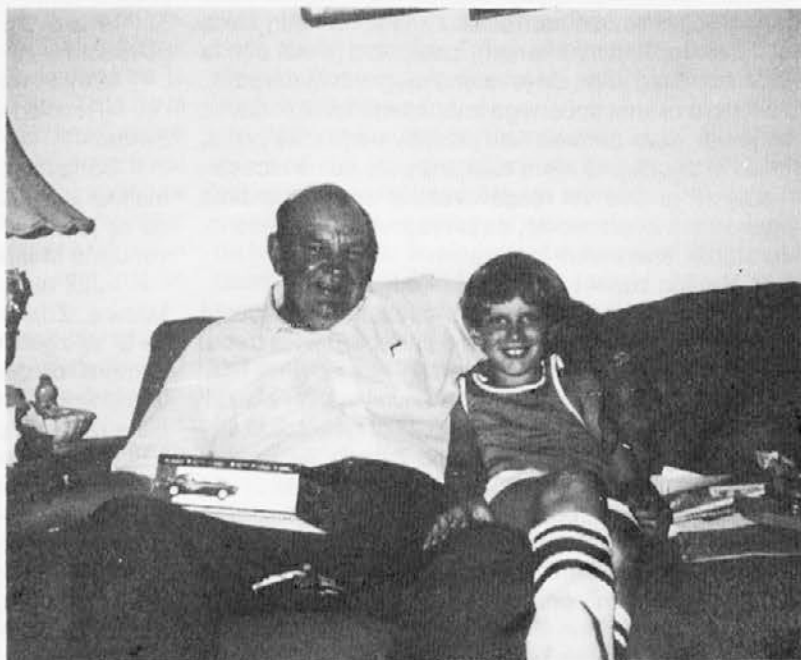
This past summer he spent his vacation at this grandparent's town. While there, alone one day with his grandpa, with no one else of the family around, grandpa took ill. He told Joey to get some help. Joey wasted no time but got on a motorcycle and rode to the next town. The neighbors called the ambulance and got help for grandpa.

After several days in the hospital, grandpa Bud is doing fine, thanks to Joey! Now they have something to smile about!

(Joey is a student at St. Joseph's school in Joliet. After his grandpa was hospitalized that day, Joey had to spend the night with neighbors, after that scary ride on the motorcycle which he had never been allowed to ride before! Joey's a brave boy!)

Submitted by Auntie,
Marie Malnarich, Br. 20

SOMETHING TO SMILE ABOUT!



A TREAT FOR THANKSGIVING



Only \$12.95 Per pack/loaf
(Each additional order to same shipping address \$9.95)

Please send: ☐ Variety Package
Lg. 24 oz. ☐ English Walnut ☐ Cream Cheese ☐ Apple

Total \$

Payment type: ☐ Check/Money Order

Exp. ☐ Visa ☐ MC ☐ Discovery

Card #

Signature

Price includes handling, crush-proof packaging and UPS shipping charges.

List additional orders on a separate sheet of paper.

3 Varieties:



- Apple
- Cream Cheese
- Original English Walnut

VARIETY PACKAGE

3 mini 4 oz. loaves
of each filling
Gift wrapping incl.

OR

Lg. Povotica

24 oz.
of your choice
Gift wrapping incl.

Phone & Order DIRECT from Bernice. OR MAIL your order.

YOUR NAME: _____

Street _____

City/State/Zip _____

Phone () _____

SHIP TO: _____

Street _____

City/State/Zip _____

Gift Message _____

Mail order to:

Bernice's Old World Bakery

3744 N. 67 • Kansas City, KS 66104 • KS Residents phone: 913/299-8283

Call Toll Free 1-800-BERNICE (1-800-237-6423)



2 Day Delivery
Freshness Guaranteed

DAVY'S COLUMN

It's Never Too Late

Traditionally, the 4th Thursday of November is set aside and we, Americans, give thanks to God for all He has done for us.

What are you thankful for?

Maybe you became employed. Maybe you achieved the worker's ultimate goal: retirement. Perhaps a family member was sick and recovered, or maybe he/she didn't recover, but God gave you the gift of time; time to say "I love you"; time to say good-bye, for now.

Such is the case with me. This past spring, God called my grandma home. Before she left us, she left me a gift, but like all gifts pure of the heart, it needs to be shared to be of any real value.

Gram was in the hospital. She was dying. There wasn't anything anyone could do for her, except make her last days as comfortable as possible. I don't remember the exact day, but that isn't important. It was afternoon, and the game show "Jeopardy" was com-

ing on. (Gram loved her game shows.)

My uncle sat on one side of her hospital bed, and I sat on the other side.

"Mom, can you answer any of the questions?"

"No, but I might learn something."

Her statement knocked me for a loop. She might learn something! She was dying! No, she was supposed to be dead.

The doctors had given her 3-4 days at tops. They said she would sleep more and more, until one day she didn't wake up.

Here it was weeks later. She wasn't dead. She wasn't in a coma. She wasn't every groggy. She was sitting up in bed, watching a game show, hoping to learn something!

God love her. She was making use, to the max, of the gifts God had left her. Her body was weak, and there wasn't much, physically, she could do, but she had her mind, and she was going to use it until He came for her.

Something was learned that spring afternoon. The learning experience that took place did involve Gram. Only this time she was the teacher.

"Til Next Month,
DAVY

"I might learn something."
Alberta C. Jandura

RIDDLES

by Amy Jean Nusko

1. Why was Tom Turkey thrown out of school?

He used four (fowl) language!

2. Which side is the left side of a pumpkin pie?

The side you haven't eaten!

3. How is a turkey sitting on a fence just like a dime?

It's head is on one side and it's tail is on the other!



DRAWN BY AMY JEAN NUSKO

2ND CLASS
POSTAGE
PAID
CHICAGO
ILLINOIS

Ermenc-McLeod Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone: 327-4500
Milwaukee, Wisconsin

ZEFRAN FUNERAL HOME

Louis Ron Zefran Frank J. Zefran
Marilyn E. Zefran Lois M. Zefran
1941 West Cermak Road
Chicago, IL 60608 847-6688

TEZAK FUNERAL HOME

459 North Ottawa Street
Joliet, IL 60435
First in service since 1908 Phone 772-0534

HABERMANN Funeral Home

805 N. 6th Street
Sheboygan, WI 53081

International Laser Graphics

4851 South Drexel Boulevard
Chicago, Illinois 60615
(312) 373-0500

Fast, efficient computer communication,
typesetting & interface



First
Midwest
Bank
Illinois

National Association

50 W. Jefferson Street
Joliet, Illinois 60431

Member F.D.I.C.
815-727-5222

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
Office
481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

GRDINA FUNERAL HOMES

CLEVELAND, OHIO

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300
1053 East 62nd St. 431-2088

Revised, enlarged!
Slovenian-International Cookbook

POTS & PANS

\$9.00

*Books on Slovenian Immigrants and Pioneers
FROM SLOVENIA TO AMERICA
\$5.00 hardbound — \$3.50 softbound*

FOOTSTEPS THROUGH TIME

\$6.00

For orders, send remittance plus \$1.50 postage per book to:
SLOVENIAN WOMEN'S UNION
431 NO. CHICAGO ST.,
JOLIET, ILL. 60432

Poems of laughter, love and tears!

ROŽE Z MOJIH VRTOV FLOWERS FROM MY GARDENS

by Mary Štangelj Murn

Please send me _____ copies at \$8.50 each
plus \$1.00 for postage and handling per book.

NAME _____

Address _____

City _____ State _____ Zipcode _____

Make checks payable to and send order to:
Slovenian Women's Union, 431 No. Chicago St.,
Joliet, IL 60432.